

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 109 (1991)  
**Heft:** 108

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 109. Jahrgang

Verlag und Redaktion: Effingerstrasse 3, Postfach, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21.  
Abonnementspreise: Schweiz Fr. 85.- jährlich; Ausland Fr. 112.- jährlich.  
Insertatennahme: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 78 Rp.  
Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Edition et rédaction: Effingerstrasse 3, case postale, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21.  
Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 85.-; étranger fr. 112.-.  
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 78 cts.  
Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 109e année

**Freitag**

7. Juni 1991

**Vendredi**

7 juin 1991

## AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

### Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

#### Zürich - Zurich - Zurigo

28. Mai 1991  
**Schneider & Cie AG Internationale Transporte, Zweigniederlassung in Kloten**  
**Schneider & Cie AG Internationale Transporte, Zweigniederlassung in Zürich 9** (SHAB Nr. 170 vom 3. 9. 1990, S. 3542), mit Hauptsitz in Basel

Neuer Zeichnungsberechtigter: Nieszner Thomas, von Romoos, in Obermumpf, mit Kollektivunterschrift zu zweien, Vizedirektor.

28. Mai 1991  
**Escor AG, Zweigniederlassung Glattbrugg, in Opfikon, Beteiligung an Unternehmen der Freizeitbranche** (SHAB Nr. 243 vom 13. 12. 1990, S. 4950), mit Hauptsitz in Düringen. Die Procura von Küng Roland ist erloschen.

28. Mai 1991  
**Genossenschaft Klubhaus der Fischer-Vereinigung Männedorf-Stäfa-Uetikon, in Männedorf** (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1988, S. 442). Forrer Karl-Heinz ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Müller Fritz, Mitglied der Verwaltung, ist nun zugleich Präsident derselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied der Verwaltung: Hugener Ernst, von Unterägeri, in Männedorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Adresse der Genossenschaft: Glärnischstrasse 121, c/o Bruno Sommerhalder.

28. Mai 1991  
**Aupro AG Zürich, bisher in Zürich 6, Aktiengesellschaft** (SHAB Nr. 236 vom 10. 10. 1986, S. 3858). Statuten am 8. 5. 1991 geändert. Neue Firma: **Patron AG**. Neuer Sitz: Volketswil. Adresse: Chriesbaumstrasse 2. Neuer Zweck: Entwicklung, Produktion und Vertrieb von Waren aller Art im Bereich Elektronik und Optik, im Speziellen in der passiven Nachrichtelektrotechnik, Erbringen von entsprechenden Dienstleistungen, wie Beratung, Instruktion, Schulung, Support und dergleichen; kann Liegenschaften und Beteiligungen erwerben, sowie Finanzgeschäfte tätigen. Jörg Andreas ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen.

28. Mai 1991  
**Vorfa-Plast AG, in Rümlang, Abwasser- und Chemieleitungen aus neuzeitlichem Kunststoff** (SHAB Nr. 48 vom 9. 3. 1990, S. 934). Neuer Zeichnungsberechtigter: Müller Martin, von Reigoldswil, in Russikon, mit Einzelprokura.

28. Mai 1991  
**Vontobel Holding AG, in Zürich 1** (SHAB Nr. 225 vom 19. 11. 1990, S. 4592). Die Unterschriften von Brunner Franz und Odermatt René sind erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Kohli Bruno, von Gsteig und Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

28. Mai 1991  
**Vetropack AG, in Bülach, Produkte der Verpackungsindustrie und damit zusammenhängenden Branchen** (SHAB Nr. 13 vom 21. 1. 1991, S. 258). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Wyrich Andreas Erwin, von Mettmenstetten, in Remigen, und Kuhn Hans Ulrich, von Dieltikon, in Kaiserstuhl.

28. Mai 1991  
**Glashütte Bülach (Verrerie de Bulach), in Bülach, Aktiengesellschaft, Fabrikation und Verkauf von Artikeln der Glas- und der damit zusammenhängenden Industrien** (SHAB Nr. 119 vom 22. 6. 1990, S. 2509). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Mittelholzer Leodegar, von Appenzell, in Freienbach.

28. Mai 1991  
**Isopress AG, in Birmensdorf, Herstellung von Erzeugnissen aus Kunststoffen in Verbindung mit Metallen aller Art usw.** (SHAB Nr. 121 vom 26. 6. 1989, S. 2645). Die Unterschrift von Fontana Anton ist erloschen.

28. Mai 1991  
**Claropac AG, in Hochfelden, Fabrikation von und Handel mit Kunststoffprodukten und Kunststoffmaterialien usw.** (SHAB Nr. 13 vom 21. 1. 1991, S. 257). Suter Eduard ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Iser Eduard, von Richterswil, in Bülach. Neu haben Kollektivunterschrift zu zweien: Keller Thomas, von Roggwil TG, in Weiningen ZH, und Arnold Markus, von Zell ZH, in Pfungen.

28. Mai 1991  
**TBO Revisions AG, in Zürich 3** (SHAB Nr. 156 vom 14. 8. 1990, S. 3258). Die Procura von Häcki Rudolf ist erloschen.

28. Mai 1991  
**W. Kündig & Cie AG, in Zürich 6, internationaler Handel mit Getreide, Futtermitteln usw.** (SHAB Nr. 43 vom 2. 3. 1990, S. 834).

Die Procura von Tenger Jean-Claude ist erloschen. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Götschi Hans, von Hütten und Adliswil, in Hütten.

28. Mai 1991  
**Comagra Commerz & Agrar-Handel AG, in Zürich 6, Import und Export sowie Handel mit Agrarprodukten usw.** (SHAB Nr. 123 vom 28. 6. 1990, S. 2582). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Götschi Hans, von Hütten und Adliswil, in Hütten.

28. Mai 1991  
**VV-System AG, in Opfikon, Betrieb des Vakuum Vulk-Systems** (SHAB Nr. 242 vom 12. 12. 1989, S. 5001). Klaus Felix, Dr., ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR: Wehrli Max, Dr., von Zürich, in Fällanden, mit Einzelunterschrift.

28. Mai 1991  
**Ciba Vision Management AG, in Bülach, Koordination der Geschäftsführung der Ciba Vision-Gruppe durch gemeinsame Planung** (SHAB Nr. 95 vom 17. 5. 1990, S. 1974). Die Unterschrift von Vollenweider Ivan ist erloschen. Neue Zeichnungsberechtigte: Pauer Alexander, Dr., von Aarau, in Basel, Sekretär; Hunter Adrian, Dr. britischer Staatsangehöriger, in Waldshut-Tiengen (D), Geschäftsführer, und Cheesmond John, britischer Staatsangehöriger, in Binningen, Geschäftsführer; alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. Mai 1991  
**Arzat AG, in Zürich 8, Beratungs- und Dienstleistungsunternehmen auf finanziellem, kommerziellem und juridischem Gebiet** (SHAB Nr. 158 vom 16. 8. 1989, S. 3417). Neue Adresse: Seefeldstrasse 128, Zürich 8, c/o Harex AG.

28. Mai 1991  
**Media Factory Aktiengesellschaft Daester + Weber, bisher in Kilchberg** (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1989, S. 2754). Statuten am 22. 3. 1991 geändert. Neue Firma: **Madani Yachting AG**. Neuer Sitz: Obfelden. Adresse: Brunnenstrasse 6. Neuer Zweck: Vermittlung von Yachting-Charter-Programmen bzw. Vercharterung von fremden Yachten; kann eigene Yachten besitzen und verchartern, alle Geschäfte im Zusammenhang mit dem Yacht-Sport, insbesondere mit dem Fahrtenregeln auf Binnengewässern oder auf hoher See tätigen sowie Liegenschaften, Beteiligungen und Lizenzen, Patente und andere immaterielle Güterrechte erwerben, verwalten und veräußern sowie Finanzierungen durchführen. Daester Heinz, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun auch Präsident derselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR: Daester-Rüfenacht Marlene, von Murgenthal, in Obfelden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. Mai 1991  
**Limacher Partner AG, in Zürich, Planung und Beratung im Gesundheitswesen usw.** (SHAB Nr. 238 vom 6. 12. 1990, S. 4849). Statuten am 28. 3. 1991 geändert. Neue Firma: **H. Limacher Partner AG**.

28. Mai 1991  
**Galimedita AG, in Zürich 6, Tierarzneimittel** (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1988, S. 458). Die Unterschrift von Bammatter Daniel ist erloschen.

28. Mai 1991  
**Konsumverein Zürich, in Zürich 9, Aktiengesellschaft, Lebensmittel usw.** (SHAB Nr. 32 vom 15. 2. 1991, S. 666). Neue Vizedirektoren: Zurbriggen Roland, mit Kollektivunterschrift zu zweien; seine Procura ist erloschen. Wangler Gotthard F., Sekretär, ist nun zugleich Vizedirektor; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien führen: Geiger Kurt, von Au SG, in Bülach; Kloter Peter, von Lengnau AG, in Zurzach; Dietrich Philippe, von Zürich, in Afoltern am Albis, und Candrian Andreas, von Sagogn, in Würenlos.

28. Mai 1991  
**Peruban AG, in Winterthur I, Wohn- und Gewerbebauten** (SHAB Nr. 156 vom 9. 7. 1985, S. 2635). Neue Adresse: Ackertstrasse 3, Winterthur I, c/o Comes Treuhand AG.

28. Mai 1991  
**Trefisco AG, in Zürich 8, Treuhandwesen usw.** (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1991, S. 779). Die Unterschrift von Jones Raymond W. ist erloschen. Neuer Vizedirektor: Utz René, von Fischingen, in Küssnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. Mai 1991  
**Service Plus AG, in Zürich 9, Unternehmensberatung** (SHAB Nr. 3 vom 7. 1. 1991, S. 45). Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Schwald Hans-Peter, von Pratteln, in Stallikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Zeichnungsberechtigter: Schaufelberger Christophe, von Neerach, in Oberegstringen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. Mai 1991  
**RZ Plus AG, in Schlieren, Handelsgeschäfte, namentlich auf dem Gebiet der EDV-Beratung** (SHAB Nr. 109 vom 8. 6. 1990, S. 2293). Die Unterschrift von Vogt Eugen ist erloschen.

28. Mai 1991  
**DS Data Science AG, in Zürich 1, Entwicklung, Begutachtung und Vertrieb von EDV-Software und EDV-Hardware usw.** (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1990, S. 53). Neue Adresse: Zypressenstrasse 76, Zürich 4.

28. Mai 1991  
**Relsorg AG, in Zürich 4, Finanzierung und Vermittlung geschäftlicher Abkommen usw.** (SHAB Nr. 29 vom 12. 2. 1991, S. 606). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach D e v e l i e r (SHAB Nr. 94 vom 17. 5. 1991, S. 2131) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

28. Mai 1991  
**Experta Treuhand AG, in Zürich 2** (SHAB Nr. 38 vom 25. 2. 1991, S. 801). Schäfer Richard ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

28. Mai 1991  
**Resutra Relief Supply & Trading AG, in Zollikon, Hilfs- und andere Güter jeglicher Art** (SHAB Nr. 282 vom 4. 12. 1981, S. 3821). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Z u g (SHAB Nr. 93 vom 16. 5. 1991, S. 2106) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

28. Mai 1991  
**ET Ausrüstungs AG in Liquidation, in Zürich 2, Handel mit Werkzeugen und Werkzeugmaschinen** (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1989, S. 3089). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

28. Mai 1991  
**Aktiengesellschaft Rosau, in Zürich 1, Liegenschaften** (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1970, S. 2638). Kracht Charles ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Roulet geborene Knecht Heidi, Mitglied des VR, ist nun Präsidentin derselben; sie führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

28. Mai 1991  
**Bindels Management Consulting AG, in Zürich 8, Unternehmensberatung** (SHAB Nr. 55 vom 20. 3. 1990, S. 1082). Neue Adresse: Seefeldstrasse 128, Zürich 8, c/o Harex AG.

28. Mai 1991  
**Bank Julius Bär & Co AG, in Zürich 1** (SHAB Nr. 86 vom 6. 5. 1991, S. 1915). Die Unterschrift von Giovanoli Enrico, sowie die Prokuren von Bünter Andreas, Goydke Roger G. und Schilke Knecht Reto sind erloschen. Es wohnen nun: Huber Bruno, Kollektivunterschriftsberechtigter, in Herlirag; Dürr Gerber Sabina, Prokuristin, in Bassersdorf, und Thoma Walter, Prokurist, in Afoltern am Albis.

## Inhalt - Sommaire - Sommario

### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

#### 2467 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Genève.

2476 Konkurse und Nachlassverträge, Verschleudenes - Fallites et concordats, Divers - Fallimenti e concordati, Diversi  
Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

#### 2481 Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

2482 Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali  
Geschäftseröffnungsverbot - Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation - Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione.

Schuldenruf infolge Fusion.  
Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.  
Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Glaubiger.

2483 Marken - Marques - Marchi  
Geistiges Eigentum - Propriété intellectuelle - Proprietà intellettuale  
382858-382899

### MITTEILUNGEN - COMUNICAZIONI - COMUNICAZIONI

2486 Höchstkonzentrationen für Tierarzneimittel-Rückstände.  
Concentrations maximales pour résidus de médicaments vétérinaires.  
Preisbescheinigung für Textilien.  
Attestation de prix pour textiles.  
Bekanntmachungen über einen erteilten Auftrag gemäss GATT-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen.  
Avis concernant un marché passé conformément à l'accord du GATT relatif aux marchés publics.  
Bauausschreibungen.  
Soumissions de travaux de construction.

### INSERTATE - ANNONCES - ANNUNCI

28. Mai 1991

**Exaclair AG**, in R i c h t e r s w i l, Bürobedarfsartikel (SHAB Nr. 45 vom 6. 3. 1989, S. 897). Neue Adresse: Tambourstrasse 1, Samstagen.

28. Mai 1991

**Telesped AG**, bisher in K l o t e n, internationale Transporte (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1990, S. 17). Statuten am 24. 5. 1991 geändert. Neuer Sitz: O p f i k o n. Adresse: Unterrietstrasse 6, Glattbrugg.

28. Mai 1991

**Hobi-Transport AG**, in Z ü r i c h 9 (SHAB Nr. 139 vom 19. 6. 1985, S. 2363). Neuer Zeichnungsberechtigter: Stöfer Rolf, von Schwarzenberg, in Volketswil, mit Kollektivprokura zu zweien.

28. Mai 1991

**Capital Bank**, in Z ü r i c h 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 3. 6. 1986, S. 2146). Stucki Christian H. Dr., Notz Beat und Speckert Thomas Dr. sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Genoud Léon, von Ayer und Vissio, in Adliswil, Präsident; Imbach Martin, von Ruswil, in Meilen, Vizepräsident, und Schefer Bruno, von Teufen AR, in Herrliberg. Neuer Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien: Schläpfer Kurt, von Wald AR, in Hedingen, Direktor.

28. Mai 1991

**Bolleter + Hottinger AG**, in O b e r e n g s t r i n g e n, Betrieb eines Blumen-Engros-Geschäftes (SHAB Nr. 59 vom 28. 3. 1989, S. 1222). Hottinger Kurt, Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift.

28. Mai 1991

**Hedwig Bachmann**, in Z ü r i c h (SHAB Nr. 32 von 1955)  
**A. Buchner**, Tankstelle, in Z ü r i c h (SHAB Nr. 291 von 1955)  
**Dietrich, Mineralölprodukte Zürich**, in Z ü r i c h (SHAB Nr. 22 von 1955)

J. Fischbach, in Z ü r i c h (SHAB Nr. 285 von 1955)

K. Grau, in Z ü r i c h (SHAB Nr. 130 von 1949)

Frau Wwe. Klara Haefeli-Doll, in Z ü r i c h (SHAB Nr. 297 von 1955)

Jakob Hauser, in Z ü r i c h (SHAB Nr. 171 von 1949)

E. J. Hermatschweiler, in Z ü r i c h (SHAB Nr. 273 von 1949)

Karl Herter, in O b e r e n g s t r i n g e n (SHAB Nr. 211 von 1949)

Frau Frieda Hildebrand, in Z ü r i c h (SHAB Nr. 283 von 1949)

Ernst Hohn, in R ü s c h l i k o n (SHAB Nr. 29 von 1949)

A. Hofer, in Z ü r i c h (SHAB Nr. 287 von 1955)

Jacques Jucker-Bühler, in Z ü r i c h (SHAB Nr. 276 von 1955)

Walter Lipski, in Z ü r i c h (SHAB Nr. 15 von 1955)

Frau Isabella Michel, in Z ü r i c h (SHAB Nr. 251 von 1955)

R. M. Roth, in Z ü r i c h (SHAB Nr. 20 von 1955)

J. Sallenbach, in B a c h s (SHAB Nr. 255 von 1955)

J. Schaffner, in A f f o l t e r n a m A l b i s (SHAB Nr. 247 von 1955)

G. M. Schmid, Düma Wohn- u. Verwaltungsbüro, in Z ü r i c h (SHAB Nr. 280 von 1955)

J. R. Stierli, in Z ü r i c h (SHAB Nr. 238 von 1955)

Willi Vögeli, in Z ü r i c h (SHAB Nr. 292 von 1955)

Adolf Wehle, in Z ü r i c h (SHAB Nr. 19 von 1955)

Vorstehende 22 Einzelfirmen werden infolge Geschäftsaufgabe gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

28. Mai 1991

**Alexandina, Carina Davidell**, in K ü s n a c h t, Florastrasse 4, Einzel-Firma (Neueintragung). Inhaber: Davidell Carina, von Worb, in Bonstetten. Einzelunterschrift ist erteilt an Davidell, Alexander Kim, von Worb, in Bonstetten. Handel mit Hauptpflegeprodukten.

28. Mai 1991

**Ernst Zundel**, in Z ü r i c h, Einzel-Firma (SHAB Nr. 15 von 1955). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

28. Mai 1991

**Seco, Erwin Schudel, Consulting**, in A d l i s w i l, Beratung, Planung und Projektierung, insbesondere auf dem Gebiete des Börsen- und Devisenhandels (SHAB Nr. 175 von 8. 9. 1989, S. 3722). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Aktiengesellschaft «Seco Consulting and Engineering AG», in Adliswil, erloschen.

28. Mai 1991

**Seco Consulting and Engineering AG**, in A d l i s w i l, Zürichstrasse 34, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 5. 1991. Zweck: Elektro- und Informatikplanung, Projektmanagement, Generalplanung und Unternehmensberatung im Banken- und Dienstleistungssektor; kann Grundstücke erwerben, belasten und veräußern sowie sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 200 000. Liberiebung: voll; 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzel-Firma «Seco, Erwin Schudel, Consulting», in Adliswil, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1990, mit Aktiven von Fr. 263 800,22 und Passiven von Fr. 22 916,75 zum Preise von Fr. 240 883,47, wovon Fr. 200 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder Publikation im SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Schudel Erwin, von Beggingen, in Adliswil, ist einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Weiter zeichnet: Oberholzer Roger, von Goldingen, in Glarus, mit Kollektivprokura zu zweien.

28. Mai 1991

**Maspas Distributor AG**, in O b e r e n g s t r i n g e n, Hard- und Software des Computerbereichs usw. (SHAB Nr. 124 vom 29. 6. 1990, S. 2599). Neuer Zeichnungsberechtigter: Aebi Bruno, von Künsnacht ZH, in Künsnacht ZH, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. Mai 1991

**Beuggert + Partner AG** Integrales Personalmarketing und Unternehmensberatung, in K l o t e n, Industriestrasse 40, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 5. 1991. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen in den Bereichen Unternehmensberatung, Personalmarketing, Kommunikation und elektronische Datenverarbeitung; kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern sowie sich an andern Gesellschaften beteiligen. Grundkapital: Fr. 60 000, voll liberiebt, 50 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien) sowie 55 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Borer Susanne, von Basel, in Basel, Präsidentin; Beuggert Arnold A., von Unterseen, in Bonstetten, Delegierter; Staub Alice, von Oberözn, in Buchberg; Kornetzky Beuggert Herta, von Unterseen, in Bonstetten; Unger Eduard, von Zürich, in Oberengstringen, und Landtwing Philippe, von Zug, in Worb, alle sechs mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. Mai 1991

**Rausser AG**, bisher in Z ü r i c h 8, Maschinen und Maschinenbestandteile (SHAB Nr. 39 vom 26. 2. 1990, S. 749). Statuten am 10. 4. 1991 geändert. Neuer Sitz: F ä l l a n d e n. Adresse: Bruggacherstrasse 24. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Rausser Christian, von Erlenbach ZH, in Erlenbach ZH. Die Prokura von Widmer Hans-Jörg ist erloschen.

28. Mai 1991

**Marina + Miraglia**, in E g l i s a u, Eigenackerstrasse 37, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 6. 1991. Gesellschafter: Marina Stefano, italienischer Staatsangehöriger, in Unterengstringen, und Miraglia Antonio, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich 5. Beide Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Autospritzwerk.

28. Mai 1991

**Magos, Atmosfera**, in Z ü r i c h, Dammstrasse 5, Einzel-Firma (Neueintragung). Inhaber: Magos Gabriel, ungarischer Staatsangehöriger, in Zürich 10. Musik- und Theaterproduktion.

28. Mai 1991

**Photomec Elgg AG**, in E l g g, Obermühle, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 4. 1991. Zweck: Herstellung von Druckformen auf photomechanischem Weg; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder weiterveräußern. Grundkapital: Fr. 500 000, mit Fr. 400 000 liberiebt, 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Raemy Max, von Plaffeien, in Auvornier, Präsident; Ruprecht Daniel, von Laupen, in Heimiswil, Vizepräsident, und Kellenberger Heinz Stefan, von Wolfhalden, in Elgg, Delegierter, alle drei mit Einzelunterschrift.

## Bern - Berne - Berna

### Büro Aarwangen

27. Mai 1991

**Peter Hug AG**, in R o g g w i l, Erstellen von Bauten aller Art usw. (SHAB Nr. 141 vom 24. 7. 1989, S. 3071). Neue Geschäftsadresse: Weierweg 22.

27. Mai 1991

**Bucher & Cie AG Langenthal**, in L a n g e n t h a l, Fabrikation chemisch-technischer Produkte usw. (SHAB Nr. 233 vom 29. 11. 1990, S. 4757). Karl Märki und Christoph Ledermann, deren Prokuren erloschen sind, zeichnen nun als Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. Mai 1991

**Strub AG Strassen- und Tiefbau**, in L a n g e n t h a l (SHAB Nr. 202 vom 31. 8. 1988, S. 3588). Geschäftsdirektor: Turnhallenstrasse 8. Heinz Strub wohnt nun in Langenthal. Kollektivprokura zu zweien an: Heinz Indergand, von Silenen, in Lostorf.

27. Mai 1991

**Hübeli-Immobilien AG Langenthal**, in L a n g e n t h a l (SHAB Nr. 122 vom 30. 5. 1988, S. 2200). Die Prokura von Anton Peter Jäggi ist erloschen. Heinz Lemp und Hans Peter Grütter, deren Prokuren erloschen sind, führen nun Kollektivunterschrift zu zweien.

27. Mai 1991

**Bank Langenthal**, in L a n g e n t h a l, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 1. 3. 1990, S. 814). Die Unterschrift von Anton Peter Jäggi und die Prokuren von René Wehrli und Christian Bieri sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien an: Hans Peter Grütter, von und in Roggwil BE, und Hans-Jörg Knecht, von Basel, in Allschwil. Kollektivprokura zu zweien an: Beat Neuschwander, von Eggwil, in Langenthal; Heinz Schär, von Gondiswil, in Herzogenbuchsee; Edwin Rohner, von Reute AR, in Arlesheim; Erich G. Bauer, von Basel, in Jona, und Gebhard Rey, von Hämkon, in Wangen SZ.

27. Mai 1991

**Geiser-Schlachthaus AG**, in M a d i s w i l (SHAB Nr. 213 vom 15. 9. 1987, S. 3654). Neu im VR (Verwaltungsrat): Josef Brun-Bühlmann, von Hasle LU und Bilten GL, in Bilten, als Delegierter VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. Mai 1991

**Roth, Gastro**, in R o h r b a c h, Handel mit und Verkauf von Frischfleisch und Fleischfabrikation (SHAB Nr. 195 vom 6. 10. 1989, S. 4082). Der Gerichtspräsident von Aarwangen hat mit Urteil vom 2. 5. 1991 über den Firmenhaber den Konkurs eröffnet.

### Büro Bern

27. Mai 1991

**Verein für Bankgeschichte (Schweiz und Fürstentum Liechtenstein) VGB**, in B e r n. Mit Statuten vom 3. Juli 1990 besteht unter diesem Namen ein Verein. Er bezweckt, die bankgeschichtliche Forschung in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein zu fördern, insbesondere entsprechende Forschungsprojekte zu unterstützen und Stipendien und Druckbeiträge zu gewähren; die Ergebnisse bankgeschichtlicher Forschung der Wissenschaft, den Banken und der Öffentlichkeit zugänglich zu machen z. B. durch Veröffentlichungen, Vorträge oder sonstige Veranstaltungen; für die Erhaltung dauernd wertvoller Unterlagen der Banken einzutreten sowie deren Informationsverwaltung und Archivwesen auszubauen und die Benutzung der Bankarchive für wissenschaftliche Zwecke zu ermöglichen; den Kontakt und Erfahrungsaustausch zwischen Bankfachleuten und Historikern zu fördern; die Zusammenarbeit mit der bankgeschichtlichen Forschung im Ausland zu pflegen. Der Verein beschafft sich seine Mittel aus Jahresbeiträgen, freiwilligen Sonderbeiträgen, Zuwendungen aller Art, Einnahmen aus Aktivitäten wie Veranstaltungen, wissenschaftlichen Symposien und dergleichen sowie Zinsen des Vereinsvermögens. Für die Verbindlichkeiten haftet nur das Vereinsvermögen. Die persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe des Vereins sind: Die Vereinsversammlung, der aus 5 oder mehr Mitgliedern bestehende Vorstand, der wissenschaftliche Beirat, die Geschäftsstelle und die Kontrollstelle. Die Mitglieder des Vorstandes führen Kollektivunterschrift zu zweien. Er besteht aus: Alfred E. Sarasin, von und in Basel, Präsident; Dr. Hugo Bänziger, von Reute AR, in London (GB), Geschäftsführer; Dr. Roland Böschenstein, von Stein am Rhein, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern; Arthur Eugster, von St. Gallen und Speicher, in St. Gallen, und Dominique Micheli, von und in Genf. Rechtsdomizil: Bahnhofplatz 10a, beim Verband Schweizer Regionalbanken. Verwaltungsdirektor: Zürich, Freudenbergstrasse 87.

28. Mai 1991

**Aerni, Style de Paris SA**, in B e r n, Damen- und Herrencoiffeur-salon usw. (SHAB Nr. 184 vom 11. 8. 1986, S. 3126). Werner Aerni ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Peter Aerni führt nun Einzelunterschrift (bisher Kollektivunterschrift zu zweien) als VR-Mitglied (bisher VR-Präsident).

28. Mai 1991

**Amags Automobil- & Motoren AG**, in B e r n (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1990, S. 302). Die Unterschrift von Edmund Gfeller sowie die Prokura von Willy Rossi sind erloschen.

28. Mai 1991

**Pneu-Baumann**, in B e r n (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1970, S. 1344). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

28. Mai 1991

**Autovermietung Bantiger M. Forster**, in O s t e r m u n d i g e n (SHAB Nr. 86 vom 16. 4. 1986, S. 1426). Neue Firmabezeichnung: **Bantiger Rent a Car M. Forster**.

28. Mai 1991

**Hammer AG Bern**, in B e r n, Fabrikation von und Handel mit Berufskleidern usw. (SHAB Nr. 198 vom 26. 8. 1975, S. 2337). André Jean Hammer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

28. Mai 1991

**Confiserie Tea-Room Eichenberger**, in B e r n (SHAB Nr. 26 vom 4. 2. 1964, S. 367). Erweiterung der Geschäftsnatur: Betrieb der Dolcino Bar.

28. Mai 1991

**Fatto a mano, Messina Italo**, in B e r n. Inhaber der Firma ist Italo Messina, italienischer Staatsangehöriger, in Bern. Innendekorations- und Gerechtigkeitsgasse 58.

28. Mai 1991

**«Inter-Service» Daniel Messinger**, in B e r n, Immobilienagentur usw. (SHAB Nr. 234 vom 30. 11. 1989, S. 4851). Daniel Messinger wohnt nun in Wabern, Gemeinde Köniz.

28. Mai 1991

**Kunsthändler Muri Johanna**, in B e r n. Inhaber der Firma ist Johanna Muri, von Seftigen, in Bern. Handel mit Kunstgegenständen. Stürlerstrasse 5.

28. Mai 1991

**Reinigungsinstitut Vulkani, Hasim Murtezovic**, in B e r n (SHAB Nr. 35 vom 20. 2. 1991, S. 735). Da keine Einsprachen erfolgt sind, wird die Einzel-Firma in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

28. Mai 1991

**Maruzen, Heinz Renfer**, in B e r n. Inhaber der Firma ist Heinz Renfer, von Lengnau, in Bern. Handel mit Hard- und Software. Kapellenstrasse 10.

28. Mai 1991

**Paul Uhlmann & Co AG**, in B e r n, Transporte aller Art usw. (SHAB Nr. 257 vom 4. 11. 1986, S. 4206). Ulrich Zürcher wohnt nun in Avenches.

### Büro Biel - Bureau de Bieme

27. Mai 1991

**Roal R. Alvarado**, à B i e n n e, travaux de soudage et de serrurerie (FOSC du 4. 8. 1989, no 150, p. 3259). Nouvelle adresse: Chante-Merle 58.

27. Mai 1991

**Auto-Elektro Braun & Werner**, in B i e l, Mittelstrasse 33, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. Juni 1991. Gesellschafter: Erich Braun, von und in Biel BE, und Daniel Werner, australischer Staatsangehöriger, in Biel BE. Geschäftsnatur: Elektroreparaturen- und Neuanstellungen an Motorfahrzeugen.

28. Mai 1991

**Bergmann Schule AG**, in B i e l, Betrieb von Privatschulen (SHAB Nr. 43 vom 4. 3. 1991, S. 914). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. Mai 1991 wurde die Firma geändert in **Bergmann Team AG**. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb von Privatschulen, insbesondere auf dem Gebiet der Erwachsenenbildung und erbringt Dienstleistungen im Übersetzungsbereich, in der Textgestaltung und in allgemeinen Sekretariatsarbeiten. Auf dem Grundkapital von Fr. 50 000 erfolgte eine weitere Liberiebung von Fr. 17 250 durch Verrechnung mit Forderungen gegenüber der Gesellschaft. Es ist nun eingeteilt in 69 voll liberiebten Namenaktien-Kategorie A zu Fr. 500 und 31 (zu 50%, also) mit Fr. 7750 liberiebten Namenaktien Kategorie B zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

28. Mai 1991

**Druckerei Schüller AG**, in B i e l (SHAB Nr. 93 vom 16. 5. 1991, S. 2104). Serge Méritat, Vizepräsident des Verwaltungsrates, bisher ohne Unterschrift, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien.

28. Mai 1991

**Comco Risiko & Service Holding AG**, in B i e l (SHAB Nr. 247 vom 19. 12. 1990, S. 5039). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Manfred Kniebel, deutscher Staatsangehöriger, in Bergisch-Gladbach (D).

28. Mai 1991

**J. Duarte**, à B i e n n e, rue Dufour 143, raison individuelle (nouvelle inscription). Titulaire: Jose Duarte, de nationalité portugaise, à Brügg. But: exploitation du restaurant «Merkur».

28. Mai 1991

**C. & S. Engel**, in B i e l, Betrieb eines Physiotherapie-Institutes (SHAB Nr. 194 vom 22. 8. 1983, S. 2927). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Gesellschafterin Silvia Engel per 31. 12. 1990 aufgelöst; die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Christoph Engel, von Twann und Ligerz, nun in Biel BE, als Einzel-Firma im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet nun **Physiotherapie Lindenegg, Ch. Engel**. Neue Adresse: Lindenegg 8.

28. Mai 1991

**Vinifera AG**, in B i e l, Ausstellungen für den Weinhandel (SHAB Nr. 66 vom 4. 4. 1990, S. 1315). Stefan Schrag ist zufolge Demission aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er führte keine Unterschrift.

### Büro Büren an der Aare

28. Mai 1991

**Rollma Büro AG**, in P i e t e r l e n. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 17. 5. 1991 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung von und Handel mit Büroartikeln, Büromaschinen und Büromöbeln sowie Handel mit Waren aller Art; kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben oder weiterveräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Sacheinlage gemäss Vertrag vom 17. 5. 1991: Aktiven (Bank, Debitoren, Möbel, Maschinen und Lager) von Fr. 50 289 und Passiven (Kreditoren und Darlehen) von Fr. 23 617 der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzel-Firma Rollma, Pieterlen, von Rolf Hertel zum Preis von Fr. 26 672, ferner Sacheinlage eines PW Renault 21 Nevada Symphonie zum Preis von Fr. 23 500 von Rolf Hertel. Vom Übernahmepreis von insgesamt Fr. 50 172 werden Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Rolf Hertel, Präsident, und Margareta Hertel-Knöpfli, Mitglied, beide von Ruggisberg, in Pieterlen, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Beide führen zudem Einzelprokura. Domizil: Alte Landstrasse 32.

28. Mai 1991

**Music Land Fink**, in L e n g n a u (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1984, S. 3962). Löschung infolge Geschäftsübergabe. Übernahme von Aktiven und Passiven durch die «Music-Land Fink & Raymond AG», in Solothurn.

28. Mai 1991

**Makemo Reisen + Organisationen, A. Rollier**, in L e n g n a u. Inhaber der Firma ist Alain Rollier, von Nods, in Lengnau BE. Betrieb eines Reisebüros, Organisation von Reise-, Musik- und ähnlichen Anlässen und Veranstaltungen sowie Vermittlung von Aufträgen für den Verkauf von technischen Erzeugnissen. Rolliweg 42.

**Büro Burgdorf**

28. Mai 1991

**Therese Pfister**, in Heimiswil, Windenschmiede le (Neueintragung). Inhaberin der Firma ist Therese Pfister-Mathys, von Oberburg, in Heimiswil. Handel mit technischen Produkten, Holzbau und Inneneinrichtungen.

28. Mai 1991

**Jensen AG Burgdorf**, in Burgdorf, Herstellung von Maschinen für Textil- und Wäschereibetriebe (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1991, S. 4). Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Alfred Schwarz, von Langnau im Emmental, in Utendorf. Kollektivprokura zu zweien wurden erteilt an: Steen Magnussen, dänischer Staatsangehöriger, in Moosseedorf, und Eike Stock, deutsche Staatsangehörige, in Zuzwil BE.

28. Mai 1991

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Koppigen und Umgebung**, in Koppigen (SHAB Nr. 85 vom 3. 5. 1990, S. 1735) (LG Koppigen). An der Generalversammlung vom 11. 5. 1990 hat die Genossenschaft den Fusionsvertrag vom 23. und 31. 5. 1990 mit der Genossenschaft «Landwirtschaftliche Genossenschaft Seeburg», in Seeburg, genehmigt. Infolgedessen übernimmt die Landwirtschaftliche Genossenschaft Koppigen und Umgebung sämtliche Aktiven und Passiven der Landwirtschaftlichen Genossenschaft Seeburg nach Massgabe von Art. 914 OR und aufgrund der Bilanz per 31. 12. 1989. Im weiteren wurden am 9. 3. 1991 die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun: **Landwirtschaftliche Genossenschaft Koppigen-Seeburg**. Neue Zweckumschreibung: Wahrung der wirtschaftlichen Interessen der Genossenschafter in gemeinsamer Selbsthilfe durch Vermittlung landwirtschaftlicher Produktionsmittel und Verbrauchsgüter und landwirtschaftlicher Erzeugnisse, Erbringen von Dienstleistungen und Förderung der beruflichen Kenntnisse. Die Verwaltung besteht nun aus 9 oder mehr Mitgliedern. Die unbeschränkte Nachschusspflicht der Genossenschafter ist aufgehoben. Es besteht nun eine solidarische Haftung, beschränkt auf Fr. 30 000 pro Genossenschafter. Publikationsorgan ist das SHAB.

28. Mai 1991

**Möbu Gade AG**, in Burgdorf, Führung eines Möbelgeschäftes (SHAB Nr. 121 vom 29. 5. 1986, S. 2078). Heinz Kühni ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ruth Kühni als nunmehr einziges VR-Mitglied führt nun Einzelunterschrift.

**Büro Erlach**

28. Mai 1991

**Wirz AG Bauunternehmungen, Filiale Erlach**, Zweigniederlassung in Erlach (SHAB Nr. 200 vom 29. 8. 1988, S. 3553). Kollektivprokura zu zweien führt nun Franz Gauderon, von St. Antoni, in Wohlen b. Bern, und Werner Kobel, von Lauperswil, in Bern.

**Büro Fraubrunnen**

28. Mai 1991

**Flühmann Bau-Service AG**, in Münchenbuchsee, Sanitärreparaturen, Heizungsanlagen usw. (SHAB Nr. 52 vom 15. 3. 1990, S. 1016). An Markus Marti, von Schangnau, in Riedholz, wird Kollektivprokura zu zweien erteilt. Geschäftsdomicil neu: Quellenweg 23.

28. Mai 1991

**Alfred Mühlmann**, in Grafenried, Elektroinstallationen und -kontrollen (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1983, S. 875). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Aefligen im Handelsregister von Fraubrunnen gelöscht.

28. Mai 1991

**Interdiscount-Service AG**, in Jegenstorf, Foto- und Optikkarte, Unterhaltungselektronik (SHAB Nr. 102 vom 30. 5. 1991, S. 2333). An Annemarie Unruh, von und in Münchringen, wurde Kollektivprokura zusammen mit einem Mitglied des Verwaltungsrates erteilt.

**Büro Interlaken**

24. Mai 1991

**Kur- und Verkehrsverein Beatenberg (KVB)**, in Beatenberg (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1989, S. 76). Aus Vorstand ausgeschieden: Christian Grossniklaus, Präsident; Unterschrift erloschen. Neu im Vorstand als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien: Andreas Müller, von Rohrbach bei Hutwil, in Waldegg, Gemeinde Beatenberg.

24. Mai 1991

**C-T Bike AG**, in Unterseen, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Fahrzeugen usw. (SHAB Nr. 21 vom 31. 1. 1990, S. 385). Statutenänderung: 21. Mai 1991. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 100 000, durch Ausgabe von 210 Namenaktien zu je Fr. 1000 auf Fr. 310 000, voll liberiert, 310 Namenaktien zu je Fr. 1000.

**Büro Langnau (Bezirk Signau)**

28. Mai 1991

**Käsergenossenschaft Höhe**, in Signau (SHAB Nr. 62 vom 1. 6. 1976, S. 1542). Präsident Fritz Bigler, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus der Verwaltung ausgeschieden. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist Fritz Wüthrich, von Eggwil, in Signau; er zeichnet kollektiv zu zweien.

**Büro Nidau**

27. Mai 1991

**Carrefour Hypermarkt Brügg AG**, in Brügg (SHAB Nr. 100 vom 25. 5. 1990, S. 2094). Robert Baur, Präsident, sowie Lionel d'Amman, Géraldine Gassmann und Willy Pauli, alle drei Mitglieder, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Peter Everts, von Luzern, in Zollikofen, Präsident; Ernst Aemisegger, von Wattwil, in Kilchberg BE, und Herbert Bolliger, von Schmiedrued, in Oberrohrdorf, beide Mitglieder. Benno Heidelberger, Generaldirektor; Erich Zürcher, Direktor, sowie Roger Collet und Christian Bracher, beide Prokuristen, zeichnen nun kollektiv zu zweien mit einem Mitglied des VR.

27. Mai 1991

**Biomega Günter Schmidt**, in Hagneck. Inhaber der Firma ist Günter Schmidt, deutscher Staatsangehöriger, in Hagneck. Vertrieb von Wohnbiologie und physikalische Therapiegeräte. Hauptstrasse 33, 2575 Hagneck.

27. Mai 1991

**Frema-Möbel, Fredy Rihs**, in Nidau (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1974, S. 832). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

27. Mai 1991

**Rolf Kündig, Pop-Flakes**, in Brügg, Komposition und Reproduktion von Pop-Musik (SHAB Nr. 95 vom 26. 4. 1985, S. 1595). Geschäftsdomicil neu: Bielstrasse 56, 2555 Brügg.

27. Mai 1991

**Walker MST Metall Spritz Technik**, in Safnern. Inhaber der Firma ist Hanspeter Walker, von Selzach, in Safnern. Oberflächenveredelung durch Thermisches Spritzen sowie Handel mit Spritzmaterialien, Engineering und Schulung im Bereich vom Thermischen Spritzen. Industriestrasse 11, 2553 Safnern.

27. Mai 1991

**Schlapp-Möbel (Schweiz) AG**, in Nidau (SHAB Nr. 102 vom 6. 5. 1957, S. 1793). Willi Schödl, bisher VR-(Verwaltungsrats-)Mitglied und Geschäftsführer, ist neu VR-Delegierter und Geschäftsführer; neu mit Einzelunterschrift.

**Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)**

28. Mai 1991

**Albert Egger A.G. Worb**, in Worb, Bierbrauerei usw. (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1985, S. 828). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. 5. 1991 wurden die Statuten revidiert. Neue Firma: **Albert Egger A.G. Worb**. Neue Zweckumschreibung: Betrieb einer Bierbrauerei sowie von Getränkepodien. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften erwerben, verwalten oder veräussern usw. Das voll einbezahlte Grundkapital von unverändert Fr. 300 000 ist nun eingeteilt in 270 Namenaktien zu Fr. 1000 und in 300 Stimmrechtsaktien zu Fr. 100. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern (bisher 2 oder 3 Mitglieder). Dora Aeschlimann-Egger, deren Unterschrift erloschen ist, und Frieda Bertschinger-Egger sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Max Egger, von Aarwangen und Worb, ist neu VR-Mitglied mit Einzelunterschrift. Seine Prokura ist erloschen.

28. Mai 1991

**Bioreiko Blaser**, in Grosshöchstetten, Einzelfirma, Kosmetikprodukte usw. (SHAB Nr. 176 vom 1. 8. 1986, S. 3011). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe im Handelsregister gelöscht.

28. Mai 1991

**Spinntech-Blaser**, in Grosshöchstetten, Einzelfirma, Beratung von Spinnereien usw. (SHAB Nr. 54 vom 17. 3. 1989, S. 1096). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe im Handelsregister gelöscht.

28. Mai 1991

**Bieri Pumpenbau AG**, in Münsingen (SHAB Nr. 48 vom 9. 3. 1990, S. 936). Urs Burkhalter, von und in Bolligen, wurde als zweiter Vizepräsident des VR (Verwaltungsrates) gewählt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Werner Bieri, VR-Präsident, und Hans Ulrich Bieri, VR-Vizepräsident, zeichnen nun kollektiv zu zweien.

28. Mai 1991

**Theodor Meier**, bisher in Oppligen, hydraulische und pneumatische Anlagen usw. (SHAB Nr. 150 vom 2. 7. 1985, S. 2543). Die Firma hat ihren Sitz nach Heimberg verlegt und lautet neu: **Meier Hydraulik** (SHAB Nr. 98 vom 24. 5. 1991, S. 2234). Sie wird deshalb im Handelsregister von Konolfingen von Amtes wegen gelöscht.

28. Mai 1991

**Raiffeisenkasse Linden**, in Linden (SHAB Nr. 137 vom 18. 7. 1990, S. 2873). Fritz Haldemann, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Der bisherige Vizepräsident Paul Gasser zeichnet nun als Präsident kollektiv zu zweien, und das bisherige Mitglied Hans-Peter Blum, von Oberwichtach, in Linden, wurde als Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt. Die Sekretärin des Vorstandes heisst nun infolge Verheiratung Brigitte von Ganten-Fuchser und ist nun heimatberechtigt in Sigriswil und Linden.

**Büro Thun**

27. Mai 1991

**Immobilien-Gesellschaft Löwen AG Thun**, in Thun (SHAB Nr. 169 vom 31. 8. 1990, S. 3520). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Bruno Lerch, Präsident, und Hans Kammer, Sekretär, deren Unterschriften erloschen sind, sowie Hans Buchhofer, Ernst Galli und Hans Grunder. Neu in den Verwaltungsrat gewählt worden sind mit Kollektivunterschrift zu zweien Rolf Martz, von und in Bremgarten bei Bern, als Präsident, sowie Hans-Alfred Klopfenstein, von Adelboden, in Thun, und Urs Bracher, von Heimiswil, in Steffisburg.

27. Mai 1991

**AW Leasing AG**, in Thun, Vermietung von Personen-, Nutzfahrzeugen und Gebrauchsgütern aller Art (SHAB Nr. 197 vom 10. 10. 1989, S. 4122). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Kurt Wittwer, Präsident, infolge Todes; Unterschrift erloschen. Erika Wittwer (bisher Mitglied ohne Unterschrift), nun wohnhaft in Gwatt, Gemeinde Spiez, verbleibt nun einzig im Verwaltungsrat und führt neu Einzelunterschrift.

27. Mai 1991

**Thuner Carreisen, Pfabel**, in Thun, Durchführung von Carreisen im In- und Ausland (SHAB Nr. 209 vom 26. 10. 1990, S. 4266). Firma nun: **Thuner Carreisen, Kollmann**. Franz Pfabel, Inhaber, heisst nun Franz Kollmann.

28. Mai 1991

**Bootschhaus-Genossenschaft Thun**, in Thun (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1977, S. 895). Aus Vorstand ausgeschieden: Heinz Frieden, Präsident; Jürg Schmocker, Sekretär, und Kurt Reinmann, Kassier, deren Unterschriften erloschen sind. Neu in den Vorstand gewählt worden sind Dr. Peter Duerst, von Lenzburg und Diesbach, in Thun, als Präsident; Peter Zysset, von Heiligenschwendi, in Thierachern, als Sekretär, und Danielle Stadler, von Birrwil in Thun, als Kassierin, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien. Das Domicil der Genossenschaft befindet sich nun bei Dr. P. Duerst, Präsident, Wart 79, 3600 Thun.

28. Mai 1991

**Frau Ursula Wüthrich**, in Utendorf, Dorfstrasse 44, 3138 Utendorf, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Ursula Wüthrich, von Thun und Trub, in Thun. Betrieb des Tea-Rooms Haustock.

**Büro Trachselwald**

Berichtigung

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Schonegg und Umgebung**, in Sumiswald (SHAB Nr. 102 vom 30. 5. 1991, S. 2333). Der neue Präsident heisst richtig Fritz Reist (nicht Raist).

**Büro Wangen an der Aare**

28. Mai 1991

**Wyss & Aeschbach AG**, Zweigniederlassung in Herzogenbuchsee (SHAB Nr. 161 vom 15. 7. 1986, S. 2755). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Langenthal. Glasmontage und Holzbearbeitung usw. Die Gesellschaft hat ihren Hauptsitz in Langenthal nach Herzogenbuchsee an den Sitz der Zweigniederlassung verlegt. Die Zweigniederlassung Herzogenbuchsee wird dadurch gelöscht.

**Luzern - Lucerne - Lucerna**

28. Mai 1991

**Thomas Jäger und Richard Weibel, Architekten SIA**, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Gerliswilstrasse 43, 6020 Emmenbrücke. Neue Kollektivgesellschaft. Beginn am 31. 12. 1990. Zweck: Betrieb eines Architekturbüros; Übernahme von Bauausführungen auf eigene und fremde Rechnung; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften oder Grundstücken. Gesellschafter: Thomas Jäger, von Pfäfers-Vätus SG, in Beromünster. Richard Weibel, von Schüpfen, in Küssnacht am Rigi.

28. Mai 1991

**Hallenbad AG Sörenberg**, in Sörenberg, Gemeinde Flühl (SHAB Nr. 220 vom 12. 11. 1990, S. 4493). Josef Emmenger, 1924, und Hans Emmenger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Weitere Mitglieder sind Bruno Alessandri, von Oberägeri, in Sörenberg, Gemeinde Flühl, und Guido Bucher, von und in Flühl. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Mitglied.

28. Mai 1991

**Est Reisen AG**, in Luzern (SHAB Nr. 170 vom 3. 9. 1990, S. 3543). Enrico Raimondo Principi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Wirz, bisher Mitglied, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neuer Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Johann Peter Wirz; demnach ist seine Prokura erloschen.

28. Mai 1991

**Bio Athletik Touristik AG**, in Luzern, Realisierung von Ferien- und Erholungszentren (SHAB Nr. 124 vom 1. 6. 1988, S. 2246). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Wettlingen (SHAB Nr. 96 vom 22. 5. 1991, S. 2185) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

28. Mai 1991

**Fuga AG Luzern**, in Luzern, Waren aller Art (SHAB Nr. 98 vom 24. 5. 1991, S. 2234). Die Unterschrift des Vizedirektors Peter Fischer ist erloschen.

28. Mai 1991

**Santrade Ltd.**, in Luzern, Stahlprodukte usw. (SHAB Nr. 14 vom 22. 1. 1991, S. 283). Dr. Georg Wiederkehr, Vizepräsident des Verwaltungsrates, zeichnet nun einzeln; demnach wurde seine Unterschrift geändert.

28. Mai 1991

**Ewag Eisenwaren A.G. Schüpfheim**, in Schüpfheim (SHAB Nr. 11 vom 14. 1. 1955, S. 139). Jakob Wicki ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie jene der Zeichnungsberechtigten Marie Wicki sind erloschen. Neues Mitglied ist Martin Wicki, von und in Schüpfheim. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten. Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten wurde erteilt an Elide Emmy genannt Marie-Theres Wicki, von und in Schüpfheim. Die Adresse lautet nun: Feldstrasse, 6170 Schüpfheim.

28. Mai 1991

**Brauerei Eichhof**, in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 13. 5. 1991, S. 2034). Die Prokuren von Werner Elvedi und von Josef Lötscher sind erloschen.

28. Mai 1991

**H. Huber & Co. AG**, Zweigniederlassung in Horw, Heizung, Lüftung usw. (SHAB Nr. 235 vom 3. 12. 1990, S. 4794), mit Hauptsitz in Basel. Statutenänderung vom 15. 4. 1991. Der Zweck lautet nun: Handel mit Spezialitäten für Heizung und Lüftung, mit technischen und Industrie-Produkten und deren Vertretung; Erbringung von Dienstleistungen in diesem Bereich; Beteiligung. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind José Gigon, von Chevrenez, in Develier, und Robert Scheidegger, von Sumiswald, in Muttenz.

28. Mai 1991

**Sulzer Infra (Schweiz) AG Filiale Kriens**, in Kriens, Obernauerstrasse 6, 6010 Kriens. Neue Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Winterthur. Zweck: Ausübung auf dem Gebiet der Schweiz und des Fürstentums Liechtenstein sämtlicher Tätigkeiten im Bereich der Betriebs- und Gebäudetechnik, insbesondere Projektierung, Erstellung, Service und Betrieb von Heizungs-, Klima-, Lüftungs-, Sanitär- und Kälteanlagen sowie von elektrotechnischen Installationen und zentraler technische Betriebsführung sowie Überwachung von Energiezentralen und Anlagen aller Art; Erwerb und Veräusserung von Grundstücken; Beteiligungen. Verwaltungsratsbeschluss betreffend Errichtung der Filiale: 23. 1. 1991. Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Winterthur unter der Firma «Sulzer Infra (Schweiz) AG [Sulzer Infra (Suisse) SA] [Sulzer Infra (Svizzera) SA]», eingetragen im Register des Hauptsitzes am 13. 4. 1964. (Letzte Publikation im SHAB Nr. 59 vom 26. 3. 1991, S. 1253.) Zeichnungsberechtigte Verwaltungsräte: Präsident: Dr. Viktor Beglinger, von Mollis, in Winterthur. Mitglied: Karl Bochsler, von Remetschwil, in Wil SG. Mitglied: Dr. Hans-Jürg Zollinger, von und in Zürich. Sie vertreten die Filiale mit Kollektivunterschrift zu zweien. Direktor: Guido Irion, von und in Winterthur. Er vertritt die Filiale mit Kollektivunterschrift zu zweien. Stellvertretender Direktor: Enrico Moser, von Rüschegg, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald. Er vertritt die Filiale mit Kollektivunterschrift zu zweien. Vizedirektoren: Dr. Georges Alder, von Herisau, in Wittenbach; Peter Brügger, von Plasselb, in Frauenfeld; Mario Gabban, von und in Zürich; Hans Latscha, von und in Winterthur. Sie vertreten die Filiale mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsführer: Bernhard Berger, von Linden BE, in Kriens. Er vertritt die Filiale mit Kollektivunterschrift zu zweien. Prokuristen: Dr. Rolf Frehner, von Urnäsch, in Stäfa; Albert Hiestand, von Altdorf UR, in Seuzach; Jürg Hochholdinger, von und in Winterthur; Erwin Hohl, von Heiden, in Dinhard; Fritz Meyer, von Menznau, in Horw. Sie vertreten die Filiale mit Kollektivprokura zu zweien.

28. Mai 1991

**Bögel & Spiess Consulting + Informatic**, in Luzern, Baselstrasse 33, 6003 Luzern. Neue Kollektivgesellschaft. Beginn am 1. 6. 1991. Zweck: Beratung und Ausführung von Börsentransaktionen sowie anderen Leistungen im Finanzbereich; Verkauf von EDV Gesamtlösungen, Hardware und Software sowie anderen Leistungen im EDV-Bereich. Gesellschafter: Peter Bögel, von Wolhusen, in Luzern; Iwan Spiess, von und in Luzern. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

28. Mai 1991

**Georg Fliss Goldschmid**, in Luzern (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1989, S. 77). Der Inhaber hat den Geschäftssitz sowie seinen persönlichen Wohnsitz nach Udligenswil verlegt. Adresse: Gfäz 14a, 6044 Udligenswil.

28. Mai 1991

**Restaurant Schützengarten Robert Volz**, in Luzern (SHAB Nr. 160 vom 13. 7. 1988, S. 2914). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

28. Mai 1991

**Wirtshaus Schützengarten Rosmarie Volz**, in Luzern, Bruchstrasse 20, 6003 Luzern. Neue Einzelfirma. Zweck: Betrieb des Wirtshauses Schützengarten. Inhaberin: Rosa genannt Rosmarie Volz, von Trub, in Luzern.

28. Mai 1991  
**Logotech E. Brun**, in L u z e r n, Entwicklung und Konstruktion von Anlagen, Maschinen usw. (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1990, S. 2933). Neue Adresse: Himmelrichstrasse 2, 6003 Luzern.

**Berichtigung**  
**ABK Allgemeine Baugenossenschaft Kriens**, in K r i e n s (SHAB Nr. 93 vom 16. 5. 1991, S. 2105). Der Präsident der Baukommission, Bruno Surber, ist richtig Mitglied des Vorstandes.

### Schwyz - Schwyz - Svitto

28. Mai 1991  
**Gold Zyt AG**, in Goldau, Gemeinde Arth. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 14. Mai 1991 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Detailhandel mit Grossuhren, Taschen- und Armbändern, Edelsteinen, echten und unechten Schmuckgegenständen, modischen Accessoires sowie mit sonstigen Gold- und Silberwaren und Artikeln der Uhren- und Bijouteriebranche; kann Grundbesitz erwerben, verwalten und veräussern, pachten und verpachten sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt, mit der Einzelfirma «Franz Luig», in Goldau, Gemeinde Arth, einen Kaufvertrag für dessen Mobilien und Inventar in seinem Bijouteriegeschäft im Maximum zu Fr. 145 000 abzuschliessen. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Marcel Iten, Präsident, und Ernst Iten, beide von Unterägeri und Luzern, in Kastanienbaum. Domizil: Parkstrasse 23, 6410 Goldau.

28. Mai 1991  
**Lanteri, Casa Peppe Reinigungen**, in Siebnen, Gemeinde W a n g e n. Inhaber dieser Firma ist Gaetano Lanteri, italienischer Staatsangehöriger, in Siebnen, Gemeinde Wangen SZ. Betrieb einer Reinigungsunternehmung. Aabächliweg 1, 8854 Siebnen.

28. Mai 1991  
**Wintsch Consulting**, in Buttikon, Gemeinde Schübelbach. Inhaber dieser Firma ist Hansruedi Wintsch, von Hombrechtikon, in Oberurnen. Unternehmens- und Marketingberatung. Kantonsstrasse 53, 8863 Buttikon.

28. Mai 1991  
**Albert Ulrich, Autospritzwerk**, in Pfäffikon, Gemeinde F r e i e n b a c h. Inhaber dieser Firma ist Albert Ulrich, von Rothenthurm, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Einzelprokura wurde erteilt an Margrit Ulrich-Sidler, von Rothenthurm, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Betrieb eines Auto- und Industrie-Spritzwerkes. Talstrasse 31, 8808 Pfäffikon.

28. Mai 1991  
**Casa-Denia SA**, bisher in Zollikon (SHAB Nr. 251 vom 27. 12. 1989, S. 5175). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. April 1991 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Rexco AG (Rexco SA) (Rexco Ltd.)**. Der Sitz wurde nach T u g g e n verlegt. Neue Zweckumschreibung: Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet des Recyclings, der Verwertung und Entsorgung von Abfall, Altstoffen und Spezialabfällen sowie Beratung in den Bereichen Konzepte, Risk Management, Technologien, Analytik, Logistik und Abwicklung; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 3. und 9. Dezember 1986 und wurden am 20. November 1989 geändert. Das Aktienkapital wurde im Sinne von Art. 735 OR von Fr. 84 000 auf Fr. 50 000 herabgesetzt durch Abschreibung und Vernichtung von 34 Namenaktien zu Fr. 1000. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 50 000, nun eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört wie bisher als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Peter Kaiser, von Morschwil, in Tuggen. Die Unterschriften von Martha Bacher und Walter Bacher sind erloschen. Domizil: Sandackerstrasse 3, 8856 Tuggen.

28. Mai 1991  
**Inter Collection Häsel AG**, in Pfäffikon, Gemeinde F r e i e n b a c h. Handel mit Möbeln, Einrichtungsgegenständen usw. (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1991, S. 106). Das bisher einzige Mitglied Markus Häsel ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates und führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Marc Lucas Andreas De Tavernier, belgischer Staatsangehöriger, in Izegem (B), Präsident; Louis De Meis, italienischer Staatsangehöriger, in Galgenen, Delegierter, beide führen Kollektivunterschrift zu zweien jedoch nicht unter sich, sowie ohne Zeichnungsberechtigung: Beatrice Reichmuth, von Schwyz, in Altendorf, und Manuela Gracia, von Freienbach, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach.

28. Mai 1991  
**CAE Electronics B.V., Hoofddorp, Zweigniederlassung Pfäffikon SZ**, in Pfäffikon, Gemeinde F r e i e n b a c h (SHAB Nr. 83 vom 1. 5. 1989, S. 1776), mit Hauptsitz in Hoofddorp (NL). Die Prokura von Friedrich Karl Stock, Vorstandsmitglied, ist erloschen. Direktor mit Einzelunterschrift ist Dieter Wolf, deutscher Staatsangehöriger, in Stolberg (D).

### Obwalden - Obwald - Untervaldo Sopraselva

27. Mai 1991  
**Credimex AG**, in S a r n e n, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 209 vom 26. 10. 1990, S. 4267). Statutenänderung vom 23. Mai 1991. Umwandlung der Inhaberkarten in Namenaktien. Übernahme infolge Fusion: Aktiven von Fr. 2 377 379.10 und Passiven von Fr. 717 072.85 der «Enidine AG», in Sarnen, gemäss Fusionsvertrag vom 17. April 1991 und Bilanz per 31. März 1991, nach Massgabe von Art. 748 OR. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 1 660 306.25 erhält die Aktionärin der «Enidine AG» 250 Namenaktien zu Fr. 1000 der «Credimex AG». Demgemäss Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 250 000 durch Ausgabe von 250 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 500 000, voll liberiert, 500 Namenaktien zu Fr. 1000.

27. Mai 1991  
**Enidine AG**, in S a r n e n, Verkauf energieabsorbierender Produkte usw. (SHAB Nr. 118 vom 26. 5. 1986, S. 2024). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 23. Mai 1991 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der «Credimex AG», in Sarnen. Übernahme der Aktiven und Passiven der «Enidine AG» durch die «Credimex AG».

28. Mai 1991  
**Cadalu AG**, in S a r n e n, Gastwirtschaftsbetriebe (SHAB Nr. 220 vom 2. 9. 1986, S. 3635). Die Firma wird infolge Sitzverlegung nach A m r i s w i l (SHAB Nr. 96 vom 22. 5. 1991, S. 2185) im Handelsregister von Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

### Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

28. Mai 1991  
**Eweg-Finanz AG**, in H e r g i s w i l, Finanzierungen aller Art usw. (SHAB Nr. 217 vom 7. 11. 1989, S. 4516). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. Mai 1991. Die Liquidation wird unter der Firma **Eweg-Finanz AG in Liquidation** durch die Firma «Intercom Treuhand AG», in Hergiswil NW, als Liquidatorin, durchgeführt. Die Unterschrift von Josef A. Blätler, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist erloschen.

28. Mai 1991  
**Ambunera AG**, in H e r g i s w i l, Sonnhalde 2, c/o Max Keiser, 6052 Hergiswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 27. Mai 1991. Zweck: Kauf von und Handel mit Immobilien; Finanzierungen; Vermögens-, Erbschafts- und Nachlassverwaltungen; Treuhand- und Rechtsauskunftszweck; Planung und Ausführung elektrotechnischer Anlagen, Schalttafeln und Elektronik. Die Gesellschaft kann Patent-, Lizenz- und andere Rechte erwerben, verwerten und veräussern sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll einbezahlt, eingeteilt in 10 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 900 Stimmrechtsnamenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Johann Buck, von Hochdorf, in Contra, Gemeinde Tenero.

### Glarus - Glaris - Glarona

28. Mai 1991  
**Montgolfière AG (Montgolfière S.A.) (Montgolfière Ltd.)**, in G l a r u s, Postgasse 22, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 21. Mai 1991. Zweck: Import, Export und Handel mit Lebensmitteln, Konsum- und Investitionsgütern, Durchführung von kommerziellen Heissluftballonflügen, Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Liegenschaften im In- und Ausland. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Judith Hottinger, von Winterthur und Therwil BL, in Zürich, Präsidentin und Andrea Berchtold, von Safenwil AG, in Wil, Mitglied; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Direktor mit Unterschrift zu zweien untereinander: Urs Heinis, von Therwil BL, in Zürich und Marco Ecknauer, von Herznach, in Wil SG.

### Zug - Zoug - Zugo

28. Mai 1991  
**H. Signer, lic. oec. HSG, Marketing- und Kommunikations-Beratung**, in Z u g, Baarerstrasse 11, 6300 Zug, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Heinz Signer, von Herisau, in Zug. Marketing- und Kommunikations-Beratung, insbesondere auch für asiatische Märkte.

28. Mai 1991  
**Ernst Winkler + Partner Zürich AG, Ingenieur- und Vermessungsbüro, Filiale Zug**, in Z u g, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich (SHAB Nr. 33 vom 18. 2. 1991, S. 692). Die Unterschrift von Anton Wismer ist erloschen.

28. Mai 1991  
**Profestra AG**, in Z u g, sämtliche Tätigkeiten im Finanzbereich usw. (SHAB Nr. 152 vom 8. 8. 1989, S. 3309). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Z u r i c h (SHAB Nr. 96 vom 22. 5. 1991, S. 2179) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

28. Mai 1991  
**Raiffeisenkasse Risch**, in R i s c h (SHAB Nr. 75 vom 19. 4. 1990, S. 1501). Jakob Erni, Präsident, und Albert Stuber jun., Vizepräsident, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des Vorstandes sind: Hans Stuber, von Risch, in Dersbach, Gemeinde Risch, Präsident, und Hanspeter Rätz, von Ruppoldsried, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Vizepräsident; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. Mai 1991  
**Logdistix AG**, in Steinhausen, Computer-Systeme usw. (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1991, S. 545). Statutenänderung: 15. Mai 1991. Neue Firma: **Logdistix (International) AG [Logdistix (International) SA] [Logdistix (International) Inc.]**

28. Mai 1991  
**Magna Oil SA**, in Z u g, Baarerstrasse 79, c/o Arbitrium Handels-Aktiengesellschaft, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 17. April 1991. Zweck: Handel mit Erdölprodukten und Rohwaren aller Art; Beteiligung an anderen Unternehmungen sowie Durchführung aller mit diesem Zweck im Zusammenhang stehenden Transaktionen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Peter Seeholzer, von Zürich und Feusisberg, in Zürich.

28. Mai 1991  
**Landis & Gyr AG**, in Z u g, Finanzierung der zum Landis & Gyr Konzern gehörenden Unternehmen durch Übernahme von Kapitalanteilen usw. (SHAB Nr. 24 vom 5. 2. 1991, S. 505). Die Unterschrift von Dr. Hanspeter Brändli, Direktor, ist erloschen.

28. Mai 1991  
**Victoria Werke AG**, in B a a r, Mühlegasse, 6340 Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 15. Mai 1991. Zweck: Herstellung von und Handel mit Möbeln, Polstermöbeln, Bürömöbeln, Holzwaren und Einrichtungsgegenständen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 500 000, voll liberiert, 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Teil der Aktiven im Betrage von Fr. 1 798 903.81 der «Victoria Liegenschaften AG» (vorher Victoria Werke AG), in Baar, gemäss Sacheinlagevertrag vom 25. April 1991 und Ausscheidungsbilanz per 31. Dezember 1990, zum Preise von Fr. 4 695 251.68, wovon Fr. 500 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Edith Rossel-Buhofer, von Neuenburg und Tramelan, in Baar, Präsidentin, Franziska Rossel, von Neuenburg und Tramelan, in Baar, Delegierte, und Louis Rossel-Mittendorfer, von Neuenburg und Tramelan, in Baar, Delegierter; alle mit Einzelunterschrift, sowie Louis Rossel sen., von Neuenburg und Tramelan, in Saint-Blaise, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Roman Treichler, von Schönenberg ZH, in Baar. Kollektivprokura zu zweien führen Serge Bernasconi, italienischer Staatsangehöriger, in Nidau, Josef Bächler, von Eich, in Steinhausen, Andreas Stocker, von Abtwil, in Hünenberg, Manfred Kächele, deutscher Staatsangehöriger, in Baar, und Marcel Holzer, von Bellwald, in Root.

28. Mai 1991  
**Parafarmacia AG**, in Z u g, Baarerstrasse 43, c/o In-Travaux Treuhand AG, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 5. April und 22. Mai 1991. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen bei der Vermittlung von und der Durchführung von Handels- und Finanzgeschäften vorwiegend in den Bereichen Apothekenzulieferung und Pharmazentika sowie Verwertung von und Handel mit Patenten und Lizenzen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben. Aktienkapital: Fr. 50 000, Fr. 20 000 liberiert, 50 Namen-

aktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Bestimmt Zeichnungsberechtigung. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Kurt Gysin, von Wiltensburg, in Volketswil.

28. Mai 1991  
**Bargeco AG**, in Z u g, Vermittlung von Verkaufsgeschäften von Pon-tonen und Booten usw. (SHAB Nr. 110 vom 15. 5. 1987, S. 1960). Domizil nun: Baarerstrasse 94, c/o Custodia Treuhand AG, 6302 Zug.

28. Mai 1991  
**Landis & Gyr Building Control AG**, in Z u g, Entwicklung, Fabrikation von und Handel mit Elementen usw. (SHAB Nr. 38 vom 25. 2. 1991, S. 804). Dr. Hanspeter Brändli, Delegierter, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenigen von Peter Berweger und Walter Rüegg, Vizedirektoren, sind erloschen. Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu Dr. Benedikt Steinel, von Basel, in Zug.

28. Mai 1991  
**Landis & Gyr Betriebs AG**, in Z u g, Fabrikation von und Handel mit Elementen usw. (SHAB Nr. 46 vom 7. 3. 1991, S. 976). Dr. Hanspeter Brändli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Dr. Benedikt Steinel, Vizedirektor, sind erloschen.

28. Mai 1991  
**Kabimmo AG**, in Z u g, Erwerb und Verkauf von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 52 vom 15. 3. 1991, S. 1106). Statutenänderung: 22. Mai 1991. Aufhebung der statutarischen Bestimmung betreffend beabsichtigte Sachübernahme.

28. Mai 1991  
**Landis & Gyr Management AG**, in Z u g, Übernahme und Ausführung sämtlicher Geschäftsführungs- und Beratungsfunktionen für Unternehmungen der Landis & Gyr-Gruppe usw. (SHAB Nr. 36 vom 21. 2. 1991, S. 762). Die Unterschrift von Dr. Hanspeter Brändli, Direktor, ist erloschen.

28. Mai 1991  
**Persotreu Partner AG**, in Z u g, Rekrutierung von Personal usw. (SHAB Nr. 159 vom 17. 8. 1989, S. 3436). Peter Häusler, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Rotkreuz, Gemeinde Risch.

28. Mai 1991  
**Sami AG**, in Z u g, Neugasse 23, c/o lic. iur. Peter A. Iten, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 27. Mai 1991. Zweck: Verwaltung von Vermögen einschliesslich Finanzierung, Anlage und Veräusserung sowie damit zusammenhängende Beratung im Wert-schriften-, Devisen- und Immobiliengeschäft; kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen sowie gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist lic. iur. Peter A. Iten, von Zug und Unterägeri, in Hünenberg.

28. Mai 1991  
**A. Sidler Transporte**, in C h a m, Betrieb eines Transportunternehmens usw. (SHAB Nr. 20 vom 30. 1. 1991, S. 417). Diese Firma wird infolge Übernahme der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. 8. 1990, durch die «Fredri Sidler Transport AG», in Rotkreuz, Gemeinde Risch, im Handelsregister gelöscht.

28. Mai 1991  
**Pepro AG**, in Z u g, Bundesstrasse 7, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 27. Mai 1991. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen und Beratungen auf dem Marketing-Sektor, Handel mit sowie Im- und Export von Waren aller Art, insbesondere von Konsumgütern; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Schutzrechte aller Art erwerben, verwerten, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Richard E. Blum, von Schwyz, in Walchwil.

28. Mai 1991  
**ETA Power AG (ETA Power SA) (ETA Power Ltd) (ETA Power Inc.)**, in C h a m, Langackerstrasse 37, 6330 Cham, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 27. Mai 1991. Zweck: Handel mit und Vertrieb, Entwicklung und Produktion von elektronischen und elektromechanischen Komponenten, damit zusammenhängende Schulung, Verkaufunterstützung sowie Serviceleistungen an Dritte; Interessenwahrung der ETA Electric Ind. Co. Ltd, Tokio (Japan) in Europa, insbesondere Vertrieb der Produkte dieser Gesellschaft sowie Finanzierung von Beteiligungsgesellschaften; kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 300 000, voll liberiert, 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Markus Mönch, von Schwarzhäusern, in Schlieren.

28. Mai 1991  
**Landis & Gyr Immobilien AG**, in Z u g (SHAB Nr. 48 vom 11. 3. 1991, S. 1020). Dr. Hanspeter Brändli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Jus. F. Gut, bisher Zeichnungsberechtigter.

28. Mai 1991  
**Datex AG**, bisher in L a u f e n - U h w i e s e n (SHAB Nr. 75 vom 19. 4. 1991, S. 1620). Statutenänderung: 16. Mai 1991. Neuer Sitz: B a a r. Domizil: ABERENRAIN 14, c/o Dr. Andreas Huber, 6340 Baar. Neue Firma: **WHP Technik AG**. Zweck: Vertrieb, Beratung, Entwicklung und Prototyp-Bau auf dem Gebiete der Datentechnik und der Steuerungstechnik; kann sich an verwandten Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, Patente erwerben, ausbeuten und selbst Lizenzen vergeben sowie Vertretungen in- und ausländischer Firmen derselben Branche übernehmen und weitergeben. Umwandlung der 100 Namenaktien zu Fr. 500 in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Das voll liberierte Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Ursprüngliche Statuten: 31. 8. 1972. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Ernst Schädeli, von Kirchlandach, in Freienbach.

28. Mai 1991  
**Switraco AG (Switraco SA) (Switraco Ltd)**, in Z u g, Im Rötöl 10a, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 28. Mai 1991. Zweck: Internationaler Handel mit Maschinen, Anlagen, Rohstoffen, Halb- und Fertigprodukten sowie Dienstleistungen (Entwicklung, Vertrieb, Lizenzgebung, Vermittlung usw.) im Sektor des Maschinenbaus; kann Vertretungen übernehmen, sich an anderen Unternehmungen finanziell beteiligen, Finanzierungen vornehmen sowie Liegenschaften erwerben und belasten. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Walter K. Lüde, von Zürich, in Zug, Präsident; Albert H. Thoenen, von Maur, in Forch, Gemeinde Maur, und Zoltan Szitas, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Bratislava (CSFR). Sie führen Einzelunterschrift. Direktor mit Einzelunterschrift ist Igor Siska, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Bratislava (CSFR). Einzelprokura führt Stefan Repka, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Bratislava (CSFR).

28. Mai 1991  
**Lucifer AG**, in Zug, Kauf, Verkauf, Vertrieb und Herstellung von Beleuchtungskörpern usw. (SHAB Nr. 150 vom 6. 8. 1990, S. 3144). Auflösung durch Generalversammlung vom 27. Mai 1991. Firma nun: **Lucifer AG in Liq.** Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Max Wehrli, einziges Mitglied des Verwaltungsrates.

28. Mai 1991  
**Moechwald Consulting + Sales-Engineering AG**, in Unterägeri, Übernahme von Dienstleistungsaufträgen usw. (SHAB Nr. 29 vom 12. 2. 1990, S. 541). Peter Kappeler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Christoph Kälin, von Einsiedeln, in Unterägeri.

28. Mai 1991  
**Mees & Hope Management AG**, in Zug (SHAB Nr. 14 vom 22. 1. 1991, S. 284). Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu Hermann Götzen, niederländischer Staatsangehöriger, in Walchwil.

## Fribourg - Freiburg - Friburgo

### Bureau de Châtel-St-Denis

27. Mai 1991  
**Eric Monney**, à Attalens, raison individuelle, restaurant de l'Hôtel de Ville (FOSC du 30. 5. 1984, no 125, p. 1970). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

### Bureau d'Estavayer-le-Lac

27. Mai 1991  
**Mayor Pneus**, à Léchelles, commerce de pneus (FOSC du 17. 10. 1989, no 202, p. 4213). Cette raison est radiée, les actifs et passifs étant repris par la société anonyme «Mayor Pneus SA», à Léchelles, avec effet au 1er décembre 1990.

27. Mai 1991  
**Stéphane Mauron SA**, à Estavayer-le-Lac, entreprise de construction et de génie civil (FOSC du 13. 2. 1989, no 30, p. 589). Simon Bochud, directeur, est actuellement domicilié à Payerne.

27. Mai 1991  
**Menusier Rosset SA**, à Vesin (FOSC du 16. 8. 1990, no 158, p. 3304). Suivant procès-verbal authentique et status du 23 mai 1991, la société a transféré son siège à Estavayer-le-Lac. Les status ont été modifiés sur ce point le 23 mai 1991. Adresse: Champ de la Vigne 1, 1470 Estavayer-le-Lac.

27. Mai 1991  
**FB Bausec AG (FB Bausec SA)**, précédemment à Murten (FOSC du 16. 11. 1988, no 268, p. 4662). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 16 mai 1991, la société a procédé aux modifications suivantes: Nouvelle raison sociale: **FB Bausec SA (FB Bausec AG)**. Nouveau but: entreprise d'assemblage de bâtiments, vente et location de déshumidificateurs et d'appareils de chauffage, ainsi que nettoyage de bâtiments. Transfert du siège à Domdidier. Status modifiés sur d'autres points non soumis à publication. Le capital est de fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1 000 chacune. L'organe de publicité est la FOSC. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Françoise Baechler, de Praroman, à Domdidier, est administratrice unique, avec signature individuelle. Adresse: rue Centrale, 1564 Domdidier.

### Bureau de Fribourg

28. Mai 1991  
**West Craven Trading SA**, à Fribourg, opérations commerciales de toute nature, etc. (FOSC du 17. 12. 1990, no 245, p. 4994). Les administrateurs Henri-Albert Jacques et Stéphane Jacques ont démissionné; leur signature est radiée. Ont été nommés administrateurs, avec signature individuelle: Monique Picod, de et à Villars-le-Gibloux, présidente, et Werner Teucher, de Frauenfeld, à Verrier, vice-président.

28. Mai 1991  
**Christiana Medianu**, à Fribourg, route de Schiffen 6. La titulaire est Christiana Medianu, de Roumanie, à Fribourg. Bureau d'architecture.

28. Mai 1991  
**Jean Sunier**, à Fribourg, route de Tavel 4. Le titulaire est Jean Sunier, de Nods, à Genolier. Exploitation d'un établissement public, à l'enseigne «La Choje». Procuration individuelle est conférée à Henri Fragnière, de Sorens et Gumefens, à Fribourg.

28. Mai 1991  
**Ficopro SA**, à Fribourg, réalisation de projets immobiliers, etc. (FOSC du 7. 5. 1990, no 87, p. 1789). Thierry Baccaronnier n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Yves Marguerat, de Lutry, à Lausanne, a été nommé administrateur. La société est désormais engagée par la signature individuelle des administrateurs. Les pouvoirs de Jean-Pierre Monnerat et de Marcel Dietler sont modifiés dans ce sens.

28. Mai 1991  
**SC Surplus-Commerce S.A.**, à Villars-sur-Glâne, commerce d'articles cadeaux (FOSC du 13. 2. 1990, no 30, p. 565). Les administrateurs Peter Wild et Akbar Nouri ont démissionné; leur signature est radiée. Nouvelle adresse: route du Petit-Moncor 1.

## Solothurn - Soleure - Soletta

### Büro Thal-Gäu in Balsthal

27. Mai 1991  
**Anway (Schweiz) AG**, in Kestenholz, Vertrieb von Produkten der Amway Corporation, Ada, Michigan (USA) sowie Produkte der mit ihr verbundenen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 60 vom 27. 3. 1990, S. 1185). Wilfried Gottwald, bisher Mitglied des VR (Verwaltungsrates) und Geschäftsführer, ist aus dem VR und als Geschäftsführer ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Ulrich Köppel, bisher VR-Mitglied und Prokurist, zeichnet nunmehr als VR-Präsident und Prokurist weiterhin kollektiv zu zweien. Generaldirektorin mit Unterschrift zu zweien neu: Martine Heines, französische Staatsangehörige, in Emberton, Olney, Buckinghamshire (GB).

### Büro Wasseramt in Solothurn

28. Mai 1991  
**Textilagentur Hans-Peter Lindt**, in Bolken (SHAB Nr. 236 vom 11. 10. 1982, S. 3240). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

28. Mai 1991  
**Marianne Bössiger**, in Etziken, Betrieb des Restaurants «Schütz» (SHAB Nr. 241 vom 11. 12. 1989, S. 4983). Die Firma ist infolge Geschäftsbüro erloschen.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

24. Mai 1991  
**Matra Speditions AG**, in Basel (SHAB Nr. 69 vom 11. 4. 1991, S. 1481). Der Konkurs über die Gesellschaft ist mangels Aktiven eingestellt und das Verfahren geschlossen worden.

24. Mai 1991  
**Interrail AG**, in Basel, Reisen usw. (SHAB Nr. 54 vom 19. 3. 1991, S. 1149). Der Konkurs über die Gesellschaft ist mangels Aktiven eingestellt und das Verfahren geschlossen worden.

24. Mai 1991  
**Implast AG**, in Basel, Renovation von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 54 vom 19. 3. 1991, S. 1149). Der Konkurs über die Gesellschaft ist mangels Aktiven eingestellt und das Verfahren geschlossen worden.

24. Mai 1991  
**WohnGenossenschaft Bündten**, in Riehen (SHAB Nr. 123 vom 28. 6. 1990, S. 2585). Aus Vorstand ausgeschieden: Dieter Koffel, Kassier, infolge Demission. Unterschrift erloschen.

24. Mai 1991  
**Schmidlin AG, Filiale Basel**, in Basel, Spenglereifabrik usw. (SHAB Nr. 70 vom 24. 3. 1988, S. 1168), mit Hauptsitz in Affoltern am Albis. Unterschrift Wilhelm Marti, Vizedirektor, erloschen. Prokura zu zweien neu: Robert Schmidlin, von Aesch BL, in Affoltern am Albis. Hans Asper, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien.

24. Mai 1991  
**Matthées AG**, in Basel, technische Beratung usw. (SHAB Nr. 111 vom 16. 5. 1988, S. 1999). Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Hans Basler, dessen Prokura erloschen ist. Otto Suter, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln.

24. Mai 1991  
**Insta Finanz und Handels AG**, in Basel (SHAB Nr. 158 vom 16. 8. 1989, S. 3421). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Urs Anton Vogt, Präsident; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Viktor Kamber, von Hauenstein-Ifenthal, in Oberwil BL.

24. Mai 1991  
**Immobilien AG Rheinhafen St. Johann 18**, in Basel (SHAB Nr. 169 vom 31. 8. 1990, S. 3522). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach G u n z g e n (SHAB Nr. 81 vom 29. 4. 1991, S. 1784) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

24. Mai 1991  
**Roger Inhelder**, in Basel, Dornacherstrasse 161, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Roger Inhelder, von Basel, in Pratteln. Betrieb einer Schreinerei, insbesondere Restauration von Antiquitäten.

24. Mai 1991  
**Tun-Huang Ltd (Tun-Huang AG) (Tun-Huang SA)**, in Basel, Neuhausstrasse 8, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 21. 5. 1991. Zweck: Betrieb eines Restaurants sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften und Grundstücke kaufen und verkaufen sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Hans Walter Andreas Simon, von Schönenbuch, in Basel, mit Einzelunterschrift. Direktoren mit Einzelunterschrift: Khi On Huynh, vietnamesischer Staatsangehöriger, in Basel, und Ming Yuet Huynh, Bürgerin von Hongkong, in Basel.

24. Mai 1991  
**IVB Vermögensverwaltungsgesellschaft AG**, in Riehen (SHAB Nr. 22 vom 1. 2. 1989, S. 432). Statutenänderung: 15. 5. 1991. Zweck nun: Durchführung von Vermögensverwaltungen, Treuhandgeschäfte, Beratung von Anlagen irgendwelcher Art und Handel mit Immobilien im Ausland sowie Durchführung von damit zusammenhängenden Generalunternehmensaufträgen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Zerlegung der 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 100 000 durch Ausgabe von 1500 Inhaberaktien zu Fr. 100 auf Fr. 250 000, voll liberiert, 2500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Ausgabe von 25 000 auf den Inhaber lautenden Genusscheinen (Partizipationsscheinen) zu Fr. 10 mit Anspruch auf Anteil am Reingewinn und Liquidationserlös gemäss Statuten.

24. Mai 1991  
**Will & Co., Inhaber Willi Will**, in Basel, optisch-feinmechanische Erzeugnisse (SHAB Nr. 64 vom 19. 3. 1987, S. 1070). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

24. Mai 1991  
**Gut & Madörin Heizung AG, Zweigniederlassung Basel**, in Basel, Münchensteinerstrasse 69, Zweigniederlassung (Neueintragung) mit Hauptsitz in Muttenz. Firma am Hauptsitz: «Gut & Madörin Heizung AG». Eintragung im Handelsregister Liestal: 30. 4. 1991. (Letzte Publikation: SHAB Nr. 91 vom 14. 5. 1991, S. 2064). Zweck: Planung, Projektierung, Installation und Bauleitung von wärmetechnischen Anlagen einschliesslich energie- und umwelttechnischer Beratungen und Begutachtungen. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Betrieben beteiligen und solche gründen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Vertretung der Zweigniederlassung: Einzelunterschrift führen: Hans Gut, von Bern, in Arlesheim, Verwaltungsratspräsident, sowie Peter Madörin, von und in Muttenz, Verwaltungsratsmitglied.

24. Mai 1991  
**Gut & Madörin Lüftung AG, Zweigniederlassung Basel**, in Basel, Münchensteinerstrasse 69, Zweigniederlassung (Neueintragung) mit Hauptsitz in Muttenz. Firma am Hauptsitz: Gut & Madörin Lüftung AG». Eintragung im Handelsregister Liestal: 30. 4. 1991. (Letzte Publikation: SHAB Nr. 91 vom 14. 5. 1991, S. 2064). Zweck: Planung, Projektierung, Installation und Bauleitung von Lüftungs- und klimatischen Anlagen einschliesslich energie- und umwelttechnischer Beratungen und Begutachtungen. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Betrieben beteiligen und solche gründen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Vertretung der Zweigniederlassung: Einzelunterschrift führen: Peter Madörin, von und in Muttenz, Verwaltungsratspräsident, sowie Hans Gut, von Bern, in Arlesheim, Verwaltungsratsmitglied.

27. Mai 1991  
**Tetemoderade AG**, in Basel, Damen- und Herrenmode usw. (SHAB Nr. 104 vom 3. 6. 1991, S. 2380). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: François Rueff, Delegierter, infolge Demission. Unterschrift erloschen.

27. Mai 1991  
**Inter-Bau-Technik Basel AG in Liq.**, in Basel, Immobilien usw. (SHAB Nr. 15 vom 23. 1. 1991, S. 310). Der Konkurs über die Gesellschaft ist mangels Aktiven eingestellt und das Verfahren geschlossen worden.

27. Mai 1991  
**Piccolo Garage, Arcangelo Miano**, in Basel (SHAB Nr. 62 vom 14. 3. 1984, S. 911). Arcangelo Miano, Inhaber, wohnt nun in Pratteln.

27. Mai 1991  
**Schädler & Co.**, in Basel, Kommanditgesellschaft, Baugeschäft usw. (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1989, S. 2757). Einzelprokura neu: Ulrich Braun, von Steffisburg, in Möhlh.

27. Mai 1991  
**Fritz Leisinger, Inh. G. Leiser**, in Basel, elektrische Installationen usw. (SHAB Nr. 41 vom 20. 2. 1987, S. 681). Einzelprokura neu: Dusko Kocovski, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Basel.

27. Mai 1991  
**La Pasta di Massimo, Chantal Gassmann**, in Basel, Teigwaren usw. (SHAB Nr. 218 vom 21. 9. 1987, S. 3724). Domizil nun: Missionsstrasse 3.

27. Mai 1991  
**Analytica Finances Sàrl**, in Basel (SHAB Nr. 215 vom 3. 11. 1989, S. 4470). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Claus Braun, welcher Geschäftsführer mit Einzelunterschrift bleibt. Seine Stammeinlage von Fr. 1000 ist an die neue Gesellschafterin, Kuy Oan Tea, französische Staatsangehörige, in Paris (F), übergegangen.

27. Mai 1991  
**Fidamed AG**, in Basel, Übernahme von Treuhandfunktionen usw. (SHAB Nr. 238 vom 6. 12. 1989, S. 4933). Dr. Felix Mayer und Josef Werner Borer, beide Verwaltungsratsmitglieder, zeichnen nun einzeln. Unterschrift zu zweien, jedoch nicht mit Ursula-Maria Silvia Hilbert oder Regina Maria Schultheiss, neu: Sabine Schmörlzer, deutsche Staatsangehörige, in Lärach (D). Unterschrift zu zweien, jedoch nicht mit Sabine Schmörlzer oder Regina Maria Schultheiss, neu: Ursula-Maria Silvia Hilbert, deutsche Staatsangehörige, in Basel. Unterschrift zu zweien, jedoch nicht mit Sabine Schmörlzer oder Ursula-Maria Silvia Hilbert, neu: Regina Maria Schultheiss, deutsche Staatsangehörige, in Mülheim (D).

27. Mai 1991  
**Garage Dreiländereck S. Boemi**, in Basel (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1983, S. 188). Sebastiano Boemi, Inhaber, wohnt nun in Basel.

27. Mai 1991  
**Massimo AG**, in Basel, Teigwaren usw. (SHAB Nr. 220 vom 21. 9. 1988, S. 3867). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Philipp Mäder, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Dr. Peter Weibel, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

27. Mai 1991  
**Bragtank AG**, in Basel, Betrieb der Binnenschifffahrt usw. (SHAB Nr. 122 vom 27. 6. 1990, S. 2569). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Reinier Frans Hendriks, Präsident, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Hendrikus Cornelis van Westenbrugge, niederländischer Staatsangehöriger, in Rotterdam (NL).

27. Mai 1991  
**Beldem AG**, in Basel, Hilfsstoffe und -produkte für die Lebensmittelindustrie usw. (SHAB Nr. 62 vom 29. 3. 1990, S. 1222). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Gérard Mojon, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Bruno Leibundgut, von Affoltern im Emmental, in Münchenstein.

27. Mai 1991  
**Regiobank beider Basel, Zweigniederlassung in Basel** (SHAB Nr. 61 vom 28. 3. 1991, S. 1303), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Liestal. Hans Sutter, Prokurist, wohnt nun in Allschwil.

27. Mai 1991  
**Hofmann & Boschung AG**, in Basel, elektrische Stark- und Schwachstrom-Anlagen usw. (SHAB Nr. 58 vom 25. 3. 1991, S. 1236). Verwaltungsratsmitglieder neu: Karl Schweizer, von Basel, in Riehen, mit Unterschrift zu zweien, sowie Irène Hofmann, mit Einzelunterschrift, bisher Zeichnungsberechtigte, und Christian Trachsel, Sekretär, ohne Unterschrift, welcher Zeichnungsberechtigter mit Unterschrift zu zweien bleibt. Fernand Boschung, bisher Verwaltungsratsdelegierter, nun Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun zu zweien.

27. Mai 1991  
**Sterbekasse des Personals der Basler Verkehrs-Betriebe im VPOD**, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 142 vom 24. 6. 1987, S. 2544). Statutenänderung: 28. 3. 1990. Publikationsorgane nun: SHAB, «Öffentlicher Dienst», «BVB-Mitteilungen».

27. Mai 1991  
**Jan Posva**, in Basel, Maler- und Tapeziererarbeiten (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1979, S. 1625). Jan Posva, Inhaber, ist nun Bürger von Basel.

27. Mai 1991  
**Scote SA**, in Basel, Portfolio-Verwaltung usw. (SHAB Nr. 229 vom 23. 11. 1990, S. 4677). Einzelprokura neu: Gabriele Borjan, deutsche Staatsangehörige, in Kreuzlingen.

27. Mai 1991  
**Frobenius AG**, in Basel, Druckerei- und Verpackungsbetrieb usw. (SHAB Nr. 96 vom 18. 5. 1990, S. 1999). Übernahme infolge Fusion: Aktiven und Passiven der «Weiss Druck AG», in Basel, nach Massgabe von Art. 748 OR. Da die übernehmende Gesellschaft Eigentümerin sämtlicher Aktien der übernommenen Gesellschaft ist, findet keine Kapitalerhöhung statt.

27. Mai 1991  
**Weiss Druck AG**, in Basel, grafische Anstalt usw. (SHAB Nr. 236 vom 10. 10. 1986, S. 3860). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 27. 5. 1991 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der «Frobenius AG», in Basel. Übernahme der Aktiven und Passiven der «Weiss Druck AG» durch die «Frobenius AG».

27. Mai 1991  
**Plastic-Haus, M. Braun**, in Basel, Plastic- und Kunststoffartikel (SHAB Nr. 304 vom 29. 12. 1971, S. 3132). Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

27. Mai 1991  
**Bettwaren Veltin AG**, in Basel (SHAB Nr. 8 vom 13. 1. 1987, S. 125). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach L u z e r n (SHAB Nr. 95 vom 21. 5. 1991, S. 2154) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

27. Mai 1991  
**BUB Wirtschafts- und Vermögensberatungs-AG in Liq.**, in Basel (SHAB Nr. 96 vom 18. 5. 1990, S. 1999). Gesellschaft gemäss Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 17. 4. 1991 in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

27. Mai 1991  
**Novi Bau AG**, in Basel (SHAB Nr. 222 vom 14. 11. 1989, S. 4622). Statutenänderung: 14. 5. 1991. Firma nun: **Novi Unternehmensberatung und Datentechnik AG**. Zweck nun: Organisations- und Datenverarbeitungs-Beratung, Schulung im Bereiche der Datenverarbeitung, Entwicklung und Vertrieb von Software sowie von elektronischen Bauteilen und Geräten samt Zubehör. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen.

27. Mai 1991  
**Henri Noguét, keramische Wand- und Bodenbeläge**, in Basel, Lehenmattstrasse 238, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Henri Noguét, von und in Basel. Handel mit sowie Verlegen von keramischen Wand- und Bodenbelägen.

27. Mai 1991  
**Helmut Hersberger**, in Bettingen, Brohegasse 41, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Helmut Hersberger, von Sissach, in Bettingen. Management und Beratung im Bereich der Betriebswirtschaft.

27. Mai 1991  
**Leonardi AG, Zweigniederlassung Basel**, in Basel, Leimgrubenweg 14, Zweigniederlassung (Neueintragung) mit Hauptsitz in Reinach BL. Firma am Hauptsitz: «Leonardi AG». Eintragung im Handelsregister Liestal: 13. 11. 1973. (Letzte Publikation: SHAB Nr. 225 vom 19. 11. 1990, S. 4595). Zweck: Betrieb eines Geschäftes für alle einschlägigen Gipserarbeiten sowie Renovierungen und Umbauten von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Vertretung der Zweigniederlassung: Einzelunterschrift führen: Tullio Leonardi, von Bedretto, in Reinach BL, Verwaltungsratspräsident, und Max Spörri, von und in Basel, Verwaltungsratsmitglied.

27. Mai 1991  
**Garage Löblar + Herrmann AG**, in Basel, Klingentalstrasse 77, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 16. 4. 1991. Zweck: Führung einer Autoreparaturwerkstätte (Garage) sowie Handel mit Automobilen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Sacheinlage und -übernahme: Aktiven von Fr. 205 273.15 und Passiven von Fr. 154 087.95 der erloschenen Einzelfirma «Garage Löblar + Herrmann, Inh. R. Löblar», in Basel, gemäss Bilanz per 2. 1. 1991 zum Preis von Fr. 51 185.20, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Franz Rüdiger Löblar, deutscher Staatsangehöriger, in Frenkendorf, Präsident, sowie Frieda Löblar, von Rüderswil, in Frenkendorf, und Peter Karl Götz, von und in Basel, alle mit Einzelunterschrift.

27. Mai 1991  
**Garage Löblar + Herrmann, Inh. R. Löblar**, in Basel (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1991, S. 109). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die «Garage Löblar + Herrmann AG», in Basel, erloschen.

27. Mai 1991  
**Barbara Umiker AG**, in Basel, Arnold Böcklin-Strasse 11, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 23. 5. 1991. Zweck: Beratung, Planung und Durchführung von Tätigkeiten auf dem Gebiet der Öffentlichkeitsarbeit für Firmen, Verbände, politische Parteien und Produkte. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Barbara Umiker, von Reinach BL, in Thalheim AG, in Binningen, mit Einzelunterschrift.

27. Mai 1991  
**Schenk Transport AG**, in Basel, Erstfeldstrasse 60, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 23. 5. 1991. Zweck: Durchführung von Stadt- und Ferntransporten sowie von Umzügen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und -übernahme: Aktiven von Fr. 104 611.55 und Passiven von Fr. 45 085.50 der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Schenk Transporte», in Basel, gemäss Bilanz per 31. 12. 1990 zum Preis von Fr. 59 526.05, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Walter Schenk, von Eggwil und Basel, in Basel, Präsident, und Roland Walter Schenk, von Eggwil, in Oberwil BL, beide mit Einzelunterschrift.

27. Mai 1991  
**EBB AG**, in Basel, EDV-Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 303 vom 28. 12. 1988, S. 5269). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Marcel L. Baudet, Präsident, und Peter Suter, deren Unterschriften, auch als Generaldirektor beziehungsweise stellvertretender Generaldirektor, erloschen sind. Unterschriften André Thommen, Direktor, Ernst Neuenschwander, John Handloser und Viktor Rüetschi, stellvertretende Direktoren, sowie Manfred Wyss und Walter Gammetter, Vize-Direktoren, erloschen. Prokuren Eric Bracher, Krunoslav Brodnik, Renatus genannt René Haiss, Walter Hossmann, Dieter Andreas Huber und Hans-Peter Käppeli erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Félix Comby, von Saxon, in Bougy-Villars, und Rolf Arets, deutscher Staatsangehöriger, in Krefeld (D). Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Hans-Peter Günter, von Mumpf, in Ebikon.

Prokura zu zweien neu: Alfred Marti, von Wyssachen, in Ettingen; Béat Peter, von Radelfingen, in Ittigen, und Bernhard Stutz, von Basel, in Zeiningen. René Meier, bisher Verwaltungsratsvizepräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien. Rolf Arber, bisher stellvertretender Direktor, zeichnet nun als Direktor zu zweien. Thierry Bossart, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien.

27. Mai 1991  
**Balbac Kabinensehen Basel AG**, in Basel (SHAB Nr. 46 vom 7. 3. 1991, S. 978). Statutenänderung: 24. 5. 1991. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 16 800 000 durch Ausgabe von 5280 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 22 080 000, voll liberriert, 22 080 Namenaktien zu Fr. 1000.

#### Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

27. Mai 1991  
**Halico AG**, in Münchenstein, chemisch-technische, kosmetische und pharmazeutische Produkte (SHAB Nr. 304 vom 28. 12. 1977, S. 4118). Domizil nun: Schlössliasse 6. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Todes: Jules Rayot-Bühlmann, Präsident; Unterschrift gelöscht. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Georges C. Rayot, von und in Basel, Präsident.

27. Mai 1991  
**Peter Haller Treuhand AG**, in Muttenz (SHAB Nr. 74 vom 31. 3. 1987, S. 1249). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach M a g d e n (SHAB Nr. 96 vom 22. 5. 1991, S. 2185) von Amtes wegen im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft gelöscht.

27. Mai 1991  
**Krieger AG**, in Muttenz, Maschinen- und Metallbau (SHAB Nr. 39 vom 26. 2. 1991, S. 831). Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien neu: Matthias Setzpfand, deutscher Staatsangehöriger, in Witterswil.

27. Mai 1991  
**Moser-Glaser & Co. AG**, in Muttenz, Transformatoren und elektrische Apparate (SHAB Nr. 238 vom 6. 12. 1990, S. 4854). Vize-Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Michael Schleißen, deutscher Staatsangehöriger, in Kappel SO.

27. Mai 1991  
**Alnea Holding**, bisher in Th er w i l, Aktiengesellschaft, Beteiligung (SHAB Nr. 260 vom 9. 11. 1987, S. 4364). Statutenänderung: 23. Mai 1991. Sitz nun: Liestal, Arisdorferstrasse 82.

27. Mai 1991  
**Möbel Prestige AG**, in Pratteln, Handel mit Möbeln usw. (SHAB Nr. 50 vom 13. 3. 1991, S. 1063). Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Walter Liniger, von Wohlen bei Bern, in Münchenstein.

27. Mai 1991  
**Six Madun, Rudolf Schmidlin Aktiengesellschaft**, Sissach, in Sissach (SHAB Nr. 24 vom 5. 2. 1991, S. 507). Statutenänderung: 25. April 1991. Firma nun: **Six Madun AG**. Zweck nun: Entwicklung, Fabrikation, Handel, Beratung und Serviceleistungen auf den Gebieten Energietechnik, Wärmetechnik, Wassertechnik sowie verwandter Branchen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben und den Wohnbau selber betreiben oder fördern.

27. Mai 1991  
**Baugenossenschaft Nord-West**, in Binningen (SHAB Nr. 130 vom 9. 7. 1990, S. 2726). Othmar Wyss ist als Verwaltungsratspräsident zurückgetreten. Unterschrift erloschen; er bleibt Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift. Rudolf Bühler, von Sigriswil, in Sissach, bisher Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift, ist nun Verwaltungsratspräsident mit Unterschrift zu zweien.

27. Mai 1991  
**Kabelfernseh-Genossenschaft KFG**, in Seltisberg (SHAB Nr. 119 vom 22. 6. 1990, S. 2514). Statutenänderung: 23. Mai 1991. Zweckerweiterung: Die Genossenschaft verfolgt keine kommerziellen Interessen; so stellt sie die Antennenanlagen nicht gegen Entgelt anderen Personen zur Verfügung. Weitere Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

27. Mai 1991  
**Schweizerische Vereinigung der Importeure des Schlachtviehhandels**, in Binningen, Verein (SHAB Nr. 191 vom 19. 8. 1986, S. 3233). Unterschrift Rolf Dreyfus, Kassier, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Hans Hofer, von und in Basel, Kassier.

28. Mai 1991  
**Rofra Immobilien AG**, in Aesch, Weidenring 34, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 24. Mai 1991. Zweck: Planung und Erstellung von sowie Handel mit Liegenschaften und Grundstücken, Beteiligung an anderen Unternehmen. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberriert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Remo Franz, Präsident und Fredy Franz, beide von Liesberg, in Aesch BL.

28. Mai 1991  
**Buhr AG**, in Reinach, Wiedenweg 8, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 23. Mai 1991. Zweck: Beratung im Bereich des Transportgewerbes und der Transportversicherung, Import und Export sowie Handel mit Waren aller Art, ferner Vermittlung von Künstlern und künstlerischen Leistungen sowie Organisation und Durchführung von kulturellen Anlässen. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Janina Hafner, von Basel, in Riehen.

28. Mai 1991  
**Taur-Kredit AG**, in Sissach, Bahnhofstrasse 9, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 23. Mai 1991. Zweck: Vermittlung von Krediten und Beratung in Finanzfragen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Käthi Dreier, von Kleintützli, in Röschenz. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Antonio genannt Nino Siligato, italienischer Staatsangehöriger, in Sissach.

28. Mai 1991  
**E. Minder Transporte Umzüge**, in Allschwil, Baslerstrasse 284, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ernst Minder, von und in Allschwil. Ausführung von Gütertransporten.

28. Mai 1991  
**Halu Pelzverarbeitung Hanny Stark-Luder**, in Allschwil (SHAB Nr. 14 vom 19. 1. 1970, S. 125). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

28. Mai 1991  
**Roth Mechanische Werkstätte**, in Ettingen, Kirchgasse 7, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rolf Roth, von Basel, in Ettingen. Betrieb einer mechanischen Werkstätte.

28. Mai 1991  
**Besucher- und Kundenbetreuungs-Sekretariat Yvonne Allenspach**, in Reinach (SHAB Nr. 266 vom 28. 9. 1988, S. 3959). Firma nun: **BKO Besucher- und Kundenorganisation Yvonne Allenspach**. Geschäftsnatur nun: Betreuung auswärtiger Besucher und Geschäftskundschaft durch Abholdienste, Organisation von Unterkunft, Verpflegung und Besuchen kultureller Veranstaltungen sowie von Besichtigungen, Ausflügen usw.

28. Mai 1991  
**Krumm + Co. Gartengestaltung und Gartenmöbel**, in Augst, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 8. 5. 1991, S. 1985). Jörg Mosimann, Gesellschafter, wohnt nun in Pratteln.

28. Mai 1991  
**Schnelli AG**, in Birsfelden, Buchdruckerei usw. (SHAB Nr. 79 vom 25. 4. 1991, S. 1733). Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien neu: Alfred Aeschbacher, von Leutwil, in Hochwald.

28. Mai 1991  
**Werner Schärer Metallbau AG**, in Münchenstein (SHAB Nr. 74 vom 18. 4. 1991, S. 1601). Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Oscar J. Holenweger, von Steinhausen und Oberrohrdorf, in Steinhausen.

28. Mai 1991  
**Transilager AG**, in Münchenstein (SHAB Nr. 163 vom 23. 8. 1990, S. 3401). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Demission: Jörg Meier; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Paul von Gunten, von und in Basel.

28. Mai 1991  
**Elite Finanzierungen und Beratungen AG**, bisher in Muttenz (SHAB Nr. 118 vom 25. 5. 1988, S. 2139). Statutenänderung: 17. Mai 1991. Firma nun: **Eichenberger Beratungen und Finanzierungen AG**. Sitz nun: Füllinsdorf, Schneckelesstrasse 9. Zweck nun: Unternehmens- und Finanzierungsberatung sowie Unternehmensfinanzierung. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Andreas Eichenberger, von Riehen und Zürich, in Basel. Jürg Eichenberger, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln.

28. Mai 1991  
**Kleintierfarm Madörin AG**, in Füllinsdorf (SHAB Nr. 30 vom 13. 2. 1989, S. 590). Domizil nun: Schneckelesstrasse 9. Statutenänderung: 17. Mai 1991. Firma nun: **KFM Handels AG**. Zweck nun: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Verbrauchs- und Investitionsgütern des industriellen Bedarfs. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, sowie Liegenschaften, gewerbliche Schutzrechte und andere Vermögenswerte erwerben, nutzen und veräußern. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Francis

Schmid, einziges Mitglied, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Einzelunterschrift neu: Dr. Armin Stieger, von und in Basel, Präsident; Andreas Eichenberger, von Riehen und Zürich, in Basel, und Andreas Baumann, von Linden, in Aarburg, Einzelunterschrift neu: Claudia Hasler, von Wegenstetten, in Liestal.

28. Mai 1991  
**Wellmann (Schweiz) AG**, in Füllinsdorf, Import und Vertrieb von Küchen usw. (SHAB Nr. 249 vom 21. 12. 1990, S. 5083). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Ernst Otto Heinrich Lalk, Vizepräsident; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Hans-Konrad Huyskens, deutscher Staatsangehöriger, in Stapelfeld (D).

28. Mai 1991  
**Volor AG**, in Ormalingen, Metall-, Maschinen-, Apparate- und Werkzeugbau (SHAB Nr. 221 vom 21. 9. 1977, S. 3055). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Ernst Völlmin-Hauswirt, Präsident, infolge Demission, und Fritz Graf-Zaug, infolge Todes; Unterschriften gelöscht. Neuer Präsident ist das Verwaltungsratsmitglied Karl Völlmin-Bussinger weiterhin mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Christian Völlmin-Jenni, von und in Ormalingen, Sekretär.

28. Mai 1991  
**Dietschi AG, Zweigniederlassung Waldenburg**, vormals Othmar Diehl, in Waldenburg, Druckerei und Verlag usw. (SHAB Nr. 123 vom 28. 6. 1988, S. 2586), mit Hauptsitz in Olten. Statutenänderung: 29. Juni 1990. Firma nun: **Dietschi AG, Filiale Waldenburg**. Unterschriften Ernst Schenker, Verwaltungsratsmitglied, und Erwin Castelberg, Vizedirektor, erloschen. Prokura zu zweien neu: Hans-Rudolf Luginbühl, von Bowil, in Dulliken.

#### Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

27. Mai 1991  
**Reichle & Co. AG**, in Schaffhausen, Elektroanlagen (SHAB Nr. 201 vom 30. 8. 1988, S. 3571). Neue Geschäftsadresse: Haldenwiesli 4, 8207 Schaffhausen.

27. Mai 1991  
**Schneeberg AG**, in Schaffhausen, Comestibles-Geschäft; Führung von Gaststätten (SHAB Nr. 100 vom 26. 5. 1989, S. 2173). Karl Rey ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Reinhard Waldvogel, bisher Mitglied, ist nun VR-Präsident; er zeichnet wie bisher zu zweien.

27. Mai 1991  
**Teca-Print AG**, in Th a y n g e n, Druckmaschinen und Steuerungs-elemente (SHAB Nr. 33 vom 18. 2. 1991, S. 694). Prokura zu zweien wurde erteilt an Gianfranco Ducci, von und in Schaffhausen.

#### St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

28. Mai 1991  
**Büchi Laboratoriums-Technik AG**, in Fl a w i l (SHAB Nr. 72 vom 16. 4. 1991, S. 1552). Güttinger Heinz, Dr., wurde zum Vizedirektor ernannt; er führt anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Damann Rudolf, von Gündelharf-Hörhausen, in Wil SG, Kälin Markus, von Zürich, in Bergdietikon, und Stözel Roland, von Zürich, in Kesswil.

28. Mai 1991  
**Maverba, Martin Artho**, in St. Gallenkappel. Inhaber der Firma ist Artho Martin, von St. Gallenkappel, in St. Gallenkappel. Einzelprokura: Artho-Hotz Claire, von St. Gallenkappel, in St. Gallenkappel. Maschinenhandel und -vermittlung sowie Handel mit Befestigungsmaschinen. Rickenstrasse 28, 8735 St. Gallenkappel.

28. Mai 1991  
**Doma-Tech, G. Mainardi**, in Die p o l d s a u. Inhaber der Firma ist Mainardi Gianfranco, italienischer Staatsangehöriger, in Au SG. Pneumatische Komponenten, mechanische Werkstatt. Schmitterstrasse 5, 9444 Diepoldsau.

28. Mai 1991  
**Franco Foresti, Autogarage**, in Ermenswil, Gemeinde Eschenbach (SHAB Nr. 261 vom 6. 11. 1980, S. 3632). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Franco Foresti AG», in Ermenswil, Gemeinde Eschenbach.

28. Mai 1991  
**Franco Foresti AG**, in Ermenswil, Gemeinde Eschenbach. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 27. Mai 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Motorfahrzeugen und Ersatzteilen aller Art; Reparaturen und spezielle Umbauten an Motorfahrzeugen; Autospengerei. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen und verkaufen. Voll liberriertes Grundkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 27. Mai 1991 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1990 von der bisherigen Einzelfirma «Franco Foresti, Autogarage», in Ermenswil, Gemeinde Eschenbach, den Geschäftsbetrieb mit Aktiven von Fr. 536 001.80 und Passiven von Fr. 204 056.55, zum Preise in der Höhe des Aktivenüberschusses von Fr. 331 945.25, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen mit gewöhnlichem Brief. Verwaltungsrat 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Foresti Franco, italienischer Staatsangehöriger, in Ermenswil, Gemeinde Eschenbach, Präsident, mit Einzelunterschrift, Foresti-Holdener Silvia, von Unterberg, in Ermenswil, Gemeinde Eschenbach, mit Einzelunterschrift, und Stocker Lisabeth, von Wetzikon ZH, in Grüt bei Wetzikon, Gemeinde Gossau, ohne Unterschrift. Geschäftsadresse: Rössliweg 4, 8734 Ermenswil.

28. Mai 1991  
**Perdome AG**, in L i c h t e n s t e i g. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 27. Mai 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche mit Fr. 20 000 liberriert sind. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch das SHAB. Verwaltungsrat 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Griem Willy, von Murgenthal, in Murgenthal, Präsident, mit Einzelunterschrift, Bodenmann Hansruedi, von Uräsch, in Lichtensteig, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Stolz August W., Dr., von Oberbüren, in Oberbüren, ohne Unterschrift. Geschäftsadresse: Oerelrostrasse 33, 9620 Lichtensteig.

28. Mai 1991  
**Peter Büchel AG Gossau**, in Gossau, Ausführung von Armierungs- und sonstigen Bauarbeiten usw. (SHAB Nr. 66 vom 8. 4. 1991, S. 1415). An der Generalversammlung vom 27. Mai 1991 wurden die Statuten revidiert. Zweck ist nun: Ausführung von Armierungs- und sonstigen Bauarbeiten sowie Handel mit Baumaterialien und verwandten Gütern. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen.

28. Mai 1991  
**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)**, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 71 vom 15. 4. 1991, S. 1532), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Baumgartner Emil ist erloschen.

28. Mai 1991  
**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)**, Zweigniederlassung in Herbrugg, Gemeinde Au (SHAB Nr. 71 vom 15. 4. 1991, S. 1532), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokuren von Bruderer Walter und Tschan Eugen sind erloschen.

28. Mai 1991  
**Textilcolor Consulting AG**, in Sevelen (SHAB Nr. 97 vom 23. 5. 1991, S. 2203). Einzelunterschrift wurde erteilt an Zöbisch Hans, deutscher Staatsangehöriger, in Sevelen.

28. Mai 1991  
**JBS System-Zubehör AG**, bisher in Jona (SHAB Nr. 136 vom 17. 6. 1987, S. 2441). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 91 vom 14. 5. 1991, S. 2060) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

28. Mai 1991  
**Jos. Nietlisbach**, in Untereggen, Käseerei usw. (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1969, S. 2736). Einzelprokura wurde erteilt an Nietlisbach-Hermann Bruno, von Willisau-Land, in Untereggen.

28. Mai 1991  
**Hollenstein & Prinz AG**, in Oberuzwil, Führung eines Grafik- und Werbeateliers usw. (SHAB Nr. 130 vom 9. 7. 1990, S. 2727). Luther Max ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

28. Mai 1991  
**Rietmann Computer AG**, Zweigniederlassung in Wil (SHAB Nr. 128 vom 5. 7. 1990, S. 2689), mit Hauptsitz in Frauenfeld. Die Prokura von Halg René ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Zimmermann Walter, von Brunnadern, in Frauenfeld.

28. Mai 1991  
**Pitaro**, in Sargans, Verlegen von Unterlagsböden (SHAB Nr. 108 vom 11. 5. 1988, S. 1944). Diese Firma ist infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Gebr. Pitaro», in Sargans.

28. Mai 1991  
**Gebr. Pitaro**, in Sargans, Pitaro Domenico, italienischer Staatsangehöriger, in Sargans; Pitaro Gregorio, italienischer Staatsangehöriger, in Sevelen, und Pitaro Antonio, italienischer Staatsangehöriger, in Sargans, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1991 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven von der bisherigen Firma «Pitaro», in Sargans. Unterlagsböden. Grossfeldstrasse 42, 7320 Sargans.

28. Mai 1991  
**EPD Ingenieurbüro für Elektroplanung Dellenbach und Partner AG**, St. Gallen, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 28. Mai 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erstellung von Elektro-, Automations- und Verfahrensplanungen für Abwasserreinigungsanlagen, Trinkwasserversorgungen und Geschäftsbau- und Industriebauten. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie mit Liegenschaften handeln. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dellenbach Paul, von Trachselweld, in Winterthur, Präsident, mit Einzelunterschrift; Bassanello Celso, italienischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, mit Einzelunterschrift, und Bächler Rainer, von Kreuzlingen, in Matzingen, mit Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Herbrigstrasse 26, 9011 St. Gallen.

28. Mai 1991  
**Kästli & Co.**, in St. Gallen, Entwicklung, Verwirklichung, Vermarktung von Projekten usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 26. 4. 1989, S. 1702). Neue Geschäftsadresse: Rosenbergstrasse 64, 9000 St. Gallen.

28. Mai 1991  
**Vital Trading Company**, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 2. Mai 1991 und 28. Mai 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Im- und Export von Gütern, Vermittlung von Produkten sowie Beratung von Unternehmen im Osteuropageschäft. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verkaufen und belasten. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch das SHAB. Verwaltungsrat: 2 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Allemann Hanspeter, von Wiedlisbach, in Amriswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Krioukov Vital D., sowjetischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Hug Norbert, von Zuzwil SG und Niederhelfenschwil, in Niederwil bei Gossau, Gemeinde Oberbüren, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: Rorschacherstrasse 63, 9003 St. Gallen.

28. Mai 1991  
**Adwo Dental AG**, in Chur, Ausführung zahntechnischer Arbeiten usw. (SHAB Nr. 148 vom 2. 8. 1990, S. 3103). Statuten am 25. 5. 1991 revidiert. Zweckerweiterung: Erbringung von Public-Relations-Dienstleistungen, Marketingplanung, Abschluss von Treuhand- und Vermittlungsgeschäften, insbesondere im Zusammenhang mit Grundstücken, sowie Erbringung sämtlicher Dienstleistungen im kaufmännischen Sektor; kann ferner Grundstücke erwerben, verwalten, vermieten, veräussern und Rechtsgeschäfte betreffend Grundstücke abschliessen.

28. Mai 1991  
**Francesco Rocca**, in Zuoz, Handel mit und Reparaturen sowie Service von Grossküchenapparaten usw. (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1984, S. 3196). Firma neu: Rocca Gastro-Maschinen. Umschreibung der Geschäftsnatur neu: Verkauf und Service von Gastro-Maschinen sowie Handel mit Wasch- und Reinigungsmitteln.

28. Mai 1991  
**Eschmann-Bau AG**, in Valzeina, Aktiengesellschaft (Neueintragung) gemäss Statuten vom 23. 5. 1991. Zweck: Erstellung von Neubauten, Umbauten und Renovierungen. Betätigung als Bauunternehmung, insbesondere auf dem Gebiet des Strassen- und des Hoch- und Tiefbaus; Übernahme und Ausführung von Brücken- und Wasserbauten; Bautenschutz und Bauenreue; Herstellung sowie An- und Verkauf von Baumaterialien; Ausführung von Materialtransporten. Handel mit Baumaschinen und Handelsprodukten sowie Erwerb, Erstellen, Vermittlung und Veräusserung von Immobilien. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Sacheinlage und -übernahme: Aktiven von Fr. 62 400 und Passiven von Fr. 2200 der nicht eingetragenen Einzelfirma «Markus Eschmann», in Valzeina, gemäss Bilanz per 31. 12. 1990 zum Preise von Fr. 60 200, wovon Fr. 50 000 an das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Markus Eschmann, Präsident, Elisabeth Eschmann, Vizepräsidentin, beide von Winterthur, in Valzeina, sowie Christian Bürkli, von Untervaz, in Thusis, Präsident und Vizepräsidentin zeichnen einzeln. Domizil: Sattel, 7213 Valzeina.

28. Mai 1991  
**Ganda Reisen AG**, in Landquart, Gemeinde Igis, Aktiengesellschaft (Neueintragung) gemäss Statuten vom 24. 5. 1991. Zweck: Durchführung von Personen- und Sachentransporten; Import, Export und Vertrieb von Handelsprodukten aller Art; Betreiben und Vermieten von Lager-, Umschlags- und Büroräumen. Kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000; voll liberriert. Sacheinlage: 2 Reisecars gemäss Vertrag vom 24. 5. 1991 zum Preise von Fr. 100 000, welcher Betrag an das Aktienkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Peter Plump, von Tschierschen, in Grüsch, Präsident; Sanja Podgorski, jugoslawische Staatsangehörige, in Grüsch, und Hermann Plump, von Tschierschen, in Domat/Ems. Der Präsident führt Einzelunterschrift, die übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Schulstrasse 31, 7302 Landquart.

27. Mai 1991  
**Kraftwerke Vorderrhein AG**, in Disentis/ Mustér (SHAB Nr. 93 vom 16. 5. 1991, S. 2108). Dr. Louis Lang ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neues VR-Mitglied: Dr. Kurt Lareida, von Préz und Aarau, in Aarau. Kollektivunterschrift zu zweien neu: Peter Beyeler, dessen Prokura erloschen ist. Kollektivprokura zu zweien neu: Helmut Strub, von Trimbach und Kilchberg ZH, in Kilchberg ZH. Die Unterschrift von Fred Foster, Vizedirektor, sowie die Prokura von Alfred Meier sind erloschen.

27. Mai 1991  
**Kraftwerke Ilanz AG KWI**, in Ilanz (SHAB Nr. 64 vom 4. 4. 1991, S. 1366). Dr. Louis Lang ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Dr. Kurt Lareida, von Préz und Aarau, in Aarau. Die Unterschrift von Fred Foster sowie die Prokura von Alfred Meier sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien neu: Peter Beyeler, seine Prokura ist demnach erloschen. Kollektivprokura zu zweien neu: Helmut Strub, von Trimbach und Kilchberg ZH, in Kilchberg ZH.

27. Mai 1991  
**K. R. Holinger**, in St. Moritz, Schreinerei usw. (SHAB Nr. 244 vom 17. 10. 1952, S. 2551). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

27. Mai 1991  
**P. Holinger**, in St. Moritz, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peider Holinger, von und in St. Moritz. Schreinerei und Innenausbau. Via Tegatscha 26, 7500 St. Moritz.

27. Mai 1991  
**Clemente Capelli**, in Poschivao, impresa costruzioni (FUSC del 15. 5. 1964, no 110, p. 1523). Questa ditta individuale è cancellata al trapasso. Attivi e passivi vengono assunti dalla nuova società anonima «C. Capelli SA», in Poschivao.

27. Mai 1991  
**C. Capelli SA**, in Li Curt, comune di Poschivao, Società anonima (nuova iscrizione). Statuto del 24. 5. 1991. Scopo: gestione di un'impresa di costruzioni per lavori di sopra e sottostruttura, nonché il commercio di materiali da costruzione. La società potrà eseguire operazioni finanziarie, acquisire partecipazioni nonché altre operazioni commerciali e immobiliari. Capitale sociale: fr. 50 000, suddiviso in 500 azioni nominative da fr. 100, interamente liberate. La società assume attivo e passivo come al bilancio del 31. 12. 1990 della cancellata ditta individuale «Clemente Capelli», in Li Curt, comune di Poschivao, che presenta un attivo di fr. 611 850.02 e un passivo di fr. 557 065.85, cioè un attivo netto da fr. 54 784.17, di cui fr. 49 800 comutati sul capitale sociale. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio d'amministrazione: 1 o più membri: Clemente Capelli, presidente, e Reto Capelli, ambedue da ed in Poschivao, con firma collettiva a due. Recapito: 7745 Li Curt.

28. Mai 1991  
**Elista Kunststoffabrik AG**, in Chur (SHAB Nr. 77 vom 23. 4. 1991, S. 1680). Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Josef Thoma, von Amden, in Lugaggia; neuer Prokurist mit Kollektivunterschrift zu zweien: Franco Morelli, von Gravesano, in Bedano.

28. Mai 1991  
**Raiffeisenbank Schiers**, in Schiers, Genossenschaft (SHAB Nr. 100 vom 25. 5. 1990, S. 2097). Ludwig Hans Melchior, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Joos Mathis ist nun Präsident; der bisherige Aktuar Jakob Löttscher ist nun Vizepräsident. Neuer Aktuar ist Fritz Janett, von Tschlin, in Schiers; sie zeichnen alle kollektiv zu zweien.

28. Mai 1991  
**Clafina S.A.**, in Poschivao, Liegenschaft (SHAB Nr. 165 vom 25. 8. 1989, S. 3543). Dr. David von Wyss, Präsident des VR (Verwaltungsrates), ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Karl Heiz, VR-Mitglied, ist nun dessen Präsident; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. VR-Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Friedrich Lorenz, deutscher Staatsangehöriger, in San Carlo, Gemeinde Poschivao.

28. Mai 1991  
**D. Martinelli**, in St. Moritz, Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 232 vom 5. 10. 1988, S. 4055). Heinrich Degiacomi, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Alfred Degiacomi, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun dessen Vizepräsident und zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien. VR-Mitglied neu mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Robert Schwarz, von Vals, in Chur, Präsident.

28. Mai 1991  
**Edy Toscano AG**, dipl. Bauingenieur ETH/SIA/ASIC, Zweigniederlassung in Mesocco (SHAB Nr. 169 vom 31. 8. 1989, S. 3621). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien neu: Franz Bolliger, von Uerkheim, in Lumino. Die Prokura von Adrian Niederer ist erloschen.

28. Mai 1991  
**Somani SA Costruzioni Generali**, in Soazza, Società anonima (nuova iscrizione). Statuto: 24. 5. 1991. Scopo: l'esercizio di un'impresa di costruzioni; può inoltre, per proprio conto, costruire, acquistare, amministrare o vendere immobili, partecipare a imprese delle stesse genere. Capitale sociale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberato. Pubblicazione: FUSC. Consiglio d'amministrazione: 1 o più membri, attualmente Bruno Somani, presidente, e Dario Somani, membro, ambedue da Mon in Roveredo GR. Recapito: via Cantonale 55B, 6562 Soazza.

28. Mai 1991  
**Edy Toscano AG**, dipl. Bauingenieur ETH/SIA/ASIC, Zweigniederlassung in Mesocco (SHAB Nr. 169 vom 31. 8. 1989, S. 3621). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien neu: Franz Bolliger, von Uerkheim, in Lumino. Die Prokura von Adrian Niederer ist erloschen.

28. Mai 1991  
**Somani SA Costruzioni Generali**, in Soazza, Società anonima (nuova iscrizione). Statuto: 24. 5. 1991. Scopo: l'esercizio di un'impresa di costruzioni; può inoltre, per proprio conto, costruire, acquistare, amministrare o vendere immobili, partecipare a imprese delle stesse genere. Capitale sociale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberato. Pubblicazione: FUSC. Consiglio d'amministrazione: 1 o più membri, attualmente Bruno Somani, presidente, e Dario Somani, membro, ambedue da Mon in Roveredo GR. Recapito: via Cantonale 55B, 6562 Soazza.

28. Mai 1991  
**Edy Toscano AG**, dipl. Bauingenieur ETH/SIA/ASIC, Zweigniederlassung in Mesocco (SHAB Nr. 169 vom 31. 8. 1989, S. 3621). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien neu: Franz Bolliger, von Uerkheim, in Lumino. Die Prokura von Adrian Niederer ist erloschen.

28. Mai 1991  
**Somani SA Costruzioni Generali**, in Soazza, Società anonima (nuova iscrizione). Statuto: 24. 5. 1991. Scopo: l'esercizio di un'impresa di costruzioni; può inoltre, per proprio conto, costruire, acquistare, amministrare o vendere immobili, partecipare a imprese delle stesse genere. Capitale sociale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberato. Pubblicazione: FUSC. Consiglio d'amministrazione: 1 o più membri, attualmente Bruno Somani, presidente, e Dario Somani, membro, ambedue da Mon in Roveredo GR. Recapito: via Cantonale 55B, 6562 Soazza.

28. Mai 1991  
**Edy Toscano AG**, dipl. Bauingenieur ETH/SIA/ASIC, Zweigniederlassung in Mesocco (SHAB Nr. 169 vom 31. 8. 1989, S. 3621). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien neu: Franz Bolliger, von Uerkheim, in Lumino. Die Prokura von Adrian Niederer ist erloschen.

28. Mai 1991  
**Somani SA Costruzioni Generali**, in Soazza, Società anonima (nuova iscrizione). Statuto: 24. 5. 1991. Scopo: l'esercizio di un'impresa di costruzioni; può inoltre, per proprio conto, costruire, acquistare, amministrare o vendere immobili, partecipare a imprese delle stesse genere. Capitale sociale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberato. Pubblicazione: FUSC. Consiglio d'amministrazione: 1 o più membri, attualmente Bruno Somani, presidente, e Dario Somani, membro, ambedue da Mon in Roveredo GR. Recapito: via Cantonale 55B, 6562 Soazza.

28. Mai 1991  
**Edy Toscano AG**, dipl. Bauingenieur ETH/SIA/ASIC, Zweigniederlassung in Mesocco (SHAB Nr. 169 vom 31. 8. 1989, S. 3621). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien neu: Franz Bolliger, von Uerkheim, in Lumino. Die Prokura von Adrian Niederer ist erloschen.

28. Mai 1991  
**Somani SA Costruzioni Generali**, in Soazza, Società anonima (nuova iscrizione). Statuto: 24. 5. 1991. Scopo: l'esercizio di un'impresa di costruzioni; può inoltre, per proprio conto, costruire, acquistare, amministrare o vendere immobili, partecipare a imprese delle stesse genere. Capitale sociale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberato. Pubblicazione: FUSC. Consiglio d'amministrazione: 1 o più membri, attualmente Bruno Somani, presidente, e Dario Somani, membro, ambedue da Mon in Roveredo GR. Recapito: via Cantonale 55B, 6562 Soazza.

28. Mai 1991  
**Edy Toscano AG**, dipl. Bauingenieur ETH/SIA/ASIC, Zweigniederlassung in Mesocco (SHAB Nr. 169 vom 31. 8. 1989, S. 3621). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien neu: Franz Bolliger, von Uerkheim, in Lumino. Die Prokura von Adrian Niederer ist erloschen.

28. Mai 1991  
**Somani SA Costruzioni Generali**, in Soazza, Società anonima (nuova iscrizione). Statuto: 24. 5. 1991. Scopo: l'esercizio di un'impresa di costruzioni; può inoltre, per proprio conto, costruire, acquistare, amministrare o vendere immobili, partecipare a imprese delle stesse genere. Capitale sociale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberato. Pubblicazione: FUSC. Consiglio d'amministrazione: 1 o più membri, attualmente Bruno Somani, presidente, e Dario Somani, membro, ambedue da Mon in Roveredo GR. Recapito: via Cantonale 55B, 6562 Soazza.

28. Mai 1991  
**Edy Toscano AG**, dipl. Bauingenieur ETH/SIA/ASIC, Zweigniederlassung in Mesocco (SHAB Nr. 169 vom 31. 8. 1989, S. 3621). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien neu: Franz Bolliger, von Uerkheim, in Lumino. Die Prokura von Adrian Niederer ist erloschen.

28. Mai 1991  
**Somani SA Costruzioni Generali**, in Soazza, Società anonima (nuova iscrizione). Statuto: 24. 5. 1991. Scopo: l'esercizio di un'impresa di costruzioni; può inoltre, per proprio conto, costruire, acquistare, amministrare o vendere immobili, partecipare a imprese delle stesse genere. Capitale sociale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberato. Pubblicazione: FUSC. Consiglio d'amministrazione: 1 o più membri, attualmente Bruno Somani, presidente, e Dario Somani, membro, ambedue da Mon in Roveredo GR. Recapito: via Cantonale 55B, 6562 Soazza.

28. Mai 1991  
**Edy Toscano AG**, dipl. Bauingenieur ETH/SIA/ASIC, Zweigniederlassung in Mesocco (SHAB Nr. 169 vom 31. 8. 1989, S. 3621). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien neu: Franz Bolliger, von Uerkheim, in Lumino. Die Prokura von Adrian Niederer ist erloschen.

28. Mai 1991  
**Somani SA Costruzioni Generali**, in Soazza, Società anonima (nuova iscrizione). Statuto: 24. 5. 1991. Scopo: l'esercizio di un'impresa di costruzioni; può inoltre, per proprio conto, costruire, acquistare, amministrare o vendere immobili, partecipare a imprese delle stesse genere. Capitale sociale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberato. Pubblicazione: FUSC. Consiglio d'amministrazione: 1 o più membri, attualmente Bruno Somani, presidente, e Dario Somani, membro, ambedue da Mon in Roveredo GR. Recapito: via Cantonale 55B, 6562 Soazza.

28. Mai 1991  
**Edy Toscano AG**, dipl. Bauingenieur ETH/SIA/ASIC, Zweigniederlassung in Mesocco (SHAB Nr. 169 vom 31. 8. 1989, S. 3621). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien neu: Franz Bolliger, von Uerkheim, in Lumino. Die Prokura von Adrian Niederer ist erloschen.

28. Mai 1991  
**Somani SA Costruzioni Generali**, in Soazza, Società anonima (nuova iscrizione). Statuto: 24. 5. 1991. Scopo: l'esercizio di un'impresa di costruzioni; può inoltre, per proprio conto, costruire, acquistare, amministrare o vendere immobili, partecipare a imprese delle stesse genere. Capitale sociale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberato. Pubblicazione: FUSC. Consiglio d'amministrazione: 1 o più membri, attualmente Bruno Somani, presidente, e Dario Somani, membro, ambedue da Mon in Roveredo GR. Recapito: via Cantonale 55B, 6562 Soazza.

28. Mai 1991  
**Edy Toscano AG**, dipl. Bauingenieur ETH/SIA/ASIC, Zweigniederlassung in Mesocco (SHAB Nr. 169 vom 31. 8. 1989, S. 3621). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien neu: Franz Bolliger, von Uerkheim, in Lumino. Die Prokura von Adrian Niederer ist erloschen.

28. Mai 1991  
**Somani SA Costruzioni Generali**, in Soazza, Società anonima (nuova iscrizione). Statuto: 24. 5. 1991. Scopo: l'esercizio di un'impresa di costruzioni; può inoltre, per proprio conto, costruire, acquistare, amministrare o vendere immobili, partecipare a imprese delle stesse genere. Capitale sociale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberato. Pubblicazione: FUSC. Consiglio d'amministrazione: 1 o più membri, attualmente Bruno Somani, presidente, e Dario Somani, membro, ambedue da Mon in Roveredo GR. Recapito: via Cantonale 55B, 6562 Soazza.

28. Mai 1991  
**Edy Toscano AG**, dipl. Bauingenieur ETH/SIA/ASIC, Zweigniederlassung in Mesocco (SHAB Nr. 169 vom 31. 8. 1989, S. 3621). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien neu: Franz Bolliger, von Uerkheim, in Lumino. Die Prokura von Adrian Niederer ist erloschen.

28. Mai 1991  
**Somani SA Costruzioni Generali**, in Soazza, Società anonima (nuova iscrizione). Statuto: 24. 5. 1991. Scopo: l'esercizio di un'impresa di costruzioni; può inoltre, per proprio conto, costruire, acquistare, amministrare o vendere immobili, partecipare a imprese delle stesse genere. Capitale sociale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberato. Pubblicazione: FUSC. Consiglio d'amministrazione: 1 o più membri, attualmente Bruno Somani, presidente, e Dario Somani, membro, ambedue da Mon in Roveredo GR. Recapito: via Cantonale 55B, 6562 Soazza.

28. Mai 1991  
**Edy Toscano AG**, dipl. Bauingenieur ETH/SIA/ASIC, Zweigniederlassung in Mesocco (SHAB Nr. 169 vom 31. 8. 1989, S. 3621). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien neu: Franz Bolliger, von Uerkheim, in Lumino. Die Prokura von Adrian Niederer ist erloschen.

28. Mai 1991  
**Somani SA Costruzioni Generali**, in Soazza, Società anonima (nuova iscrizione). Statuto: 24. 5. 1991. Scopo: l'esercizio di un'impresa di costruzioni; può inoltre, per proprio conto, costruire, acquistare, amministrare o vendere immobili, partecipare a imprese delle stesse genere. Capitale sociale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberato. Pubblicazione: FUSC. Consiglio d'amministrazione: 1 o più membri, attualmente Bruno Somani, presidente, e Dario Somani, membro, ambedue da Mon in Roveredo GR. Recapito: via Cantonale 55B, 6562 Soazza.

28. Mai 1991  
**Edy Toscano AG**, dipl. Bauingenieur ETH/SIA/ASIC, Zweigniederlassung in Mesocco (SHAB Nr. 169 vom 31. 8. 1989, S. 3621). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien neu: Franz Bolliger, von Uerkheim, in Lumino. Die Prokura von Adrian Niederer ist erloschen.

28. Mai 1991  
**Somani SA Costruzioni Generali**, in Soazza, Società anonima (nuova iscrizione). Statuto: 24. 5. 1991. Scopo: l'esercizio di un'impresa di costruzioni; può inoltre, per proprio conto, costruire, acquistare, amministrare o vendere immobili, partecipare a imprese delle stesse genere. Capitale sociale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberato. Pubblicazione: FUSC. Consiglio d'amministrazione: 1 o più membri, attualmente Bruno Somani, presidente, e Dario Somani, membro, ambedue da Mon in Roveredo GR. Recapito: via Cantonale 55B, 6562 Soazza.

28. Mai 1991  
**Edy Toscano AG**, dipl. Bauingenieur ETH/SIA/ASIC, Zweigniederlassung in Mesocco (SHAB Nr. 169 vom 31. 8. 1989, S. 3621). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien neu: Franz Bolliger, von Uerkheim, in Lumino. Die Prokura von Adrian Niederer ist erloschen.

28. Mai 1991  
**Somani SA Costruzioni Generali**, in Soazza, Società anonima (nuova iscrizione). Statuto: 24. 5. 1991. Scopo: l'esercizio di un'impresa di costruzioni; può inoltre, per proprio conto, costruire, acquistare, amministrare o vendere immobili, partecipare a imprese delle stesse genere. Capitale sociale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberato. Pubblicazione: FUSC. Consiglio d'amministrazione: 1 o più membri, attualmente Bruno Somani, presidente, e Dario Somani, membro, ambedue da Mon in Roveredo GR. Recapito: via Cantonale 55B, 6562 Soazza.

28. Mai 1991  
**Edy Toscano AG**, dipl. Bauingenieur ETH/SIA/ASIC, Zweigniederlassung in Mesocco (SHAB Nr. 169 vom 31. 8. 1989, S. 3621). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien neu: Franz Bolliger, von Uerkheim, in Lumino. Die Prokura von Adrian Niederer ist erloschen.

28. Mai 1991  
**Somani SA Costruzioni Generali**, in Soazza, Società anonima (nuova iscrizione). Statuto: 24. 5. 1991. Scopo: l'esercizio di un'impresa di costruzioni; può inoltre, per proprio conto, costruire, acquistare, amministrare o vendere immobili, partecipare a imprese delle stesse genere. Capitale sociale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberato. Pubblicazione: FUSC. Consiglio d'amministrazione: 1 o più membri, attualmente Bruno Somani, presidente, e Dario Somani, membro, ambedue da Mon in Roveredo GR. Recapito: via Cantonale 55B, 6562 Soazza.

28. Mai 1991  
**Edy Toscano AG**, dipl. Bauingenieur ETH/SIA/ASIC, Zweigniederlassung in Mesocco (SHAB Nr. 169 vom 31. 8. 1989, S. 3621). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien neu: Franz Bolliger, von Uerkheim, in Lumino. Die Prokura von Adrian Niederer ist erloschen.

28. Mai 1991  
**Somani SA Costruzioni Generali**, in Soazza, Società anonima (nuova iscrizione). Statuto: 24. 5. 1991. Scopo: l'esercizio di un'impresa di costruzioni; può inoltre, per proprio conto, costruire, acquistare, amministrare o vendere immobili, partecipare a imprese delle stesse genere. Capitale sociale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberato. Pubblicazione: FUSC. Consiglio d'amministrazione: 1 o più membri, attualmente Bruno Somani, presidente, e Dario Somani, membro, ambedue da Mon in Roveredo GR. Recapito: via Cantonale 55B, 6562 Soazza.

28. Mai 1991  
**Edy Toscano AG**, dipl. Bauingenieur ETH/SIA/ASIC, Zweigniederlassung in Mesocco (SHAB Nr. 169 vom 31. 8. 1989, S. 3621). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien neu: Franz Bolliger, von Uerkheim, in Lumino. Die Prokura von Adrian Niederer ist erloschen.

28. Mai 1991  
**Somani SA Costruzioni Generali**, in Soazza, Società anonima (nuova iscrizione). Statuto: 24. 5. 1991. Scopo: l'esercizio di un'impresa di costruzioni; può inoltre, per proprio conto, costruire, acquistare, amministrare o vendere immobili, partecipare a imprese delle stesse genere. Capitale sociale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberato. Pubblicazione: FUSC. Consiglio d'amministrazione: 1 o più membri, attualmente Bruno Somani, presidente, e Dario Somani, membro, ambedue da Mon in Roveredo GR. Recapito: via Cantonale 55B, 6562 Soazza.

28. Mai 1991  
**Edy Toscano AG**, dipl. Bauingenieur ETH/SIA/ASIC, Zweigniederlassung in Mesocco (SHAB Nr. 169 vom 31. 8. 1989, S. 3621). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien neu: Franz Bolliger, von Uerkheim, in Lumino. Die Prokura von Adrian Niederer ist erloschen.

28. Mai 1991  
**Somani SA Costruzioni Generali**, in Soazza, Società anonima (nuova iscrizione). Statuto: 24. 5. 1991. Scopo: l'esercizio di un'impresa di costruzioni; può inoltre, per proprio conto, costruire, acquistare, amministrare o vendere immobili, partecipare a imprese delle stesse genere. Capitale sociale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberato. Pubblicazione: FUSC. Consiglio d'amministrazione: 1 o più membri, attualmente Bruno Somani, presidente, e Dario Somani, membro, ambedue da Mon in Roveredo GR. Recapito: via Cantonale 55B, 6562 Soazza.

28. Mai 1991  
**Edy Toscano AG**, dipl. Bauingenieur ETH/SIA/ASIC, Zweigniederlassung in Mesocco (SHAB Nr. 169 vom 31. 8. 1989, S. 3621). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien neu: Franz Bolliger, von Uerkheim, in Lumino. Die Prokura von Adrian Niederer ist erloschen.

28. Mai 1991  
**Somani SA Costruzioni Generali**, in Soazza, Società anonima (nuova iscrizione). Statuto: 24. 5. 1991. Scopo: l'esercizio di un'impresa di costruzioni; può inoltre, per proprio conto, costruire, acquistare, amministrare o vendere immobili, partecipare a imprese delle stesse genere. Capitale sociale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberato. Pubblicazione: FUSC. Consiglio d'amministrazione: 1 o più membri, attualmente Bruno Somani, presidente, e Dario Somani, membro, ambedue da Mon in Roveredo GR. Recapito: via Cantonale 55B, 6562 Soazza.

28. Mai 1991  
**Edy Toscano AG**, dipl. Bauingenieur ETH/SIA/ASIC, Zweigniederlassung in Mesocco (SHAB Nr. 169 vom 31. 8. 1989, S. 3621). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien neu: Franz Bolliger, von Uerkheim, in Lumino. Die Prokura von Adrian Niederer ist erloschen.

## Thurgau - Thurgovie - Thurgovia

28. Mai 1991

**Fuchs Petrolub AG**, in **Frauenfeld**, Beteiligungen (SHAB Nr. 110 vom 9. 6. 1989, S. 2407). An der Generalversammlung vom 27. Mai 1991 wurde das Grundkapital von Fr. 63 750 000 auf Fr. 102 450 000 erhöht durch Ausgabe von 25 800 Namenaktien zu Fr. 500 und 25 800 Inhaberaktien zu Fr. 1000; alle voll liberiert. Erhöhungskapital im Teilbetrag von Fr. 9 469 000 durch Umwandlung der sämtlichen 94 690 voll liberierten Genussscheine (Partizipationscheine) zu Fr. 100 liberiert. Genussscheine (Partizipationscheine) infolgedessen aufgehoben. Fr. 29 231 000 wurden bar einbezahlt. Das Grundkapital von Fr. 102 450 000 ist nun in 68 300 Namenaktien zu Fr. 500 und 68 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000 eingeteilt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Eine weitere statistische Änderung ist nicht publikationspflichtig.

28. Mai 1991

**Klaus Konstruktionsbau AG**, in **Uttwil**. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 16. Mai 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Planung, Herstellung und Verkauf von Baukonstruktionen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften kaufen oder verkaufen, Rechte, Patente und Lizenzen erwerben oder veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Walter Klaus, von Uzwil, in Uttwil. Domizil: Bahnhofstrasse 4, 8592 Uttwil.

28. Mai 1991

**Weberli Wängli A.G. (Tissage Waengi S.A.) (Waengi Weaving Mills Ltd.) (Tessitura Waengi S.A.)**, in **Wängli** (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1991, S. 569). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 13. Mai 1991 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Weberli Wängli A.G.** **Zetzer** Zweck: Herstellung, Weiterverarbeitung, Handel und Converting von Textilien, insbesondere Webereiprodukten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Weitere statistische Änderungen sind nicht publikationspflichtig. Karl Keller-Ribi, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Gottlob Lutz, von und in Bischofszell, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt.

28. Mai 1991

**Seelthel AG**, in **Arbon**, Verarbeitung von fotomechanischem Material, insbesondere Herstellung von und Handel mit Fotolithos und Kischées (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1988, S. 5019). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 13. Mai 1991 wurde der Sitz nach Stachen, Gemeinde **Frasnach** verlegt. **Zetzer** Zweck: Herstellung sämtlicher Reproduktionen für alle Druckverfahren, insbesondere für Buchdruck und Offset. Die Gesellschaft kann Liegenschaften oder beschränkt dingliche Rechte an solchen erwerben, belasten und veräußern. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Dr. Jürg Kugler, Präsident, wohnt nun in Romanshorn. An Christina Drietsche, von Oberriet SG, in Horn, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt. Domizil: Im Niederfeld 44, 9320 Stachen.

28. Mai 1991

**SIA Schweizer Schmirgel- & Schleifindustrie A.G.**, in **Frauenfeld** (SHAB Nr. 29 vom 12. 2. 1991, S. 613). Die Prokura von Heinz Hohl ist erloschen. Peter Weilenmann, von Winterthur, in Grüneck, Gemeinde Müllheim, wurde zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt.

28. Mai 1991

**Zobulinas, Zollinger & Buffon**, in **Islikon**, Kollektivgesellschaft, Mode-Accessories (SHAB Nr. 204 vom 19. 10. 1990, S. 4169). Erika Zollinger ist aus der Gesellschaft ausgetreten. Diese hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird als Einzelfirma im Sinne von Art. 579 OR durch Elisabeth Buffon unter der Firma **Habilinas, Elisabeth Buffon** fortgesetzt. **Zetzer** Zweck: Handel mit Waren aller Art, Nagel- und Reflexionsmassagen. Die Prokura von Marcel Zollinger ist erloschen. Franz Buffon führt nicht mehr Kollektivprokura zu zweien, sondern Einzelprokura.

28. Mai 1991

**Ruppert Informatik**, in **Frauenfeld**, Software-Engineering und Beratung (SHAB Nr. 227 vom 30. 9. 1986, S. 3737). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

28. Mai 1991

**Luigi Dainesi**, in **Frauenfeld**. Firmeninhaber ist Luigi Dainesi, italienischer Staatsangehöriger, in Frauenfeld. Übersetzungen, insbesondere italienisch-deutsch, deutsch-italienisch und allgemeine Schreibarbeiten. Staubeigstrasse 39, 8500 Frauenfeld.

28. Mai 1991

**Würsch Türen**, in **Eschlikon**. Firmeninhaber ist Peter Würsch, von Emmetten, in Eschlikon. Handel und Montage von Innentüren. Kapellstrasse 12a, 8360 Eschlikon.

## Ticino - Tessin - Tessin

## Ufficio di Bellinzona

27 maggio 1991

**La Porta SA**, in **Bellinzona**, compra-vendita immobili, ecc. (FUSC del 16. 4. 1991, n. 72, p. 1553). Aramis Andreazzi, amministratore unico dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale: Giampiero Murrone, da Giubiasco in S. Antonino. Procura individuale a Pasquale Capparelli, cittadino italiano in Giubiasco. Nuovo recapito: presso Fabrix SA, via Lugano 36.

27 maggio 1991

**Lotti SA**, in **Lumino**, esecuzione impianti sanitari, ecc. (FUSC del 26. 10. 1989, n. 209, p. 4356). Procura collettiva a due con Giuseppe o Renato Lotti a: Cristiano Pucci, da Giorno in Arbedo-Castione. Pietro Pedroni, membro dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro senza diritto di firma: Alfredo Lotti, da S. Antonino in Giubiasco.

27 maggio 1991

**Snack-Bar Piazza SA**, in **Bellinzona**, gestione esercizio pubblico, ecc. (FUSC del 9. 4. 1990, n. 69, p. 1379). Angelo Colombini, amministratore unico dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Luis Perez, cittadino spagnolo in Bellinzona, e Augusto Bontà, da ed in Persico, membri; Italo Zoppelletto, da Montreux in Giubiasco, presidente, tutti con firma collettiva a due.

27 maggio 1991

**Namer Bellinzona SA**, in **Bellinzona**, acquisto macchinari nel campo edilizio, ecc. (FUSC del 27. 11. 1985, n. 277, p. 4462). Procura individuale a: Giancarlo Rezzonico, da ed in Sementina. Nuovo recapito: presso Avv. Giuseppe Gornati, viale Officina 8.

27 maggio 1991

**Auto Lettieri SA** in **liquidazione**, in **Bellinzona**, commercio autovetture, ecc. (FUSC del 20. 3. 1991, n. 55, p. 1173), già sciolta d'ufficio. Questa ragione sociale è dichiarata in fallimento con decreto della Pretura di Bellinzona del 13. 5. 1991.

## Ufficio di Locarno

28 maggio 1991

**La Bokita SA**, in **Locarno**, la produzione e il commercio di prodotti, ecc. (FUSC del 22. 11. 1989, n. 228, p. 4741). Ulrico Mäder, dimissionario, non è più amministratore unico, la sua firma è cancellata. Nuovo amministratore unico con firma individuale: Aldo Cerini, da e in Giumaglio.

28 maggio 1991

**Borga Gabriele**, in **Losone**, panetteria (FUSC del 26. 1. 1989, n. 18, p. 348). La ditta è cancellata per decesso del titolare.

28 maggio 1991

**Wagner Riccardo**, in **Ascona**, a piazza G. Motta. Titolare: Riccardo Wagner, da Mosnang in Ascona: Conduzione Ristorante Al Faro (iscrizione d'ufficio conformemente all'art. 57 cpv. 4 ORC).

28 maggio 1991

**Guzzi A.G., Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau, succursale di Muralto**, in **Muralto**, società anonima con sede principale a Zurigo (FUSC del 29. 1. 1991, n. 19, p. 400). Le firme di Alberto Stefani e Enrico Franchini sono cancellate.

## Ufficio di Lugano

28 maggio 1991

**Enimont Finance SA**, in **Viganella**, operazioni di finanziamento, ecc. (FUSC del 6. 3. 1991, n. 45, p. 960). Nuova ragione sociale: **Enimont Finance SA**. Statuto modificato: 23. 4. 1991. Le procure di Beat Amman, Silvano Grassi e Dott. Pierangelo Bartolotti sono estinte. Procura individuale a stata conferita a: Dott. Tiziano Zappaterra, cittadino italiano in Viganella.

28 maggio 1991

**Enimont Supply SA**, in **Viganella**, acquisto e vendita di merci, ecc. (FUSC dell'11. 2. 1991, n. 28, p. 590). Nuova ragione sociale: **Enimont Supply SA**. Statuto modificato: 23. 4. 1991. Fiorenzo Perucchi, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta.

28 maggio 1991

**Enimont Distribution S.A.**, in **Viganella**, acquisto e vendita di merce, ecc. (FUSC dell'11. 2. 1991, n. 28, p. 590). Nuova ragione sociale: **Enimont Distribution SA**. Statuto modificato il: 23. 4. 1991. Ing. Luciano Giordani, già amministratore delegato; Silvano Grassi e Dott. Pierangelo Bartolotti, già membri, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e la loro firma sono estinte.

28 maggio 1991

**Male SA**, precedentemente a **Minusio**, materiali per l'edilizia, ecc. (FUSC del 7. 7. 1989, n. 130, p. 2842). Nuova sede: **Montagnola**, via del Piano 12. Aumento di capitale da fr. 50 000 a fr. 100 000 mediante l'emissione di 100 nuove azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Lo statuto originale del 20. 6. 1989 è stato modificato: 23. 5. 1991. Scopo: la fabbricazione, il montaggio, l'acquisto, la vendita, l'importazione, l'esportazione, la rappresentanza, la progettazione, la consulenza e l'assistenza tecnica per materiali e finiture per l'edilizia. Attività commerciali ed industriali. Il capitale sociale è ora di fr. 100 000 diviso in 200 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC e F.U.C.T. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Roberto Sciaroni, da Brione sopra Minusio in Minusio. Luciano Santilli, cittadino italiano in Muralto, è direttore con firma individuale.

28 maggio 1991

**Supramela S.A.**, in **Lugano**, viale Franscini 3 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 22. 5. 1991. Scopo: l'acquisto, la vendita, l'intermediazione, la gestione, lo sviluppo e lo studio di investimenti immobiliari all'estero principalmente in Europa. Può acquisire partecipazioni in società, assumere mandati o partecipazioni fiduciarie nonché rappresentanze o licenze nell'ambito dello scopo sociale. Capitale: fr. 50 000 diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Dario Gobber, da ed in Pura.

28 maggio 1991

**Ginestra Copyright S.A.**, in **Morcote**, produzione di dischi, ecc. (FUSC del 25. 11. 1980, n. 277, p. 3853). In scioglimento: 23. 5. 1991. Nuova ragione sociale: **Ginestra Copyright S.A.** in **liquidazione**. Liquidatore con firma individuale è: Giuseppe Antognini, amministratore unico. Indirizzo della società in liquidazione: Muralto, viale Verbano 3a, c/o Avv. Giuseppe Antognini.

28 maggio 1991

**Tecnam S.A.**, in **Morcote**, studio di architettura, ecc. (FUSC del 18. 9. 1990, n. 181, p. 3738)

28 maggio 1991

**Madim S.A.**, in **Morcote**, l'amministrazione di immobili, ecc. (FUSC del 18. 9. 1990, n. 181, p. 3738)

28 maggio 1991

**AE Management Fiduciaria SA**, in **Morcote**, attività fiduciaria, ecc. (FUSC del 18. 9. 1990, n. 181, p. 3738)

28 maggio 1991

**Stefan Aelter**, dimissionario, non è più amministratore unico delle società e la sua firma è estinta. Le società sono attualmente prive di amministrazione.

28 maggio 1991

**Edilmasa S.A.** in **liquidazione**, in **Lugano**, posa di piastrelle, ecc. (FUSC del 3. 5. 1991, n. 85, p. 1889). Il recapito di via Gaggini da Bissonne 9 è estinto. La società è attualmente priva di recapito.

28 maggio 1991

**Copesa S.A.**, in **Lugano**, reclutamento di personale, ecc., in fallimento (FUSC del 12. 9. 1989, n. 177, p. 3766). La procedura di fallimento essendo stata chiusa, questa ragione sociale è radiata d'ufficio.

28 maggio 1991

**Incomsa S.A.**, in **Agno**, produzione di materiali autoadesivi, ecc. (FUSC del 4. 2. 1991, n. 23, p. 485). Marco Daverio, cittadino italiano in Varese, è stato nominato direttore con firma individuale.

28 maggio 1991

**Egialuda S.A.**, precedentemente a **Lugano**, compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 20. 3. 1975, n. 66, p. 750). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del Distretto di Lugano per trasferimento della sede a **Zugo** (FUSC del 16. 5. 1991, n. 93, p. 2106).

28 maggio 1991

**Panservice S.A.**, in **Lugano**, assistenza tecnica di programmi hardware e software, ecc. (FUSC del 30. 5. 1991, n. 102, p. 2338). La società ha deciso di modificare il taglio delle azioni. Statuto modificato: 24. 5. 1991. Il capitale sociale è ora di fr. 50 000 diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate.

## Ufficio di Mendrisio

27 maggio 1991

**Mamano S.A.**, in **Novazzano**, acquisto, vendita, amministrazione di proprietà fondiarie, ecc. (FUSC del 21. 10. 1981, n. 244, p. 3297). Dott. Marco Jagmetti, dimissionario, non è più amministratore unico, la sua firma è estinta. La società è ora priva di amministrazione.

27 maggio 1991

**Dalservices SA**, precedentemente in **Chiasso**, promuovere l'immagine del Gruppo «D'Alesio», ecc. (FUSC dell'11. 2. 1991, n. 28, p. 590)

27 maggio 1991

**Daloi Trading SA**, precedentemente in **Chiasso**, prodotti petroliferi, ecc. (FUSC dell'11. 2. 1991, n. 28, p. 590)

Queste ragioni sociali sono radiate d'ufficio dal registro di commercio del Distretto di Mendrisio per trasferimento della sede a **Lugano** (FUSC del 22. 5. 1991, n. 96, p. 2186).

28 maggio 1991

**SSC Sviluppo Servizi Commerciali S.A.**, in **Coldrerio**, ogni attività di carattere finanziario, ecc. (FUSC dell'8. 1. 1991, n. 4, p. 78). Alessandro Schneider, già procuratore, è ora membro del consiglio di amministrazione, con firma individuale come finora. Nuovo membro del consiglio di amministrazione, con firma collettiva a due con un membro del consiglio di amministrazione è Gian Battista Lo Piccolo, cittadino italiano, in Campione d'Italia (I). Giuseppe Livio, membro, ha ora firma collettiva a due con un membro del consiglio di amministrazione. I membri Giuseppe Livio e Gian Battista Lo Piccolo, non possono firmare tra di loro.

28 maggio 1991

**Casanova Drink SA**, in **Ligornetto**. Nuova società anonima con statuti in data 27. 5. 1991. Scopo: il commercio di bevande in genere. La società è autorizzata a partecipare ad altre imprese in Svizzera o all'estero, che perseguano gli stessi o simili scopi, oppure a rilevare tali imprese, ad acquistare o vendere immobili. Capitale: fr. 100 000 suddiviso in 53 azioni nominative da fr. 1000 cadauna e 47 azioni al portatore da fr. 1000 interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri. Amministratore unico, con firma individuale è Daniele Casanova, da Ligornetto in Mendrisio. Recapito: uffici propri, 6853 Ligornetto.

28 maggio 1991

**Pero-Fress A.G.**, precedentemente in **Chiasso**, lo stampaggio di metalli non ferrosi, la lavorazione di ogni metallo in genere, ecc. (FUSC del 2. 4. 1987, n. 76, p. 1290). Modifica statuti: 16. 5. 1991. Nuova sede: **Novazzano**. Recapito: via Roncaglia, 6883 Novazzano. Edmondo Piffaretti, da ed in Ligornetto, è stato nominato direttore, con firma individuale.

28 maggio 1991

**Neonstle S.A. in liquidazione**, in **Balerna** (FUSC del 28. 5. 1991, n. 100, p. 2287). Comune d'origine esatto della liquidatrice Carmela Frusetta-Bianchi è Prugiasco (non Prugnasco).

## Vaud - Waadt - Vaud

## Bureau d'Aigle

27 mai 1991

**S.I. Bachma S.A.**, à **Ollon**, affaires immobilières (FOSC du 15. 11. 1989, p. 4643). Armand Ducret n'est plus administrateur; sa signature est radiée. La secrétaire Marguerite Austin reste seule administratrice; sa signature individuelle est modifiée en ce sens.

27 mai 1991

**American College Inc., Wilmington, Delaware, succursale de Leysin**, à **Leysin**, société à but non lucratif avec siège à Wilmington (USA). Etablir et exploiter des instituts d'éducation (FOSC du 30. 1. 1991, p. 422). La signature de Daniel Queodot est radiée. Signature collective à deux est conférée à John Joseph Pirri, des USA, à Leysin.

27 mai 1991

**Maurice Turrian S.A.**, à **Ollon**, toutes affaires fiduciaires (FOSC du 29. 10. 1979, p. 3409). La procuracy conférée à Ulrich Brechtbühl est éteinte. Procuracy collective à deux est conférée à Jean-Charles Turrian, de Château-d'Oex, à Ollon, et à Salvatore Ruggiero, d'Italie, à La Tour-de-Peilz.

27 mai 1991

**S.I. Soragna S.A.**, à **Ollon**, affaires immobilières (FOSC du 9. 10. 1985, p. 3814). Claude de Marchi n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Patrick Foetsch, de Cottens VD, à Pully.

27 mai 1991

## Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

22 mai 1991

**CF Compagnie Foncière Château-d'Oex SA**, à **Château-d'Oex** (FOSC du 30. 6. 1987, p. 2630). Statuts modifiés le 19 janvier 1988 sur un point non soumis à publication.

22 mai 1991

## Bureau de Lausanne

24 mai 1991

**F. Favre + F. Mor S.A.**, à **Lausanne**, réalisation et entretien d'installations de chauffage, ventilation et climatisation, sanitaires et électriques (FOSC du 30. 6. 1981, p. 2095). Nouvelle adresse: rue de Genève 82.

24 mai 1991

**Swirex Ernst & Whinney S.A.**, succursale de Lausanne (FOSC du 13. 6. 1989, p. 2452), exercice de la profession d'expert-comptable, avec siège principal à Genève. La raison est radiée par suite de suppression de la succursale.

24 mai 1991

**Multifiduciaire Lausanne S.A.**, à **Lausanne** (FOSC du 14. 12. 1990, p. 4975). Marcel Schmid n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

24 mai 1991

**Grace Cocoa-Chocolate management S.A.**, précédemment à **Genève** (FOSC du 8. 1. 1991, p. 80). Siège transféré à **Lausanne**, avenue de Montchoisi 35. Statuts primitifs du 19. 12. 1990 modifiés en dernier lieu le 14. 2. 1991. But: promotion et vente de produits dérivés du cacao et du chocolat raffinés, fabriqués et vendus par les sociétés européennes du groupe «W.-R. Grace and Co», à New York (USA); assistance technique, commerciale et administrative et études de marchés y relatives. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 500 actions au porteur de fr. 100. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. La société est engagée par la signature individuelle Luc Hafner (inscrit), de Genève, à Coligny, administrateur unique, et Dominique de Latte, de France, au Mont-sur-Lausanne, directeur.

24 mai 1991

**Motor Leasing S.A.**, succursale de Lausanne (FOSC du 14. 2. 1991, p. 653), avec siège principal à Locarno. La signature de Michel Guetty est radiée.

27 mai 1991  
**M Ciné holding**, à L a u s a n n e, rue du Petit-Chêne 18 ter. Nouvelle société anonyme. Statuts: 22 mai 1991. But: prise de participations à des entreprises commerciales, financières, industrielles et autres, en particulier dans le secteur audiovisuel. Capital entièrement libéré de fr. 450 000, divisé en 4500 actions nominatives de fr. 100. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Miguel Stucky, de et à Lausanne, président avec signature individuelle, et Frédéric Erni, de Thundorf, à Lausanne, ce dernier avec signature collective à deux.

27 mai 1991  
**La Chanterelle S.A.**, à L a u s a n n e, affaires immobilières (FOSC du 10. 1. 1963, p. 80). Aimé-Philippe Bugnon n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Aimé-Bernard Bugnon, de Montagny-les-Monts, à Lausanne.

27 mai 1991  
**Michel Dumoulin**, à L a u s a n n e, route des Plaines-du-Loup 22. Titulaire: Michel Dumoulin, d'Attalens, à Lausanne. Tapissier-décorateur.

27 mai 1991  
**Jordillet S.A.**, à B e l m o n t - s u r - L a u s a n n e, opérations immobilières (FOSC du 20. 4. 1989, p. 1608). Arthur Glanzmann, Robert Zoller et Ruedi Holdener ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Joram Deutsch, de Belmont-sur-Lausanne, à Pully.

27 mai 1991  
**Statek Corporation, Orange** (Californie, USA), succursale de Lausanne, à L a u s a n n e (FOSC du 12. 1. 1989, p. 144), société anonyme, fabrication et commerce de composants et équipements électroniques, avec siège principal à Orange, Californie (USA). La raison sociale est radiée par suite de suppression de la succursale.

27 mai 1991  
**HG Commerciale Société Commerciale de la Société Suisse des Entrepreneurs**, succursale de Lausanne (FOSC du 6. 2. 1991, p. 530), société coopérative, avec siège principal à Zurich. Franz Stadelmann est actuellement à Weggis.

27 mai 1991  
**André Duvoisin S.A.**, à P r i l l y, installations électriques (FOSC du 14. 3. 1979, p. 812). L'administrateur et directeur Joseph Metzger signe désormais individuellement.

Rectification  
**Nour & partenaires S.A.**, à P r i l l y (FOSC du 22. 5. 1991, p. 2186). La société est engagée par la signature collective à deux de Jean-Pierre Degallier, de Prilly, à La Tour-de-Peilz, directeur général; Dominique Marion, de France, à Lausanne, fondé de procuration; Fabrice Mora, d'Italie, à Lausanne, fondé de procuration; Gisèle Jeannot, des Verrières, à Chavannes-près-Renens, fondée de procuration, et Charles Erlebach, qui n'est plus administrateur mais fondé de procuration; les quatre derniers ne signent pas entre eux.

#### Bureau de Morges

27 mai 1991  
**Général Parking, Société anonyme des Parkings Autos**, succursale de Morges (FOSC du 2. 4. 1991, p. 1325), siège principal à Genève. La procuration collective à deux est conférée à Philippe Fehlmann, de et à Morges.

27 mai 1991  
**Kazarini S.A.**, à M o r g e s, textile (FOSC du 9. 10. 1990, p. 4015). Autre magasin à Roche, Centre commercial Magro, à l'enseigne «Boutique Momeniti».

27 mai 1991  
**Ectavd entretien et contrôle technique abris S.A.**, à P r é v e r e n g e s (FOSC du 10. 10. 1988, p. 4113). La secrétaire Claire-Lise Pignat (inscrite), se nomme actuellement Claire-Lise Rudaz, de Genève, au Grand-Lancy; elle a dorénavant la signature individuelle.

#### Bureau de Nyon

Rectification  
**Suzanne Germain**, à N y o n (FOSC du 28. 5. 1991, p. 2288). La titulaire s'appelle maintenant Suzanne Germain (et non Germaine) Galatalo.

#### Bureau d'Oron

27 mai 1991  
**Jacques Grünenwald**, à E s s e r t e s. Titulaire: Jacques Grünenwald, de St-Stephan, à Essertes. Ferblanterie, couverture.

#### Bureau de Rolle

27 mai 1991  
**Robert Schacher**, à R o l l e, café-restaurant à l'enseigne «Café du Port» (FOSC du 4. 2. 1971, p. 279). Raison radiée ensuite de remise de commerce.

27 mai 1991  
**Guy Schacher**, à R o l l e. Titulaire: Guy Schacher, de Begnins, à Rolle. Café-restaurant à l'enseigne «Café du Port». Rue du Port 9.

#### Bureau de Vevey

28 mai 1991  
**GS Société Financière pour l'Industrie Céramique S.A.**, à J o n g n y, route du Mont-Pélerin 21. Nouvelle société anonyme. Statuts: 22 mai 1991. But: investissement sur un plan mondial dans des sociétés industrielles, commerciales et de service pour l'industrie céramique, financement, gérance de fortune, exécution de contrats de gestion, exportation et importation liées aux sociétés dans lesquelles elle prend des participations. Capital entièrement libéré de fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Robert Durrer, de Bâle, à Künsnacht ZH, administrateur unique, et Werner Apel-Dube, d'Allemagne, à Bad Homburg (D), directeur, tous deux avec signature individuelle.

#### Valais - Wallis - Vallesse

##### Büro Brig

27. Mai 1991  
**TZO-Technozentrum AG**, in V i s p (SHAB Nr. 60 vom 27. 3. 1991, S. 1282). Neu wurde als Mitglied in den VR (Verwaltungsrat) gewählt Eric Fumeaux, von Vétroz, in Sitten; Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied.

27. Mai 1991  
**Rebbaun-Genossenschaft «Binengero»**, in H o h t e n n (SHAB Nr. 9 vom 14. 1. 1987, S. 153). Das Büro der Geschäftsführung ist nun an der Bahnhofstrasse 21, 3700 Spiez.

27. Mai 1991

**Raiffeisenbank Mund**, in M u n d. Genossenschaft (SHAB Nr. 128 vom 5. 7. 1990, S. 2691). Laut Beschluss der Generalversammlung vom 7. 4. 1991 hat die Genossenschaft die Statuten geändert. Die unbeschränkt solidarische Haftung der Mitglieder wurde aufgehoben. Neu wurde als Präsident in den VR (Verwaltungsrat) gewählt: Erwin Pfaffen, von und in Mund; er führt Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Vizepräsidenten, Aktuar und Verwalter.

27. Mai 1991

**Restaurant Bettlihorn, Imhof & Co.**, in G r e n g i o l s, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn. 1. 4. 1990. Gesellschafter: Hannelore Imhof, geb. Schmidt, von und in Grenchols, Komplementärin, und Beate Schmidt, geb. Jentsch, von und in Grenchols, Kommanditärin mit einer Kommandite von Fr. 1000. Restaurant.

28. Mai 1991

**Kopier-Shop Imesch**, in B r i g, Gemeinde B r i g - G l i s (SHAB Nr. 67 vom 9. 4. 1991, S. 1440). Neue Firma: **Copie-Shop Imesch**. Ergänzung der Geschäftsnatur: Verkauf von Büchern und Formularen für das Baugewerbe; Handel mit Immobilien.

28. Mai 1991

**Daniel Meichtry, Innendekorationen**, in S a l g e s c h, Residenz Rebberg B, (Einzelfirma). Inhaber: Daniel Meichtry, von Gutted und Feschel, in Salgesch. Handel mit Teppichen; Innendekorationen und alle damit zusammenhängenden Tätigkeiten.

28. Mai 1991

**Studer & Söhne, Elektrische Anlagen**, in V i s p, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 23. 9. 1981, S. 3012). Auflösung infolge Übernahme der Aktiven und Passiven durch nachstehend eingetragene «Studer Söhne Elektro AG», mit Sitz in Visp. Beendigung der Liquidation. Löschung.

28. Mai 1991

**Studer Söhne Elektro AG**, in V i s p, Bahnhofstrasse 6, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 5. 1991. Zweck: Betrieb eines Elektrofachgeschäftes; Handel mit Elektrogeräten, -Apparaten sowie Unterhaltungselektronik und Computer, EDV mit den damit verbundenen Serviceleistungen; Elektroprojektierungen, Ausführung von Stark- und Schwachstromanlagen und Tätigkeit in der Mess- und Regeltechnik; Beteiligung an anderen Unternehmungen. Grundkapital: Fr. 400 000, eingeteilt in 80 Namenaktien zu Fr. 5000. Voll libériert durch Sacheinlagen. Die Gesellschaft übernimmt gemäss öffentlicher Urkunde vom 24. 5. 1990, Bilanz per 31. 12. 1990 die Aktiven (Umlaufvermögen, Kurz- und Langfristige Guthaben, Warenlager, Fahrzeuge, Wertschriften, Mobilien) im Betrage von Fr. 4 125 658.32 und Passiven (Fremdkapital) im Betrage von Fr. 730 630.50 der vorstehend gelöschten Kollektivgesellschaft «Studer & Söhne, Elektrische Anlagen», mit Sitz in Visp, zum Preise von Fr. 3 395 027.82, wovon Fr. 400 000 auf das Grundkapital angerechnet werden und der Rest als Darlehen bestehen bleibt. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Louis Studer, Präsident, und Meinrad Studer, Vizepräsident, beide von und in Visp; sie führen Einzelunterschrift. Einzelprokura wurde erteilt an: Martin Heldner, von und in Visp.

28. Mai 1991

**Bureau de St-Maurice**  
 28 mai 1991  
**Trinkler & Partner Consulting SA**, à C o l l o m b e y - M u r a z. Nouvelle société anonyme. Statuts du 17. 5. 1991. But: recherche et sélection de personnel hautement qualifié pour le compte de tiers; participation à d'autres entreprises analogues. Capital social, libéré à concurrence de fr. 25 000 à fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Publications par la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Albert Trinkler, de Neuheim et Zurich, à Colombey-Muraz, président; Willy Stelzer, de Unterengstringen, à Volkenswil, secrétaire; Jean-Pierre Kohli, de Guggisberg, à Lausanne, membre. Représentation: signature individuelle du président ou du secrétaire. Domicile: c/o le président, rue Perce-Neige, 1893 Muraz.

#### Bureau de St-Maurice

28 mai 1991  
**Rhônelectric SA**, à M o n t h e y, travaux installations électriques (FOSC du 2. 2. 1990, p. 427). Nouvelle adresse: avenue du Simplon 100.

28 mai 1991

**S.I. les Tartaris Verbier SA**, à B a g n e s, immeubles (FOSC du 17. 1. 1989, p. 202). Radiation de l'administrateur unique décédé Ernest Briner, ainsi que de sa signature. Nouvel administrateur unique avec signature individuelle: Martial Fellay, de et à Bagnes.

28 mai 1991

**Sugeco SA**, à B a g n e s, surveillance de travaux de génie civil (FOSC du 16. 5. 1989, p. 2009). Radiation de l'administrateur unique démissionnaire Robert Colomb et de sa signature. Nouvel administrateur unique avec signature individuelle Michel Martin, de Couvet à Mies.

#### Bureau de Sion

28 mai 1991

**Anne-Lise Rebet**, à E v o l è n e. Café-restaurant de la Paix (FOSC du 31. 1. 1990, no 21, p. 390). Titulaire déclarée en état de faillite par prononcé du Tribunal d'Hérens et Conthey du 27. 5. 1991.

28 mai 1991

**Sulzer Infra (Suisse) SA**, s u c c u r s a l e d e S i o n. Nouvelle succursale de la société anonyme Sulzer Infra (Schweiz) AG (Sulzer Infra (Suisse) SA) [Sulzer Infra (Svizzera) SA], à Zurich, exploitation de toutes les activités se rapportant à la gestion et aux techniques du bâtiment, en particulier l'étude de projets, l'édification, le service et la construction d'installations de chauffage, climatisation, ventilation, sanitaires et frigorifiques, ainsi que d'installations électrotechniques et d'autre part la gestion de l'exploitation technique, ainsi que la surveillance des centrales énergétiques et installations de tous types, inscrire sur le registre du commerce de Zurich le 13. 4. 1964 (FOSC du 18. 12. 1990, no 246, p. 5013). Nouvelle succursale créée par décision du conseil d'administration du 23. 1. 1991. La succursale est engagée par la signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, de Claude Poyet, de Neuchâtel, à La Conversion, directeur de la succursale, et par la signature collective à deux, par procuration, limitée aux affaires de la succursale, de Michel Nidegger, de Châttonnaye, à Sion. Adresse de la succursale: route du Manège 60, 1950 Sion.

28 mai 1991

**Pub Billard La Cravache S.A.**, à S i o n. Nouvelle société anonyme. Statuts du 24. 5. 1991. But: exploitation de restaurants. Capital social entièrement versé de fr. 50 000 divisé en 100 actions au porteur de fr. 500 chacune. Organe de publication: la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Claude Manuel, de Rolle VD, à Mex, président; Jean-Fredy Augsburg, de Langnau im Emmental BE, à Verbier, commune de Bagnes; Heradj Gharechian, de nationalité iranienne, à Genolier. Signature collective à deux des administrateurs. Adresse: place de la Gare 2, 1950 Sion.

28 mai 1991

**Aumaka Holding S.A.**, à S i o n. Nouvelle société anonyme. Statuts du 24. 5. 1991. But: acquisition et gestion de participations dans l'exploitation de restaurants, promotion et exercice de toute activité dans ce domaine. Capital social entièrement versé de fr. 50 000, divisé en

50 actions au porteur de fr. 1000 chacune. Organe de publication: la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Claude Manuel, de Rolle VD, à Mex, président; Jean-Fredy Augsburg, de Langnau im Emmental BE, à Verbier, commune de Bagnes; Heradj Gharechian, de nationalité iranienne, à Genolier. Signature collective à deux des administrateurs. Adresse: place de la Gare 2, 1950 Sion.

28 mai 1991

**Hytherm S.A.**, à S i e r r e. Matériel sanitaire (FOSC du 4. 6. 1986, no 126, p. 2175). Jacques Salamin, administrateur et président, a démissionné, sa signature est radiée. Rémy Clavien, administrateur inscrit et secrétaire, devient administrateur unique avec signature individuelle.

28 mai 1991

**Société Immobilière Mont Lachaux S.A.**, à S i o n, immeubles (FOSC du 31. 10. 1990, no 212, p. 4326). Statuts modifiés le 15. 5. 1991. Nouvelle raison sociale: CVPI SA. Nouvel énoncé du but: acheter, vendre des immeubles bâtis ou non, construire, exploiter, gérer des immeubles. La société peut participer à toute entreprise semblable. Jean-Pierre Magnin, de Marsens, à Gingins, est nommé administrateur et président. Paul Dorsaz, administrateur unique inscrit, devient administrateur et secrétaire. La société est dorénavant engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

#### Genève - Genf - Ginevra

27 mai 1991

**CG Gerimpex SA**, à G e n è v e, tenue, contrôle et organisation de comptabilité, etc. (FOSC du 11. 2. 1991, p. 593). Administration: Romano Zanetti, jusqu'ici secrétaire, nommé président, Jean-Pierre Amaron nommé secrétaire et Sylvain Fame lesquels continuent à signer collectivement à deux.

27 mai 1991

**Société Immobilière Avenue Henri Dunant 12**, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 17. 4. 1991, p. 1579). L'administrateur Rainero Ronchetti est maintenant domicilié à Vevey.

27 mai 1991

**Magnus Hitech SA**, à G e n è v e, acquisition, vente, développement, exploitation et commerce de brevets, etc. (FOSC du 8. 8. 1990, p. 3188). Arnold Brun n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

27 mai 1991

**Orgafina SA**, à G e n è v e, opérations financières, etc. (FOSC du 17. 5. 1991, p. 2131). Signature collective à deux avec un administrateur a été conférée à Armando Koch, d'Italie, à Nyon, directeur.

27 mai 1991

**Saf, Société d'Aménagements Fonciers SA**, à G e n è v e (FOSC du 27. 2. 1990, p. 781). Béatrice Rothlisberger et Eric Benjamin ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, de même que ceux de Bernard Richter, sont radiés. Jacky Chevallaz, maintenant domicilié à Genève, jusqu'ici président, reste seul administrateur et signe désormais individuellement. Nouvelle adresse: rue Liotard 59.

27 mai 1991

**Stef Distribution SA**, à C a r o u g e, développement, distribution de divers produits, etc. (FOSC du 24. 4. 1990, p. 1574). Les pouvoirs d'Antoinette Vallotton sont radiés.

27 mai 1991

**Nouvelles Frontières, Touraventure SA**, à G e n è v e, organisation de loisirs et vacances (FOSC du 29. 6. 1990, p. 2606). Véronique Fazzone n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Geneviève Capdet Chevrier, d'Evolène, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

27 mai 1991

**Unimon SA**, à G e n è v e, opérations financières, etc. (FOSC du 3. 4. 1990, p. 1296). Henry Rochat, d'Essertines-sur-Rolle, à Genève, et Philippe Jaccard, de Sainte-Croix, à Pully, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

27 mai 1991

**Kechichian Bernard**, à G e n è v e, rue de Carouge 71. Chef de la maison: Bernard Kechichian, de et à Genève. Procuration individuelle a été conférée à Christiane Revillard, de Dardagny, à Vevey. Bijouterie-horlogerie.

27 mai 1991

**Kekichian Garabed**, à G e n è v e, bijouterie, etc. (FOSC du 13. 11. 1946, p. 3318). L'inscription est radiée par suite de décès et cessation de l'exploitation.

27 mai 1991

**Michel Laeser et Jean Lenoir**, à G e n è v e, atelier d'orthopédie, société en nom collectif (FOSC du 19. 2. 1991, p. 722). Nouvelle adresse: boulevard de la Cluse 35.

27 mai 1991

**Kayan Diffusion, Rebecca Peier**, à G e n è v e, articles publicitaires, etc. (FOSC du 19. 4. 1990, p. 1506). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

27 mai 1991

**Le Journal de l'Emploi, E. Testa**, à G e n è v e (FOSC du 24. 2. 1988, p. 749). Nouveau siège: M e y r i n, Cointrin, route de Pré-Bois 20.

27 mai 1991

**SSWD, Ursini et Cie**, à G e n è v e, articles et produits de diverses natures, particulièrement dans le domaine pharmaceutique, société en nom collectif (FOSC du 19. 9. 1988, p. 3830). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

27 mai 1991

**Artzell SA**, à G e n è v e, création et développement de toutes affaires commerciales (FOSC du 23. 5. 1990, p. 2082). Adresse: rue du Rhône 96-98, chez CBI-TDB Union Bancaire Privée.

27 mai 1991

**Banque Domus SA**, succursale de Genève, à G e n è v e (FOSC du 2. 5. 1991, p. 1863), entreprise ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de Georges Moret, Piergiorgio Giovetto et Henry Huguenin sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Antoine Frei, de Zurich, à Genthod, directeur.

27 mai 1991

**Banque Nomura (Suisse) SA**, s u c c u r s a l e à G e n è v e (FOSC du 22. 4. 1991, p. 1656), entreprise ayant son siège à Zurich. Jean-Pierre Oderholz est originaire de Wagenhausen et est domicilié à Onex (et non de et à Genève).

27 mai 1991

**Cosmonor SA**, à C o l o g n y, toutes opérations financières et commerciales (FOSC du 9. 1. 1986, p. 78). Les directeurs Gabriel Meyer et Joseph Meyer, signent désormais collectivement à deux.

27 mai 1991

**Credilisa SA**, s u c c u r s a l e à G e n è v e, gestion administrative ou financière (FOSC du 13. 2. 1990, p. 570), entreprise ayant son siège à Lausanne. Les pouvoirs de Fritz Luscher, de même que la procuration d'Antoineine Jaunin et Claude Ravier sont radiés. René Ravier, jusqu'ici président, est seul administrateur et continue à signer individuellement.

## Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 12 Uhr bzw. Mittwoch 12 Uhr beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Bern, le lundi et le mercredi jusqu'à 12 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli affari devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Bern, al più tardi alle ore 12 di lunedì e mercoledì.

### Konkurrenzeröffnung - Ouverture de faillite Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123) (LP 231, 232; ORI del 23 aprile 1920, art. 29 et 123) (LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

Die Gläubiger der Gesamtschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gesamtschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen und Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldseine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gesamtschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstücks nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gesamtschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gesamtschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gesamtschuldners weilverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gesamtschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209). Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions. Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexécutable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai. Les codébiteurs, cautionnés et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gli interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209). I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena. Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non seussabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine. Codebitori, fidejussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

**Zürich (3521)**  
Anerkennung eines ausländischen Konkursdekretes und Vollzug des Konkurses in der Schweiz  
Gegen den Rekursentscheid des Obergerichtes des Kantons Zürich, betreffend die Anerkennung des ausländischen Konkursdekretes über die *Intercontinental Brokerage Corporation*, 2108 Linda Flora Drive, Los Angeles, California, USA, sowie betreffend Anordnung des Anschlusskonkursverfahrens über das in der Schweiz gelegene Vermögen der Gesamtschuldnerin, ist beim Kassationsgericht des Kantons Zürich Nichtigkeitsbeschwerde erhoben worden (vgl. unsere Publikation u. a. im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 23. November 1990).  
Mit Präsidialverfügung vom 10. April 1991 ist dieser Nichtigkeitsbeschwerde aufschiebende Wirkung verliehen worden. Undaruch sind gemäss Auskunft dieses Gerichtes keine auf den Vollzug des Konkurses gerichtete Handlungen zulässig. Alle konkursrechtlichen Wirkungen sind suspendiert, d. h. der Anschlusskonkurs ist in der Schweiz zur Zeit als nicht eröffnet zu betrachten.

8001 Zürich, 3. Juni 1991 Konkursamt Zürich (Altstadt): U. Tobler, Notar-Stellvertreter

**Zürich (3522)**  
Anerkennung eines ausländischen Konkursdekretes  
Das Konkursdekret des High Court of Justice, In Bankruptcy, Strand, London WC2, England, vom 25. Oktober 1989 im Verfahren gegen *Walker Stephen Harold*, Sudbury Prison, Sudbury, Derby, DE6, England, wird durch Verfügung des Konkursrichters am Bezirksgericht Zürich mit Wirkung vom 10. Mai 1991 für das Gebiet der Schweizerischen Eidgenossenschaft anerkannt.  
Mit der gleichen Verfügung wird über das in der Schweiz gelegene Vermögen des Gesamtschuldners der Vollzug des Konkurses angeordnet.  
Die Art der Durchführung und die Eingabefrist werden später bekanntgegeben.

8801 Zürich, 3. Juni 1991 Konkursamt Zürich (Altstadt): U. Tobler, Notar-Stellvertreter

**Zürich (3499)**  
Gemeinschuldner: *Trutmann Josef Ernst*, geb. 26. Februar 1944, von Küsnacht am Rigi SZ, kaufmännischer Angestellter, Birchstrasse 255, 8052 Zürich 11.  
Datum der Konkurseröffnung: 16. Mai 1991.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 27. Juni 1991.

8050 Zürich, 31. Mai 1991 Konkursamt Oerlikon-Zürich Postfach 8833, 8050 Zürich

**Zürich (3523)**  
Gemeinschuldnerin: *Andi Steiner Werbe AG*, Seestrasse 49, 8702 Zollikon.  
Datum der Konkurseröffnung: 10. Mai 1991.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 28. Juni 1991.

8034 Zürich, 3. Juni 1991 Konkursamt Riesbach-Zürich Postfach, 8034 Zürich: R. Flösser, Notar-Stellvertreter

**Zürich (3500)**  
Vorläufige Konkurseröffnung  
Über die *Kollbrunner Paul R. AG, Dipl. Arch. SIA*, in Liquidation, Liquidator Paul R. Kollbrunner, Seefeldstrasse 75, 8008 Zürich, ist am 14. März 1991 durch Verfügung des Konkursrichters am Bezirksgericht Zürich der Konkurs eröffnet worden.  
Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

8034 Zürich, 31. Mai 1991 Konkursamt Riesbach-Zürich Postfach, 8034 Zürich: M. Kägi, Notar-Stellvertreter

**Zürich (3501?)**  
Gemeinschuldnerin: *Chase AG*, mit Sitz in *Geroldswil*, Steinhaldenring 8, 8954 Geroldswil.  
Eigentümerin der folgenden Grundstücke:  
In der Stadt Opfikon:  
1. GB-Blatt 4319 / Stockwerkeigentum 68/10 000 Miteigentum an der Liegenschaft GB-Blatt 4230, mit Sonderrecht am Showroom Nr. 391 im 3. Obergeschoss des TMC 2  
2. GB-Blatt 4320 / Stockwerkeigentum 51/10 000 Miteigentum an der Liegenschaft GB-Blatt 4230, mit Sonderrecht am Showroom Nr. 392 im 3. Obergeschoss des TMC 2  
3. GB-Blatt 4142 / 32/10 000 Miteigentum am StWE-Grundstück GB-Blatt 3751 (Stockwerkeinheit Nr. 099 / 1474/10 000 Miteigentum an der Liegenschaft GB-Blatt 2948 mit Sonderrecht am 1., 2. und 3. Untergeschoss [Garagen und Lagerräume] des TMC 1).  
Datum der Konkurseröffnung: 7. Mai 1991.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 27. Juni 1991, für Dienstbarkeiten bis 27. Juni 1991.  
Die unter der Nr. 931224 ausgestellte Grossstückerklärung wird hiermit widerrufen.

8953 Dietikon, 31. Mai 1991 Konkursamt Dietikon Zentralstrasse 19, Dietikon

**Zürich (3524)**  
Vorläufige Konkursanzeige  
Über die *Aetra Handels AG*, mit Sitz in *Urdorf*, In der Luberzen 19, 8902 Urdorf (Geschäftsmöbilität: Widenholzstrasse 1, 8304 Wallisellen), wurde am 29. Mai 1991 der Konkurs eröffnet.  
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

8952 Schlieren, 3. Juni 1991 Konkursamt Schlieren Zürcherstrasse 6, Schlieren: R. Guthauer, Notar-Stellvertreter

**Zürich (3525)**  
Gemeinschuldner: *Moor Juan Ernesto*, geb. 16. Mai 1947, von Gaden BE, wohnhaft Heimelweg 2, 8952 Schlieren, Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma *Hans Moor Transporte*, mit Sitz in Schlieren, Wagstrasse 10, 8952 Schlieren.  
Datum der Konkurseröffnung: 10. Mai 1991.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 27. Juni 1991.

8952 Schlieren, 3. Juni 1991 Konkursamt Schlieren Zürcherstrasse 6, Schlieren: A. Gossauer, Notar-Stellvertreter

**Zürich (3502)**  
Gemeinschuldnerin: *Redzpagic & Kuhar*, Kollektivgesellschaft, mit Sitz in Opfikon, Industriestrasse 24, 8152 Glattbrugg.  
Datum der Konkurseröffnung: 22. April 1991.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 27. Juni 1991.  
8304 Wallisellen, 7. Juni 1991 Konkursamt Wallisellen

**Luzern (3527)**  
Gemeinschuldnerin: *C & I Treuhand AG (C & I Fiduciaire SA) (C & I Trust Ltd.)*, Haldenstrasse 7, 6006 Luzern.  
Konkurrenzeröffnung: 7. März 1991 zufolge Insolvenzerklärung gemäss Art. 725 OR.

Eingabefrist bis 29. Juni 1991.  
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.  
6004 Luzern, 3. Juni 1991 Konkursamt Luzern-Stadt

**Luzern (3528)**  
Gemeinschuldnerin: *Personal Plus AG*, Luzern, Grendelstrasse 10, 6004 Luzern.  
Konkurrenzeröffnung: 7. März 1991 zufolge Insolvenzerklärung gemäss Art. 725 OR.  
Eingabefrist bis 29. Juni 1991.  
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt.  
6004 Luzern, 3. Juni 1991 Konkursamt Luzern-Stadt

**Luzern (3529)**  
Vorläufige Konkurspublikation  
Über die *Santropic Juice AG*, Zinggertorstrasse 4, Luzern, hat der Amtsgerichtspräsident III Luzern-Stadt, mit Entscheid vom 27. Mai 1991, zufolge Insolvenzerklärung, den Konkurs eröffnet.  
Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
6004 Luzern, 3. Juni 1991 Konkursamt Luzern-Stadt

**Luzern (3530)**  
Gemeinschuldnerin: *Purtschert-Walder Doris*, geb. 15. September 1964, Serviertochter, Weiherbach, 6231 Schlierbach.  
Konkurrenzeröffnung: 28. Mai 1991; infolge Insolvenzerklärung.  
Eingabefrist: 1. Juli 1991.  
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.  
6018 Buttisholz, 3. Juni 1991 Konkursamt Sursee

**Luzern (3531)**  
Vorläufige Konkurspublikation  
Der Amtsgerichtspräsident III Luzern-Land, Kriens, hat mit Entscheid vom 22. Mai 1991 über die  
- *Dinas Engineering AG*, Entwicklung, Produktion und Handel mit Komponenten und Systemen zur Automatisierung von industriellen Vorgängen, Schweighof, 6010 Kriens  
- *Dinas Holding AG*, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art, sowie Finanzierung von nahe-stehenden Unternehmungen, Schweighof, 6010 Kriens, den Konkurs gemäss Art. 725 Abs. 4 OR und 192 SchKG eröffnet.  
Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
6048 Horw, 3. Juni 1991 Konkursamt Luzern-Land Kantonsstrasse 19, Horw Tel. 041 48 59 51

**Obwalden (3572)**  
Gemeinschuldnerin: *Sun Craft AG*, Industriestrasse 6a, 6055 Alpnach Dorf.  
Entwicklung, Produktion und Verkauf von Geräten, die mit Sonnen- und Windenergie in Zusammenhang stehen. Sie kann mit Waren aller Art Handel betreiben, Patente und Lizenzen anmelden, erwerben, veräussern oder vergeben; Liegenschaften an- und verkaufen und sich an anderen kommerziellen und industriellen Unternehmungen beteiligen.  
Datum der Konkurseröffnung: 30. April 1991.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: 27. Juni 1991.  
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

Sämtliche beweglichen Aktiven des Gesamtschuldners befinden sich in gemieteten Räumlichkeiten. Eine vorzeitige Verwertung im Sinne von Art. 243 SchKG Abs. 2 ist deshalb angebracht. Das Konkursamt hält sich zur sofortigen freihändigen Verwertung sämtlicher Aktiven ermächtigt, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 27. Juni 1991 schriftlich dagegen Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Die Gläubiger und alle anderen Interessenten können innert der gleichen Frist schriftliche Kaufsofferten beim Konkursamt Obwalden einreichen, für das Büromobil (neuerwertig), Solar-Warmwasseranlage, Regale, Gestelle, Werkbänke, Netzladegeräte, Gleichstromwandler, Wechselrichter, kompl. MM Pressfitting-Installationsset mit Fittings durchgeh.-kompl. mit Lagerbehälter, Rohrschellen, Rohre, Rems-Tiger, Etagegestell, Umwälzpumpen, Sonnenkocher, Fertigteile für Windgenerator, Kleinmotoren, Solarpanel, -Zellen usw.  
Besichtigung der Ware nach telefonischer Vereinbarung mit dem Konkursamt 041 66 16 30.

Allfällige Eigentums- und Drittansprüche sind ebenfalls bis zum 27. Juni 1991 unter Vorlegung der Beweismittel beim Konkursamt Obwalden schriftlich geltend zu machen.  
Sämtlichen Lieferanten, welchen eine Grossstückerklärung unter der Grossstückerklärung 571497 zum steuerfreien Warenbezug im Sinne von Art. 14 Abs. 2 und 3 WUB gegeben wurde, wird hiermit angezeigt, dass diese als widerrufen gilt bzw. ihre Gültigkeit verloren hat.  
6060 Sarnen, 4. Juni 1991 Konkursamt Obwalden: Leo Müller

**Nidwalden (3526)**  
Gemeinschuldnerin: *BSA Band Shop AG*, Seestrasse 91, c/o Alpina Treuhand AG, 6052 Hergiswil.  
Datum der Eröffnung: 30. April 1991.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: 27. Juni 1991.  
Verwertung der Aktiven:  
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen der Gesamtschuldnerin sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert 10 Tagen, d. h. bis 17. Juni 1991, bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Die Gläubiger können innert der gleichen Frist schriftliche Kaufsofferten einreichen. Besichtigung der Beweglichkeiten nach Vereinbarung mit dem Konkursamt Nidwalden, Herrn Amacher, Tel. 041 63 72 65.  
Allfällige Eigentumsansprüche sind innert der gleichen Frist anzumelden.  
6370 Stans, 3. Juni 1991 Konkursamt Nidwalden Engelbergstrasse 34a, Stans

<b>Zug</b> (3573) Gemeinschuldnerin: <i>Intel-Agents AG in Liq.</i> , 6300 Zug, mit Zustelladresse: Bachtobelstrasse 51, 8106 Adlikon. Datum der Konkurseröffnung: 31. Oktober 1990. Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist: 1. Juli 1991. 6300 Zug, 3. Juni 1991	Konkursamt Zug	<b>Aargau</b> (3540) Gemeinschuldnerin: <i>Hosi AG</i> , Aktiengesellschaft mit Sitz in Zeiningen, Bachtalenweg 2. Datum der Konkurseröffnung: 28. Mai 1991 (Art. 192 SchKG). Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG. Eingabefrist bis 30. Juni 1991 (Wert 28. Mai 1991). Die von der Gemeinschuldnerin unter der Nr. 128075 ausgestellten Grossstenerklärungen werden hiermit widerrufen. 5200 Brugg, 7. Juni 1991	Konkursamt Rheinfelden, in Brugg	<b>Ticino</b> (3578*) Fallito: <i>Petoletti Carlo, Bogno</i> . Data di apertura del fallimento: 12 marzo 1991 decreto della Pretura del Distretto di Lugano. Procedura sommaria: con decreto 28 maggio 1991 la medesima Pretura ha autorizzato la liquidazione del fallimento mediante la procedura sommaria prevista dall'art. 231 LEF, riservata la facoltà ai creditori di anticipare le spese per la continuazione con la procedura ordinaria. Termine per le insinuazioni di credito: 26 giugno 1991. Termine per l'insinuazione dei crediti, oneri fondiari e servitù: 26 giugno 1991. Beni immobili da realizzare: siti in territorio del comune di Bogno, particella n. 1253 (983-181). Intestati a: a. Petoletti Carlo, fu Carlo, 1950 1/2 b. Petoletti Dominique, nata Sauvain, 1961 1/2 Stima ufficiale: fr. 85 857.- Entro 10 giorni dalla presente pubblicazione è riservata la facoltà ai creditori di chiedere la procedura ordinaria anticipando fr. 3000.- a garanzia delle tasse e spese. Qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38). 6962 Viganello, 4 giugno 1991	Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.
<b>Fribourg</b> (3574) Faillite: <i>Baku-Technik Handels AG</i> , rue Saint-Pierre 30, 1700 Fribourg. Date de l'ouverture de la faillite: 3 avril 1991. Liquidation sommaire, art. 231 LP. Délai pour les productions: 28 juin 1991. 1700 Fribourg, 7 juin 1991	Office cantonal des faillites, Fribourg Le substitut: B. Meuwly	<b>Aargau</b> (3503) Gemeinschuldner: <i>Bertschi Werner</i> , 1957, von Dürrenäsch AG, Schwabstal 52, 5037 Muhlen. Datum der Konkurseröffnung: 23. Mai 1991 (Insolvenzerklärung). Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist bis 1. Juli 1991. 5036 Obereinfelden, 7. Juni 1991	Konkursamt des Bezirks Aarau, in Obereinfelden	<b>Vaud</b> (3509) Production des servitudes Failli: <i>Dubler Jean-Claude</i> , fils de Jean-Pierre, ferblantier-couvreur, sous la Gare, 1261 Borex. Propriétaire d'immeubles sis sur la commune de Gland, parcelle no 1600 du RF de Nyon. Délai pour l'indication des servitudes: 18 juin 1991. 1260 Nyon, 23 mai 1991	Office des faillites de Nyon: B. Chappuis, subst. itinérant
<b>St. Gallen</b> (3575) Vorläufige Konkursanzeige 1. Gemeinschuldnerin: Firma <i>Fasan AG</i> , Kesselhaldenstrasse 73, 9016 St. Gallen. Konkurseröffnung: 8. Mai 1991. 2. Gemeinschuldner: <i>Bänziger Rolf</i> , Burgstrasse 12, 9400 Rorschachberg (früher wohnhaft gewesen: Risegg 4, 9422 Staad), Inhaber der Einzelfirma Garage R. Bänziger, St. Jakobstrasse 63, 9000 St. Gallen. Konkurseröffnung: 6. Mai 1991. Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. werden später bekanntgegeben. 9001 St. Gallen, 4. Juni 1991	Konkursamt des Kantons St. Gallen: Rohner	<b>Aargau</b> (3504) Konkursamtliche Nachlassliquidation Liquidatin: <i>Calmanovici Singer Rasela</i> , geb. 1899, rumänische Staatsangehörige, in Aarau wohnhaft gewesen; gestorben am 15. April 1990. Datum der Liquidationseröffnung: 23. April 1991. Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist bis 1. Juli 1991. 5036 Obereinfelden, 7. Juni 1991	Konkursamt des Bezirks Aarau, in Obereinfelden	<b>Genève</b> (3510) Failli: 910016-o, <i>Sanchez-Gregori José</i> , né le 4 septembre 1942, Espagne, bijoutier, ayant son domicile chemin Champ-Barbon 1A (anc. chemin des Fayards 211), à Versoix GE, exploitant un atelier de bijouterie, joaillerie à l'enseigne «Josangreg, José Sanchez-Gregori», sis chemin Champ-Barbon 1A (anc. chemin des Fayards 211), à Versoix GE. Deuxième sommation aux titulaires de servitudes grevant les immeubles suivants sur la commune de Versoix GE: Parcelle no 4806, plan no 31, sise chemin du Champ-Barbon 1A, d'une contenance totale de 1244 m <sup>2</sup> de laquelle il dépend: - habitation no 1473 de 176 m <sup>2</sup> - place jardin de 1068 m <sup>2</sup> Il dépend de cette parcelle la copropriété pour 1/6 de la parcelle no 4519. 1211 Genève 3, 7 juin 1991	Office des faillites Le préposé: D. Grosberty
<b>St. Gallen</b> (3576) Gemeinschuldner: <i>Stebler-Cho Linus</i> , von Nunningen, geb. 31. Dezember 1940, Inhaber der Einzelfirma Restaurant Edelweiss, Lukasstrasse 8, 9008 St. Gallen. Konkurseröffnung: 8. Mai 1991. Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG, laut Verfügung vom 4. Juni 1991. Eingabefrist für Forderungen (Wert 8. Mai 1991) bis 1. Juli 1991. 9001 St. Gallen, 4. Juni 1991	Konkursamt des Kantons St. Gallen: Rohner	<b>Aargau</b> (3542) Gemeinschuldner: <i>Friedli Hans Rudolf</i> , 1950, von Lützelflüh BE, Wydenweg 5, 5722 Gränichen. Datum der Konkurseröffnung: 28. Mai 1991 (Insolvenzerklärung). Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist bis 1. Juli 1991. 5036 Obereinfelden, 7. Juni 1991	Konkursamt des Bezirks Aarau, in Obereinfelden	<b>Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs</b>	
<b>St. Gallen</b> (3532) Gemeinschuldner: <i>Landolt Albert</i> , geb. 1936, von Näfels, Freudmoss 15, 8730 Uznach. Inhaber der im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragenen Einzelfirma «A. Landolt, Ingenieur-Büro», Zürcherstrasse 75, 8730 Uznach. Datum der Konkurseröffnung: 20. Februar 1991. Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG. Eingabefrist bis 27. Juni 1991. 8722 Kaltbrunn, 3. Juni 1991	Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle Kaltbrunn: H. Scheuble	<b>Aargau</b> (3505) Gemeinschuldner: <i>Morel Hakan</i> , 1965, türkischer Staatsangehöriger, Delfterstrasse 29, 5004 Aarau, zur Zeit unbekanntes Aufenthaltes; Inhaber der folgenden Einzelfirmen: Inter-Finanz H. Morel, Ziegelrain 1, Aarau, Star + Travel H. Morel, Ziegelrain 1, Aarau, Topkapi Bazar H. Morel, Kirchgasse 5, Aarau. Datum der Konkurseröffnung: 29. April 1991. Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist bis 1. Juli 1991. 5036 Obereinfelden, 7. Juni 1991	Konkursamt des Bezirks Aarau, in Obereinfelden		
<b>Aargau</b> (3533) Gemeinschuldner: <i>Kilic Mehmet</i> , 1962, türkischer Staatsangehöriger, Servicemann, Bachweg 10, 5415 Nusbaumen. Datum der Konkurseröffnung: 24. Mai 1991 (Insolvenzerklärung). Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist bis 1. Juli 1991. 5400 Baden, 3. Juni 1991	Konkursamt Baden	<b>Aargau</b> (3506) Gemeinschuldnerin: <i>Suter Claudia</i> , 1958, von Wettingen, Rütihofstrasse 11, 5722 Gränichen, Inhaberin der Einzelfirma CS Mode Claudia Suter, Handel mit Damenbekleidung, gleiche Adresse. Datum der Konkurseröffnung: 6. Mai 1991. Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist bis 1. Juli 1991. 5036 Obereinfelden, 7. Juni 1991	Konkursamt des Bezirks Aarau, in Obereinfelden		
<b>Aargau</b> (3534) Gemeinschuldnerin: <i>Kilic-Szabo Jacqueline</i> , 1968, von Obersiggenthal, AG, Arbeiterin, Bachweg 10, 5415 Nusbaumen. Datum der Konkurseröffnung: 24. Mai 1991 (Insolvenzerklärung). Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist bis 1. Juli 1991. 5400 Baden, 3. Juni 1991	Konkursamt Baden	<b>Aargau</b> (3507) Gemeinschuldner: <i>Rüegger Rudolf</i> , 1964, von Zimmerwald BE, wohnhaft in 5723 Teufenthal, mit Aufenthalt im Gasthof Bad Schwarzenberg, Gontenschwil. Datum der Konkurseröffnung: 22. Mai 1991 (Insolvenzerklärung). Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist bis 1. Juli 1991. 5036 Obereinfelden, 7. Juni 1991	Konkursamt des Bezirks Kulm, in Obereinfelden		
<b>Aargau</b> (3536) Gemeinschuldner: <i>Gesess Roberto</i> , geb. 1954, kaufmännischer Angestellter, von Zürich, in 8964 Rudolfstetten, Längenstrasse 160. Datum der Konkurseröffnung: 17. April 1991 (Insolvenzerklärung). Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist: 1. Juli 1991. 5400 Baden, 7. Juni 1991	Konkursamt Bremgarten, in Baden	<b>Ticino</b> (3508) Fallita: <i>Pasaport S.A.</i> , via Simen 9, 6830 Chiasso. Data del decreto di apertura di fallimento: 24 aprile 1991 della Pretura di Mendrisio-sud. Data del decreto di procedura sommaria: 27 maggio 1991 della Pretura di Mendrisio-sud. Termine per la notifica dei crediti: 27 giugno 1991. I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti - senza pregiudizio dei loro diritti - ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 27 giugno 1991, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dell'art. 324 CPS. 6850 Mendrisio, 31 maggio 1991	Ufficio esecuzione e fallimenti: A. Caimi, uff.		
<b>Aargau</b> (3537) Gemeinschuldner: <i>Schnopp Albert</i> , geboren 1946, Angestellter, von Hilfikon, in 5620 Bremgarten, im Winkel 9. Datum der Konkurseröffnung: 17. April 1991 (Insolvenzerklärung). Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist: 1. Juli 1991. 5400 Baden, 7. Juni 1991	Konkursamt Bremgarten, in Baden	<b>Ticino</b> (3577*) Fallita: <i>Kliogest Service S.A., Lugano</i> . Data di apertura del fallimento: 12 marzo 1991 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5. Procedura sommaria: con decreto 28 maggio 1991 la medesima Pretura ha autorizzato la liquidazione del fallimento mediante la procedura sommaria prevista dall'art. 231 LEF, riservata la facoltà ai creditori di anticipare le spese per la continuazione con la procedura ordinaria. Termine per le insinuazioni di credito: 26 giugno 1991. Termine per l'insinuazione dei crediti, oneri fondiari e servitù: 26 giugno 1991. Beni immobili da realizzare: in territorio del comune di Lugano, sezione Castagnola, PPP 13777 - 16/1000 comproprietà del fondo part. 55 con diritto esclusivo sull'unità n. 18 situata al piano secondo, composto da atrio, cucina, soggiorno, 2 camere, 2 ripostiglio, bagno, terrazza, come al piano di ripartizione. Stima ufficiale: fr. 206 403.85. Entro 10 giorni dalla presente pubblicazione è riservata la facoltà ai creditori di chiedere la procedura ordinaria anticipando fr. 3000.- a garanzia delle tasse e spese. Qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38). 6962 Viganello, 4 giugno 1991	Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.		
<b>Aargau</b> (3538) Gemeinschuldner: <i>Weber Bruno</i> , geb. 1968, Lagerist, von Auw, in 5620 Bremgarten, Obertorplatz 7. Datum der Konkurseröffnung: 9. April 1991 (Insolvenzerklärung). Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist: 1. Juli 1991. 5400 Baden, 7. Juni 1991	Konkursamt Bremgarten, in Baden	<b>Ticino</b> (3577*) Fallita: <i>Kliogest Service S.A., Lugano</i> . Data di apertura del fallimento: 12 marzo 1991 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5. Procedura sommaria: con decreto 28 maggio 1991 la medesima Pretura ha autorizzato la liquidazione del fallimento mediante la procedura sommaria prevista dall'art. 231 LEF, riservata la facoltà ai creditori di anticipare le spese per la continuazione con la procedura ordinaria. Termine per le insinuazioni di credito: 26 giugno 1991. Termine per l'insinuazione dei crediti, oneri fondiari e servitù: 26 giugno 1991. Beni immobili da realizzare: in territorio del comune di Lugano, sezione Castagnola, PPP 13777 - 16/1000 comproprietà del fondo part. 55 con diritto esclusivo sull'unità n. 18 situata al piano secondo, composto da atrio, cucina, soggiorno, 2 camere, 2 ripostiglio, bagno, terrazza, come al piano di ripartizione. Stima ufficiale: fr. 206 403.85. Entro 10 giorni dalla presente pubblicazione è riservata la facoltà ai creditori di chiedere la procedura ordinaria anticipando fr. 3000.- a garanzia delle tasse e spese. Qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38). 6962 Viganello, 4 giugno 1991	Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.		
<b>Aargau</b> (3541) Der Präsident des Bezirksgerichts Laufenburg eröffnete mit Urteil vom 2. Mai 1991 den Konkurs über <i>Füssler Erich</i> , Rosenrain 5, Frick, Inhaber der Einzelfirma Café-Restaurant Monti, in Frick. Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später. 5200 Brugg, 7. Juni 1991	Konkursamt Laufenburg, in Brugg	<b>Zürich</b> (3579) Über die <i>Fiesta Bodega AG</i> , mit Sitz in Zürich, Freischützgasse 4, 8004 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksamtes Zürich vom 25. April 1991 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 4. Juni 1991 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 17. Juni 1991 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2500.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen. 8004 Zürich, 5. Juni 1991	Konkursamt Aussersihl-Zürich Badenerstrasse 156, 8004 Zürich		
<b>Aargau</b> (3539) Nachtrag Im Konkurs des <i>Stoll Thomas</i> , geb. 6. August 1964, dipl. Automechaniker, in Oberhof, Oberdorf 12, werden die vom Gemeinschuldner unter der Nr. 119068 ausgestellten Grossstenerklärungen hiermit widerrufen. 5200 Brugg, 7. Juni 1991	Konkursamt Laufenburg, in Brugg	<b>Zürich</b> (3580) Über <i>Tchakarov Svetomir</i> , geb. 19. September 1947, von Zürich, Denzlerstrasse 39, 8004 Zürich, Inhaber folgender Einzelunternehmungen: S.I.T. Svetomir Iliev Tchakarov Elektronik, mit Sitz in Zürich, Denzlerstrasse 39, 8004 Zürich, und Pop Music School Tchakarov, mit Sitz in Zürich, Denzlerstrasse 39, 8004 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksamtes Zürich vom 23. April 1991 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 30. Mai 1991 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 17. Juni 1991 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3500.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen. 8004 Zürich, 4. Juni 1991	Konkursamt Aussersihl-Zürich Badenerstrasse 156, 8004 Zürich		
		<b>Zürich</b> (3581) Über die <i>Heusser K. AG</i> , mit Sitz in Bülach, Werbegeschenke und Militärartikel, Kasernenstrasse 110, 8170 Bülach, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksamtes Bülach vom 10. April 1991 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 30. Mai 1991 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 17. Juni 1991 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen. Die von der K. Heusser AG unter der Nr. 899134 ausgestellten Grossstenerklärungen werden widerrufen. 8150 Bülach, 3. Juni 1991	Konkursamt Bülach Spitalstrasse 15, Bülach		

**Zürich** (3543)  
Über *Piana Peter*, geb. 30. November 1950, von Egnach, Elektro-techniker, wohnhaft Nauengasse 18, 8427 *Rorbas*, Inhaber der Einzel-*firma «Prolectra, Peter Piana»*, Nauengasse 18, 8427 *Rorbas*, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Bülach vom 6. Mai 1991 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 29. Mai 1991 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 17. Juni 1991 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8424 Embrach, 3. Juni 1991

Konkursamt Embrach:  
R. Ernst, Notar

**Zürich** (3544)  
Über die *TCC Transport Coordination Center AG*, Badenerstrasse 116/118, 8952 *Schlieren*, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 13. Mai 1991 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 31. Mai 1991 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 19. Juni 1991 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2500.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8952 Schlieren, 3. Juni 1991

Konkursamt Schlieren  
Zürcherstrasse 6, Schlieren

**Bern** (3545)  
Gemeinschuldnerin: *Foidlor Bern AG*, Postfach 155, Ostermündigenstrasse 71, 3006 *Bern*.  
Datum der Eröffnung: 2. Mai 1991.  
Depositionsfrist: 19. Juni 1991.  
Der Konkurs wird mangels Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Kostenvorschuss von Fr. 4000.- leistet. Die Forderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

3011 Bern, 7. Juni 1991

Konkursamt Bern

**Luzern** (3546)  
Gemeinschuldnerin: *COP Holding AG*, Haldenstrasse 7, *Luzern*.  
Konkursöffnung: 8. März 1991 zufolge Insolvenzerklärung.  
Einstellungsverfügung mangels Aktiven: 27. Mai 1991.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 19. Juni 1991 die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig zur Deckung der Verfahrenskosten einen Vorschuss von Fr. 4000.- für das summarische bzw. Fr. 5000.- für das ordentliche Konkursverfahren (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6004 Luzern, 3. Juni 1991

Konkursamt Luzern-Stadt

**Luzern** (3547)  
Gemeinschuldnerin: *Informatik Plus AG (Informatik Plus SA) (Informatik Plus Inc.)*, Haldenstrasse 7, *Luzern*.  
Konkursöffnung: 8. März 1991 zufolge Insolvenzerklärung.  
Einstellungsverfügung mangels Aktiven: 27. Mai 1991.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 19. Juni 1991 die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig zur Deckung der Verfahrenskosten einen Vorschuss von Fr. 4000.- für das summarische bzw. Fr. 5000.- für das ordentliche Konkursverfahren (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6004 Luzern, 3. Juni 1991

Konkursamt Luzern-Stadt

**Luzern** (3548)  
Gemeinschuldnerin: *Lenggenhager Claudia*, geb. 25. September 1963, von Ebnat-Kappel SG, Postrain 2, 6042 *Dietwil*, vormals Inhaberin der im Handelsregister eingetragenen Einzel-firma Bijouterie *Claudia Lenggenhager*, Denkmalstrasse 13, *Luzern*.  
Konkursöffnung: 8. März 1991 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.  
Einstellungsverfügung mangels Aktiven: 27. Mai 1991.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 19. Juni 1991 die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig zur Deckung der Verfahrenskosten einen Vorschuss von Fr. 4000.- für das summarische bzw. Fr. 5000.- für das ordentliche Konkursverfahren (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6004 Luzern, 3. Juni 1991

Konkursamt Luzern-Stadt

**Zug** (3549)  
Gemeinschuldnerin: *IKS-Data AG*, Luzernerstrasse 16, 6330 *Cham*.  
Konkursöffnung: 5. Dezember 1990.  
Konkursstellung mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 28. Mai 1991.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 17. Juni 1991 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 5000.- (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6300 Zug, 31. Mai 1991

Konkursamt Zug

**Aargau** (3550)  
Mit Beschluss vom 14. Mai 1991 ordnete das Gerichtspräsidium Baden die konkursamtliche Liquidation an über die Verlassenschaft des *Stutz Ralph Bernhard*, 1944, von Fehraltorf ZH, wohnhaft gewesen in 5422 *Oberehendingen*, Kalberweidstrasse 15, gestorben am 5. März 1991, stellte ihn aber auf Antrag der Konkursverwaltung mit Beschluss vom 29. Mai 1991 mangels Aktiven wieder ein.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis längstens 20. Juni 1991 die Durchführung des Verfahrens verlangt, unter gleichzeitiger Leistung eines Kostenvorschusses von Fr. 2500.- (Nachforderungsrecht vorbehalten), wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

5400 Baden, 31. Mai 1991

Konkursamt Baden

**Aargau** (3582)  
Mit Beschluss vom 3. Mai 1991 eröffnete das Gerichtspräsidium Baden den Konkurs über den *Verein Badener Brockenhaus*, Mellingerstrasse, 5400 *Baden*, stellte ihn aber auf Antrag der Konkursverwaltung mit Beschluss vom 29. Mai 1991 mangels Aktiven wieder ein.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis längstens 20. Juni 1991 die Durchführung des Verfahrens verlangt, unter gleichzeitiger Leistung eines Kostenvorschusses von Fr. 15 000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten), wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

5400 Baden, 4. Juni 1991

Konkursamt Baden

**Aargau** (3551)  
Das Gerichtspräsidium Bremgarten eröffnete am 9. April 1991 über die *Cordex AG*, Handel mit und Fabrikation von elektronischen Geräten, in 8965 *Berikon*, Zopfstrasse 1, den Konkurs, stellte aber das Verfahren mit Beschluss vom 21. Mai 1991 mangels Aktiven wieder ein.  
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 20. Juni 1991 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 3000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

5400 Baden, 7. Juni 1991

Konkursamt Bremgarten,  
in Baden

**Aargau** (3552)  
Mit Verfügung vom 10. April 1991 eröffnete der Gerichtspräsident von Lenzburg den Konkurs über *Fäh Rolf*, geb. 1962, von Kaltbrunn SG, früher in Lenzburg, nunmehr in 5304 *Endingen*, stellte ihn aber mit Verfügung vom 31. Mai 1991 mangels Aktiven gemäss Art. 230 Abs. 1 SchKG wieder ein.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis längstens 21. Juni 1991 die Durchführung verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 2500.- leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

5600 Lenzburg, 3. Juni 1991

Konkursamt Lenzburg

**Thurgau** (3583)  
Über  
1. *Egli Remo*, geb. 27. August 1952, von Grosswangen LU, wohnhaft gewesen in 9220 *Bischofszell*, Steigstrasse 18b, zur Zeit unbekanntes Aufenthaltsort, und  
2. *Egli Renate*, geb. 1. Dezember 1954, von Grosswangen LU, wohnhaft gewesen in 9220 *Bischofszell*, Steigstrasse 18b, zur Zeit unbekanntes Aufenthaltsort,  
ist durch Verfügungen des Bezirksgerichtspräsidiums Bischofszell vom 17. April 1991 der Konkurs eröffnet, die Verfahren aber mit Verfügungen des Konkursrichters am 3. Juni 1991 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
Falls nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen ab Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt die Durchführung der Konkursverfahren begehrt und innert gleicher Frist einen Kostenvorschuss von je Fr. 2000.- leistet, werden die Verfahren als geschlossen erklärt.

8500 Frauenfeld, 4. Juni 1991

Konkursamt des Kantons  
Thurgau, Frauenfeld

**Thurgau** (3584)  
Über *Renner Marco*, geb. 8. Februar 1963, von Richenthal LU, wohnhaft in 8583 *Sulgen*, Rebbergstrasse 9, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Bischofszell vom 25. April 1991 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 3. Juni 1991 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
Falls nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen ab Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und innert gleicher Frist einen Kostenvorschuss von Fr. 3000.- leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

8500 Frauenfeld, 4. Juni 1991

Konkursamt des Kantons  
Thurgau, Frauenfeld

**Ticino** (3585)  
Fallita: *P + M di Pietrantonio Elio, Viganello*.  
Data del decreto di apertura e di sospensione: 9 aprile e 28 maggio 1991 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.  
La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro il 17 giugno 1991 anticipando fr. 3000.- a garanzia delle spese.  
L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente.

6962 Viganello, 31 maggio 1991

Ufficio fallimenti del Distretto  
di Lugano, Viganello:  
L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (3586)  
Fallita: *Pont du Lac S.A., Lugano*.  
Data del decreto di apertura e di sospensione: 5 marzo e 28 maggio 1991 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.  
La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro il 17 giugno 1991 anticipando fr. 3000.- a garanzia delle spese.  
L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente. (RU 64 III 38).

6962 Viganello, 31 maggio 1991

Ufficio fallimenti del Distretto  
di Lugano, Viganello:  
L. Bizzozero, uff.

**Vaud** (3587)  
La faillite ouverte le 18 avril 1991 contre *Appice Giacinto Gino*, fils de Sante et de Rosa Novielli, originaire d'Italie, né le 15 novembre 1960, domicilié à 1110 *Morges*, Petolyres 3bs, inscrit au registre du commerce, en tant qu'associé dans la snc Stem sous-traitance électromécanique à Echandens, a été ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.  
Si aucun créancier ne demande d'ici au 17 juin 1991 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.-, cette faillite sera clôturée.

1110 Morges, 7 juin 1991

Office des faillites de Morges:  
R. Chappuis, préposé

**Valais** (3588)  
Failli: *Bezzi Norbert*, d'Adolphe, né le 13 septembre 1951, *Le Borgeaud/Bovernier*.  
Par décision du 31 mai 1991, le juge-instructeur du district de Martigny a prononcé la suspension de la liquidation de la faillite susmentionnée faute d'actifs.  
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation dans les 10 jours en faisant une avance de frais de fr. 4500.-, sous réserve d'avances futures, cette faillite sera clôturée.

1920 Martigny, 3 juin 1991

Office des faillites de Martigny:  
P. Troillet, préposé

## Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs

- Séparer dans la mesure du possible la lettre d'accompagnement du manuscrit.
- Etablir le manuscrit selon le modèle de la Feuille officielle suisse du commerce.
- Inscire au bas du manuscrit le NPA, le lieu, la date et le nom de l'office signataire (si nécessaire).

Merci pour votre coopération

## Kollokationsplan

### Etat de collocation - Graduatoria

(SchKG - LP - LEF 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

**Zürich** (3557)

### Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die *Hofer C. AG*, Blumengeschäft, Stüsslihofstrasse 7, *Zürich* 1, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zürich (Altstadt), Bleicherweg 5, *Zürich* 1, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 7. Juni 1991 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Zürich (Altstadt), Postfach, 8022 *Zürich*, schriftlich einzureichen:  
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung  
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,  
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet, sowie zur Fortführung der hängigen Passivprozesse Kollokationsplan Nrn. 4, 5 und 7, weil die streitigen Forderungen sonst als anerkannt gelten.

8022 *Zürich* 4. Juni 1991Konkursamt Zürich (Altstadt):  
U. Tobler, Notar-Stellvertreter**Zürich** (3553)

### Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über *Biller Karl*, geb. 4. Februar 1956, von Wallenwil TG, Stationsstrasse 21, 8105 *Regensdorf*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Hög-Zürich, Wieslergasse 10, 8049 *Zürich*, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 7. Juni 1991 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Dielsdorf anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

- beim Bezirksgericht Dielsdorf als Aufsichtsbehörde:  
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,
- beim Konkursamt:  
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung  
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,  
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8049 *Zürich*, 3. Juni 1991Konkursamt Hög-Zürich:  
W. Kunz, Notar**Zürich** (3511)

### Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über *Schaub Andreas*, geb. 29. November 1966, von Andelfingen, Affolternstrasse 128, 8105 *Regensdorf*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Hög-Zürich, Wieslergasse 10, 8049 *Zürich*, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 7. Juni 1991 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Dielsdorf anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

- beim Bezirksgericht Dielsdorf als Aufsichtsbehörde:  
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,
- beim Konkursamt:  
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung  
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,  
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8049 *Zürich*, 30. Mai 1991Konkursamt Hög-Zürich:  
W. Kunz, Notar**Zürich** (3559)

### Abänderung des Kollokationsplans

Im Konkurs über *Keller Peter*, geb. 22. November 1950, von Niederhasli und Schwellbrunn, Röschiachstrasse 72, 8037 *Zürich*, nun wohnhaft Troitenstrasse 14, 5610 *Wohlen*, Inhaber der Einzel-firma *Keller Aesthetik Renovationen*, Röschiachstrasse 72, 8037 *Zürich*, liegt der infolge nachträglicher Forderungsanerkennung ergänzte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Unterstrass-Zürich, Schaffhauserstrasse 2, 8006 *Zürich*, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung der nachträglich anerkannten Forderung sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 7. Juni 1991 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben.  
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird die Änderung des Kollokationsplanes rechtskräftig.

8006 *Zürich*, 3. Juni 1991Konkursamt Unterstrass-Zürich:  
A. Beetschen, Notar-Stellvertreter

**Zürich** (3558)  
**Abänderung des Kollokationsplans**  
 Im Konkurs über *Winkler Walter*, geb. 23. Juli 1935, von Zürich, Scheuchzerstrasse 164, 8057 Zürich, Inhaber der Einzelfirma Walter Winkler, Eichacherstrasse 25, 8904 Aesch bei Birnsdorf, Handel und gros mit Bijouterie-Artikeln, liegt der infolge nachträglicher Forderungsanerkennung geänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Unterstrass-Zürich, Schaffhauserstrasse 2, 8006 Zürich, zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung der nachträglich anerkannten Forderung sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 7. Juni 1991 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuhängen.  
 8006 Zürich, 3. Juni 1991 Konkursamt Unterstrass-Zürich: H. Hugentobler, Notar

**Zürich** (3512)  
**Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis und Inventar**  
 Im Konkurs über *Gigli Walter*, geb. 19. April 1950, von Stein am Rhein, technischer Kaufmann, wohnhaft Bahnhofstrasse 223, 8623 Wetzikon, ehemals Inhaber der gelöschten Einzelfirma «Walter Gigli, technische Vertretungen», liegen der Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Wetzikon, Bahnhofstrasse 184, 8622 Wetzikon ZH, zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 7. Juni 1991 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Hinwil anzuhängen. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
 Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:  
 a. beim Bezirksgericht Hinwil als Aufsichtsbehörde:  
 Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,  
 b. beim Konkursamt Wetzikon:  
 Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung  
 - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,  
 - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.  
 8622 Wetzikon, 31. Mai 1991  
 Konkursamt Wetzikon  
 Bahnhofstrasse 184, 8622 Wetzikon ZH:  
 H. Grüniger, Notar-Stellvertreter

**Bern** (3513)  
**Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar**  
 Gemeinschuldnerin: *Planver Immobilien AG*, Bernstrasse 12, 3053 Münchenbuchsee.  
 Anfechtungsfrist: 17. Juni 1991.  
 Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses Interlaken-Grundbuch Blatt Nr. 670 sind ebenfalls während der Anfechtungsfrist beim Konkursamt Fraubrunnen anzuhängen.  
 3312 Fraubrunnen, 7. Juni 1991 Konkursamt Fraubrunnen

**Luzern** (3554)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkurs über *Bucher Rudolf Ernst*, geb. 5. April 1938, von Luzern, kaufmännischer Angestellter, Bundesstrasse 2, Luzern, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
 Auflage- und Anfechtungsfrist: 10. bis 19. Juni 1991.  
 6004 Luzern, 3. Juni 1991 Konkursamt Luzern-Stadt

**Luzern** (3555)  
**Neuaufgabe des Kollokationsplanes**  
 Im Konkurs über *Disler Hansjörg*, geb. 24. März 1939, von Luzern, Moosstrasse 2, Luzern, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Disler, Moosegg, Handel mit Lebensmitteln, Wein und Spirituosen, Moosstrasse 2, Luzern, liegt der zufolge Anerkennung einer weiteren Forderungseingabe in der 5. Klasse abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Stadt zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des abgeänderten Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt, in Luzern, innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der abgeänderte Kollokationsplan als anerkannt betrachtet werden.  
 Auflage- und Anfechtungsfrist des ergänzten Kollokationsplanes: 10. bis 19. Juni 1991.  
 6004 Luzern, 3. Juni 1991 Konkursamt Luzern-Stadt

**Luzern** (3556)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkurs über *Lüscher Heinz*, geb. 5. Juli 1952, von Muhen AG, Lagerarbeiter, Sternmattstrasse 17, 6005 Luzern, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
 Auflage- und Anfechtungsfrist: 10. bis 19. Juni 1991.  
 6004 Luzern, 3. Juni 1991 Konkursamt Luzern-Stadt

**Luzern** (3514)  
**Neuaufgabe des Kollokationsplanes**  
 Im Konkursverfahren über *Selle-Gfeller Gertrud*, geboren am 23. Juni 1960, von Vechigen, Hotelfachassistentin, wohnhaft Kapfstrasse 1, 6020 Emmenbrücke, liegt infolge nachträglich zugelassener Forderung in der 5. Klasse der abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern zur Einsichtnahme beim unterzeichneten Konkursamt auf.  
 Klagen auf Anfechtung des abgeänderten Planes sind innert 10 Tagen seit der öffentlichen Bekanntmachung beim Amtsgerichtspräsidenten I des Amtes Hochdorf anhängig zu machen. Erfolgt keine Anfechtung, so wird der Plan rechtskräftig.  
 6020 Emmenbrücke, 28. Mai 1991 Konkursamt Hochdorf

**Luzern** (3560)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkursverfahren über *Werlen Jörg*, geboren am 1. März 1965, von Unterbach VS, Lastwagenchauffeur, Neuhoferstrasse 16, 6020 Emmenbrücke, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern zur Einsichtnahme beim unterzeichneten Konkursamt auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen seit der öffentlichen Bekanntmachung beim Amtsgerichtspräsidenten I des Amtes Hochdorf anhängig zu machen. Erfolgt keine Anfechtung, so wird der Kollokationsplan rechtskräftig.  
 Gleichzeitig liegt auch das Inventar auf.  
 6020 Emmenbrücke, 3. Juni 1991 Konkursamt Hochdorf

**Glarus** (3589)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkurs über *Renedab AG*, Schiltstrasse 29, 8750 Glarus, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern bei der unterzeichneten Konkursverwaltung zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung der Auflage im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet beim Vermittleramt Glarus-Riedern, 8750 Glarus, anhängig zu machen. Soweit keine Klagen erfolgen wird der Plan rechtskräftig.  
 Allfällige Beschwerden gegen das Inventar sind innert der gleichen Frist bei der unterzeichneten Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs, Gerichtshaus, 8750 Glarus, schriftlich einzureichen.  
 8750 Glarus, 7. Juni 1991 Betreibung- und Konkursamt des Kantons Glarus

**Zug** (3590)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkurs über die *Brandt John*, geb. 17. Mai 1967, von Schänis, Haldenstrasse 24, 6343 Rotkreuz, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 7. Juni 1991 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgerichtspräsidentium Zug anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
 Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche sind innert der gleichen Frist an das Konkursamt Zug zu richten.  
 Allfällige Beschwerden gegen die Ausscheidung von Kompetenzstücken sind schriftlich im Doppel innert der gleichen Frist bei der Justizkommission des Kantons Zug einzureichen.  
 6300 Zug, 3. Juni 1991 Konkursamt Zug

**Zug** (3591)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkurs über die *Brandt-Krebs Anne-Kathrin*, geb. 4. Juli 1964, von Schänis, Haldenstrasse 24, 6343 Rotkreuz, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 7. Juni 1991 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgerichtspräsidentium Zug anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
 Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche sind innert der gleichen Frist an das Konkursamt Zug zu richten.  
 Allfällige Beschwerden gegen die Ausscheidung von Kompetenzstücken sind schriftlich im Doppel innert der gleichen Frist bei der Justizkommission des Kantons Zug einzureichen.  
 6300 Zug, 3. Juni 1991 Konkursamt Zug

**Zug** (3592)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkurs über *Feuz Urs*, geb. 6. Juli 1956, von Gsteigwiler BE, Koch, Baarerstrasse 97, 6300 Zug, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 7. Juni 1991 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgerichtspräsidentium Zug anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
 Allfällige Beschwerden gegen die Ausscheidung von Kompetenzstücken sind schriftlich im Doppel innert der gleichen Frist bei der Justizkommission des Kantons Zug einzureichen.  
 6300 Zug, 3. Juni 1991 Konkursamt Zug

**Zug** (3593)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkurs über *Mayer Bernhard*, geb. 28. März 1960, österreichischer Staatsangehöriger, Koch, Schützengelstrasse 34a, 6340 Baar, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 7. Juni 1991 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgerichtspräsidentium Zug anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
 Allfällige Beschwerden gegen die Ausscheidung von Kompetenzstücken sind schriftlich im Doppel innert der gleichen Frist bei der Justizkommission des Kantons Zug einzureichen.  
 6300 Zug, 3. Juni 1991 Konkursamt Zug

**Freiburg** (3594)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Gemeinschuldnerin: *Streit Sylvia*, 1952, von Belpberg, Neueneeggstrasse 6K, 3175 Flamatt, vorm. Inhaberin der Einzelfirma «Uhren-Bijouterie Strei», Kramgasse 47, 3011 Bern.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen ab dieser Bekanntmachung beim Gerichtspräsidenten des Sensebezirks, in Tafers, anhängig zu machen, ansonst der Plan als anerkannt betrachtet wird.  
 Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:  
 a. allfällige Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke (Art. 32 KOV) beim Kantonsgericht als Aufsichtsbehörde;  
 b. allfällige Begehren um Abtretung der Rechte gemäss Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche (Art. 47/49 KOV) beim Konkursamt.  
 1700 Freiburg, 7. Juni 1991 Kantonalen Konkursamt Freiburg Der Substitut: B.Meuwly

**Fribourg** (3595)  
 Faillie: *Van Poucque Michèle*, Armelle Diffusion, *Les Paccots/Châtel-St-Denis*.  
 Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Veveyse, à Châtel-St-Denis: 10 jours dès la publication. Les créanciers peuvent dans le même délai attaquer l'inventaire mentionnant les objets de stricte nécessité (art. 32 al. 2 OOF).  
 1700 Fribourg, 7 juin 1991 Office cantonal des faillites, Fribourg  
 Le préposé: D. Schouwey

**St. Gallen** (3596)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Gemeinschuldner: *Künzler Christian Jean*, kaufmännischer Angestellter, wohnhaft: Franklinstrasse 9, 9400 Rorschach (bis 15. Januar 1991 wohnhaft gewesen: Langmoosweg 9, Rorschacherberg), Inhaber der Einzelfirma Kuego Filme, Bilder und Photo-Service Ch. Künzler Filmfachgeschäft, Blumenstrasse 1, 9403 Goldach. Auflage- und Anfechtungsfrist bis 19. Juni 1991.  
 9001 St. Gallen, 4. Juni 1991 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Sutter

**St. Gallen** (3515)  
**Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar**  
 Gemeinschuldnerin: *Gartmann Knapp Tamara*, 1958, von Sevelen SG, Büchelstrasse 210, 9464 Rüthi.  
 Auflage- und Anfechtungsfrist: 10. bis 19. Juni 1991.  
 7410 Buchs, 7. Juni 1991 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle 1, 9470 Buchs: F. Bucher

**Aargau** (3561)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im summarischen Konkursverfahren des *Forrer Fritz*, geb. 1954, Kaufmann, Inhaber der Einzelfirma Schauli Lebensmittel, von Wildhaus, in *Kaiseraugst*, Dorfstrasse 39, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Rheinfelden, in Brugg, zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 20. Juni 1991 beim Gerichtspräsidentium Rheinfelden anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
 Innert der gleichen Frist sind schriftliche Begehren beim Konkursamt Rheinfelden, in Brugg, um Abtretung streitiger Rechtsansprüche nach Art. 260 SchKG einzureichen.  
 5200 Brugg, 7. Juni 1991 Konkursamt Rheinfelden, in Brugg

**Aargau** (3562)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im summarischen Konkursverfahren des *Leuenberger Peter*, geb. 1961, kaufmännischer Angestellter, von Dürrenroth BE, in *Frick*, Widengasse 21, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Laufenburg, in Brugg, zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 20. Juni 1991 beim Gerichtspräsidentium Laufenburg anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
 Innert der gleichen Frist sind schriftliche Begehren beim Konkursamt Laufenburg, in Brugg, um Abtretung streitiger Rechtsansprüche nach Art. 260 SchKG einzureichen.  
 5200 Brugg, 7. Juni 1991 Konkursamt Laufenburg, in Brugg

**Ticino** (3563)  
 Si rendo noto che a datare dal 7 giugno 1991 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento di *Altavilla Antonio, Viganello*.  
 Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.  
 6962 Viganello, 7 giugno 1991 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Vaud** (3564)  
**Etat de collocation complémentaire**  
 Faillie: *Madexco S.A.*, route de Lausanne 49, 1020 Renens.  
 Nouveau dépôt de l'état de collocation à la suite de l'admission de 2 productions tardives, l'une en classe gage et l'autre en 5e classe.  
 Délai pour intenter action en opposition: 17 juin 1991, s'il s'agit de collocation complémentaire sera considéré comme accepté.  
 1002 Lausanne, 3 juin 1991 Office des faillites de Lausanne

**Vaud** (3597)  
**Etat de collocation complémentaire**  
 Failli: *Rouge Charles-François*, fils de Jean, né le 26 juillet 1939, originaire d'Aigle, architecte, anciennement domicilié chemin du Stand 15A, 1024 Ecublens, actuellement Villamont 17, c/o Piotaz, 1005 Lausanne, inscrit au registre du commerce sous la raison sociale individuelle: «CFR, Charles-François Rouge», à la maison, rue de la Gare 15A.  
 L'état de collocation relatif à l'admission de deux créances tardives, l'une gage mobilier et l'autre en 5e classe, est déposé à l'office sousigné où il peut être consulté.  
 Délai pour intenter action en opposition: 17 juin 1991, sinon l'état de collocation complémentaire sera considéré comme accepté.  
 1110 Morges, 7 juin 1991 Office des faillites de Morges: R. Chappuis, préposé

**Vaud** (3565)  
 Faillie: *Mayor Voyages Nyon S.A. en liquidation*, organisation de voyages individuels ou collectifs et de séjour de vacances, vente de billets et affrètement d'avions, avenue Reverdid 6, 1260 Nyon.  
 Date du dépôt: 7 juin 1991.  
 Délai pour intenter action en opposition: 17 juin 1991, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
 1260 Nyon, 3 juin 1991 Office des faillites de Nyon: B. Chappuis, subst. itinérant

**Vaud** (3598)  
 Failli: *Buhler Jean-Daniel*, poseur de sols, rue des Tuileries 6, à Yverdon-les-Bains.  
 Date du dépôt: 7 juin 1991.  
 Délai pour intenter action en opposition, le 17 juin 1991, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
 L'inventaire est aussi déposé, art. 32 OOF.  
 La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai, art. 49 OOF.  
 1401 Yverdon-les-Bains, 7 juin 1991 Office des faillites d'Yverdon: J. Pilet, préposé

Valais (3599)  
 Failli: *Favre Jean-Michel*, de Gilbert, rue de la Scierie 14, 1920 Martigny.  
 Date du dépôt: 7 juin 1991.  
 Délai pour contester: 10 jours.  
 L'inventaire est également déposé (art. 32 OOF).  
 1920 Martigny, 3 juin 1991 Office des faillites de Martigny: P. Troillet, préposé

Valais (3600)  
 Faillie: *La Chênaié Monthey SA*, avenue de la Gare 15, 1870 Monthey.  
 Date du dépôt: 7 juin 1991.  
 Délai pour ouvrir action: 17 juin 1991.  
 L'inventaire est également déposé (art. 32 OOF).  
 1870 Monthey, 4 juin 1991 Office des faillites de Monthey: A. Levet, préposé

Valais (3601)  
 Failli: *Jelinic Ilija*, Cime de l'Est 11, 1890 St-Maurice.  
 Date du dépôt de l'état de collocation: 7 juin 1991.  
 Délai pour contester: 10 jours dès la présente publication.  
 L'inventaire est également déposé (art. 32 OOF).  
 1890 Saint-Maurice, 3 juin 1991 Office des faillites de St-Maurice: R. Delaloye, préposé

## Schluss des Konkursverfahrens

### Clôture de la faillite - Chiusura del fallimento

(SchKG - LP - LEF 268)

Zürich (3516)  
 Das Konkursverfahren über die *Cular AG*, mit Sitz in 8600 Dübendorf, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Uster vom 29. April 1991 als geschlossen erklärt worden.  
 8600 Dübendorf, 30. Mai 1991 Konkursamt Dübendorf

Obwalden (3602)  
 Das Konkursverfahren über *Stress AG*, Systemanalysen und Software, 6060 Sarnen, ist durch Beschluss der Obergerichtskommission des Kantons Obwalden vom 28. Mai 1991 als geschlossen erklärt worden.  
 6060 Sarnen, 4. Juni 1991 Konkursamt Obwalden: Leo Müller

Fribourg (3603)  
 Faillie: *Air 2000, Gremion Géraldine*, née le 12 août 1967, distribution de purificateurs d'air, route du Bugnon 15, à Villars-sur-Glâne.  
 Date de la clôture: 27 mai 1991.  
 1700 Fribourg, 7 juin 1991 Office cantonal des faillites, Fribourg

St. Gallen (3604)  
 Gemeinschuldnerin: Firma *Belsa AG*, Linsehlstrasse 105, 9000 St. Gallen.  
 Schlussverfügung vom 3. Juni 1991.  
 9001 St. Gallen, 4. Juni 1991 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Schlapfer

Aargau (3566)  
 Das Konkursverfahren des *Akin Cavit*, 1949, türkischer Staatsangehöriger, Bernstrasse 26, Rothrist, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Zofingen vom 30. Mai 1991 als geschlossen erklärt worden.  
 5036 Obereintfelden, 7. Juni 1991 Konkursamt Zofingen, in Obereintfelden

Ticino (3605)  
 La procedura di liquidazione del fallimento a carico della ditta *Nuova 5 Vie S.A., Locarno*, è stata dichiarata chiusa con decreto 3 giugno 1991 della Pretura di Locarno-Città.  
 6600 Locarno, 4 giugno 1991 Ufficio esecuzione e fallimenti: G. F. Cavalli, uff.

Ticino (3606)  
 La liquidazione del fallimento della ditta *Grovis S.A., Lamone*, è stata dichiarata chiusa con decreto 28 maggio 1991 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.  
 6962 Viganello, 31 maggio 1991 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Vaud (3567)  
 Par décision du 29 mai 1991, le président du Tribunal du district de Rolle a prononcé la clôture de la faillite *Burkhardt Olivier S.A.*, transport et commerce de marchandises, à Mont-sur-Rolle.  
 1180 Rolle, 7 juin 1991 Office des faillites de Rolle: G. Mury, préposé

Jura (3568)  
 Faillie: *Interplanta SA*, achat et vente de plantes et de bois en tous genres, avec siège social à Porrentruy.  
 Date de la clôture: 28 mai 1991.  
 2900 Porrentruy, 31 mai 1991 Office des faillites de Porrentruy: La préposée: Sylviane Liniger

## Konkurssteigerung

### Vente aux enchères publiques après faillite

### Vendita all'incanto in seguito a fallimento

(SchKG - LP - LEF 257-259)

Zürich (3277)

Konkursamtliche Grundstückversteigerung  
 Im Konkursverfahren über die *Planwer Immobilien AG*, Bernstrasse 12, 3053 Münchenbuchsee, gelangt am Dienstag, 2. Juli 1991, 14 Uhr (verschoben vom Donnerstag, 27. Juni 1991, 14 Uhr), im Zunfthaus zum Neumarkt, Neumarkt 5/7, 8001 Zürich, im Auftrage des Konkursamtes Fraubrunnen, 3312 Fraubrunnen, das nachstehende Grundstück zur zwangsrechtlichen, öffentlichen Versteigerung:  
 Im Stadtquartier Hottingen-Zürich  
 Grundbuchblatt 2369  
 Selbständiges und dauerndes Baurecht zu Lasten Kat. Nr. 3775, Grundbuchblatt 815  
 Dauer des Baurechtes: bis 1. Mai 2007  
 Gegenstand des Baurechtes:  
 Bürogebäude (im Umbau) an der Sophienstrasse 2, Asssek. Nr. 198, Schätzung der kantonalen Gebäudeversicherung 1983, Fr. 2.082.000.-  
 Vormerkung: Heimfallsbestimmungen, laut Grundbuch.  
 Baurechtszins: Fr. 570.000.- p. a., indexiert.  
 Konkursamtliche Schätzung: keine vorhanden.  
 Beschrieb der baurechtsbelasteten Liegenschaft:  
 Kat. Nr. 3775, Grundbuchblatt 815, Plan 10, 585,9 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten. Vormerkung, Heimfallsbestimmungen und Dienstbarkeiten laut Lastenverzeichnis.  
 Besichtigung des zu verwertenden Gebäudes:  
 Dienstag, 11. Juni 1991, 14 bis 16 Uhr.  
 Dienstag, 25. Juni 1991, 9 bis 11 Uhr  
 Der Ersteigerer hat unmitteibar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung am Kaufpreis Fr. 20.000.- in bar oder mit einem Bankcheck einer Schweizer Grossbank oder Kantonalbank an die Order des Konkursamtes Hottingen-Zürich zu bezahlen (kein Privatcheck).  
 Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (beWVG) vom 16. Dezember 1983 aufmerksam.  
 Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis verwiesen. Beides liegt beim Konkursamt Hottingen-Zürich auf.  
 Objektunterlagen können beim Konkursamt Hottingen-Zürich gegen Barbezahlung von Fr. 15.- bezogen werden. Ein Versand dieser Unterlagen erfolgt nicht.  
 8030 Zürich 7, 14. Mai 1991 Konkursamt Hottingen-Zürich Postfach/Witikonstrasse 15: H. Sulzer, Notar-Stellvertreter

Luzern (3569)

Konkursrechtliche Grundstücksteigerung  
 Im Konkurs über *Rebstockhalde AG*, Rebstockhalde 8, Luzern, gelangt folgendes Grundstück an einmalige öffentliche Steigerung: Grundstück Nr. 3557, Plan 131b, GB Luzern, r. U., Rebstockhalde 8, Wohnhaus Nr. 4139, Strasse, Hofraum, Fläche 917,7 m<sup>2</sup>.  
 Katasterschätzung: Fr. 665.500.- (1991)  
 Gebäudeversicherung: Fr. 888.000.- (1982)  
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 1.600.000.-  
 Zeit und Ort der Steigerung: Mittwoch, den 10. Juli 1991, 14 Uhr, im Hotel Hermitage, Seeburgstrasse 72, Luzern.  
 Die Auflage der Steigerungsbedingungen mit dem nachberechneten Lastenverzeichnis erfolgt vom 10. bis 19. Juni 1991.  
 Das Grundstück wird an den Meistbietenden zugeschlagen, ohne Rücksicht auf die konkursamtliche Schätzung.  
 Der Ersteigerer hat unmitteibar vor dem definitiven Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 100.000.- in bar oder mit einem von einer Kantonal-, Gross- und Regionalbank ausgestellten Check zu leisten. Davon werden Fr. 30.000.- als Depot an die Verwertungskosten und Fr. 70.000.- an den Steigerungsaufpreis angerechnet.  
 Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und auf die bezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.  
 6004 Luzern, 3. Juni 1991 Konkursamt Luzern-Stadt Museggstrasse 21, Luzern

Aargau (2927)

Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung  
 Im Konkurs über *Keller Peter*, geb. 1950, Unternehmer, von Niederhasli und Schwellbrunn, in 8037 Zürich, Röschiachstrasse 72, nun in 5610 Wohlen, Trottenweg 14, bringt das Konkursamt Bremgarten in Baden, im Auftrage des Konkursamtes Unterstrass-Zürich, am Dienstag, 25. Juni 1991 um 14.30 Uhr, im Restaurant «Chapellehof», Kapellstrasse 4, 5610 Wohlen, die nachstehende Liegenschaft öffentlich zur Steigerung:  
 GB Wohlen Nr. 192, Pl. 25, Parzelle 1737  
 1,44 a Gebäudeplatz, Hofraum und Garten, Aeschstrasse 4, Wohnhaus Nr. 558 B.  
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 372.000.-  
 Der Ersteigerer hat unmitteibar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 40.000.- zu leisten, die vollumfänglich an den Kaufpreis angerechnet wird, sowie einen Verwertungskostenvorschuss von Fr. 10.000.- in bar oder in Form eines von einer schweizerischen Bank ausgestellten Bankchecks.  
 Das Konkursamt behält sich das Recht vor, anlässlich der Steigerung neben den erwähnten Baranzahlungen noch zusätzliche Sicherheiten für den gestundeten Kaufpreis zu verlangen.  
 Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 und die Bewilligungsverordnung (BewV) vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.  
 Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 27. Mai bis 6. Juni 1991 beim Konkursamt Bremgarten, in Baden, zur Einsicht auf.  
 Das Steigerungsobjekt kann am Steigerungstag ab 13.30 Uhr und nach Vereinbarung mit dem Konkursamt Bremgarten, in Baden (Tel. 056 22 44 24), besichtigt werden.  
 5400 Baden, 10. Mai 1991 Konkursamt Bremgarten, Oberstadtstrasse 9, Baden

Ticino (3607)

Arviso d'incanto unico Rog. di vendita UF Baden  
 Fallito: *Wetzel Peter*, titolare della ditta individuale PWN Innovations-Agentur, *Würenlos*.  
 Beni immobili da realizzare: nel comune di Pollegio in località Vignette.

	Mapp. n.	m <sup>2</sup>
Abbitazione	449 (VN 1000)	568
box		78
portico		36
portico		58
giardino		3790

Valore di stima ufficiale: fr. 1.644.900.-  
 Valore di stima peritale: fr. 1.780.000.-  
 Luogo e data dell'incanto: venerdì 28 giugno 1991, alle ore 14.30, presso l'Aula civile Palazzo pretorio in Faido.  
 Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 14 giugno 1991 presso lo scrivente Ufficio.  
 Eventuali interessati potranno visionare l'immobile posto in vendita il giorno venerdì 21 giugno 1991, dalle ore 14.30, alle ore 15.30.  
 6710 Faido, 4 giugno 1991 Ufficio dei fallimenti di Leventina: L. Nesti, suppl. uff.

Vaud (3608)

Rolls-Royce - bateau  
 Jeudi 20 juin 1991, à 14 h. 30, sur le parking au port de Pully, il sera procédé à la vente aux enchères publiques, au comptant et sans garantie des actifs désignés ci-dessous provenant de la faillite *Mes-serli Jacques, Cully*, sur commission rogatoire de l'office des faillites de Lavaux, à savoir:  
 - Rolls-Royce Silver Shadow II, limousine 4 portes, mise en circulation le 14 mars 1980, couleur bleue foncée plus filets ceintures rouges, 43 500 km (modèle spécial pour la commémoration du 75e anniversaire de Rolls-Royce) mise à prix minimum fr. 70 000.-  
 - Un voilier lesté type First 29 construit par le chantier Beneteau, coque en polyester, mesure 860 cm x 302 cm, équipé d'un moteur in-bord, diesel marque Volvo type 2001, mise en circulation 1984.  
 Biens visibles 1/2 heure avant la vente.  
 1002 Lausanne, 7 juin 1991 Office des faillites de Lausanne: M. Vodoz, substitut A

## Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

### Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

### Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)  
 (LP 138, 142; ORI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)  
 (LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten, Betreibungsamt, binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.  
 Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échu ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.  
 Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.  
 Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

Vaud (3609)

Appartement PPE  
 Mercredi 14 août 1991, 15 h., Grandson, salle des conférences de l'office place du Château 2 (sous-sol), l'office des poursuites de Grandson vendra aux enchères publiques l'immeuble propriété de *Maccaud Emile-Jean-Pierre*, fils d'André-Pierre, *Grandson*.  
 Commune de Grandson  
 Parcelle 1650  
 rue des Vergers 25, propriété par étages, soit part de 142/1000 de parcelle 611 avec droit exclusif sur:  
 Troisième étage:  
 appartement d'une surface de 105 m<sup>2</sup> environ avec balcon et cave constituant le lot n° 7 du plan 114 446  
 114 446 mention: Règlement de propriété par étages.  
 Estimation fiscale fr. 280 000.-  
 Estimation de l'office fr. 400 000.-  
 Délai pour la production des créances et servitudes: 27 juin 1991.  
 Les conditions de vente, les états des charges et descriptif seront déposés le 3 juillet 1991 et pourront être consultés au bureau de l'office des poursuites, place du Château 2.  
 Des publications ultérieures fixeront les jours de visite.  
 Vente requise par le créancier gagiste 1er et 2e rang.  
 Les adjudicataires sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeuble par des personnes à l'étranger ou des sociétés considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère dominante.  
 1422 Grandson, 4 juin 1991 Office des poursuites de Grandson: Pittet, empl.

des frais inutiles

## Comment éviter des doubles envois et des confusions?

### Les publications officielles

des rubriques faillites, titres disparus, autres publications légales et bilans ne paraissent pas dans la partie annonces privées (= Publicitas).

Les commentants sont invités à adresser leurs manuscrits directement à la Feuille officielle suisse du commerce, rédaction, case postale, 3001 Berne.

**Klare unmissverständliche Manuskripte helfen Fehler vermeiden**

**Wallis** (3517\*)  
**Betreibungsamtliche Liegenschaftsteigerung**  
 Das Betreibungsamt des Bezirkes Brig versteigert Grundparzelle Nr. 4633, Fol. 27, Eiletini, 890 m<sup>2</sup> Wohnhaus a. 85 m<sup>2</sup>, Wohnhaus b. 85 m<sup>2</sup>, Platz 720 m<sup>2</sup>, in Blatten/Naters  
 Stockwerkeigentumsanteil Nr. 4633/10, Anteil 92/1000 mit Sonderrecht an der 3-Zimmer-Wohnung Nr. 31 im 1. Stock Ost und Keller Nr. 21.  
 Schätzungswert: Fr. 86 600.-  
 Eigentümer: **Banz Ludwig**, des Ludwig, Hirsernstrasse 14, 6052 Herzwil  
 Steigerungstag: Mittwoch, den 31. Juli 1991, um 14 Uhr.  
 Steigerungsort: Saal des Restaurants Du Rhone, 3904 Naters.  
 Die Versteigerung wird auf Verlangen des Pfändungsgläubigers durchgeführt.  
 Eingabefrist: 28. Juni 1991.  
 Auflage des Lastenverzeichnisses und der Steigerungsbedingungen auf dem Büro des Betreibungsamtes, Dammweg 39, 3904 Naters, vom 15. bis 26. Juni 1991.  
 Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht. Der Ersteigerer hat anlässlich der Steigerung Fr. 10 000.- anzuzahlen.  
 3904 Naters, 29. Mai 1991  
 Betreibungsamt des Bezirkes Brig:  
 Paul-Bernhard Bayard

**Wallis** (3389\*)  
**Betreibungsamtliche Liegenschaftsteigerung**  
 Das Betreibungsamt des Bezirkes Brig versteigert: Grundparzelle Nr. 314, Plan Nr. 6, Sandmatten, Brig, Wohn-/Geschäftshaus, Garagen 711 m<sup>2</sup>, Platz 2700 m<sup>2</sup>  
 a. Stockwerkeigentumsanteil Nr. 314/6, Anteil 3/1000 mit Sonderrecht am Autoeinstellplatz Nr. 7 im 2. UG, Schätzung: Fr. 35 000.-  
 b. Stockwerkeigentumsanteil Nr. 314/7, Anteil 3/1000 mit Sonderrecht am Autoeinstellplatz Nr. 8 im 2. UG, Schätzung: Fr. 35 000.-  
 c. Stockwerkeigentumsanteil Nr. 314/60, Anteil 14/1000 mit Sonderrecht am Estrich/Abstellraum Nr. 108 im Attikageschoss, Schätzung: Fr. 66 000.-  
 Eigentümer: **Zimmermann Peter**, des Leodegar, 3960 Siders, zur Zeit unbekannter Aufenthaltsort.  
 Steigerungstag: Montag, 29. Juni 1991, 14 Uhr.  
 Steigerungsort: Restaurant Post, Furkastrasse 23, 3900 Brig.  
 Die Versteigerung wird auf Verlangen des Pfändungsgläubigers durchgeführt.  
 Eingabefrist: 21. Juni 1991.  
 Auflage des Lastenverzeichnisses und der Steigerungsbedingungen auf dem Büro des Betreibungsamtes, Dammweg 39, 3904 Naters, vom 8. bis 18. Juni 1991.  
 Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht. Der Ersteigerer hat anlässlich der Steigerung Fr. 10 000.- in bar anzuzahlen.  
 Diese Publikation gilt gleichzeitig als Zustellung der Spezialanzeige nach Art. 139 SchKG an den Schuldner. Im weitem wird dieser aufgeföhrt, dem Betreibungsamt den Inhaberpfandtitel Nr. 371/86, welche zu seinen Gunsten auf dem Grundstück lastet, innert der Eingabefrist zuzustellen.  
 3904 Naters, 27. Mai 1991  
 Betreibungsamt des Bezirkes Brig:  
 Paul-Bernhard Bayard

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen unter Angabe allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte bis spätestens 1. Juli 1991 bei der unterzeichneten, von der Nachlassbehörde ernannten Sachwalterin, anzumelden.  
 Verspätete oder gänzliche Unterlassung der Anmeldung hat den Entzug des Stimmrechtes bei den Verhandlungen über Nachlassvertrag zur Folge.  
 Ort und Zeitpunkt der Gläubigerversammlung sowie dasjenige der Aktenaufgabe werden den Gläubigern später bekanntgegeben.  
 7000 Chur, 7. Juni 1991  
 Die gerichtlich bestellte Sachwalterin:  
 Alfina Treuhand AG  
 Florian Juon, dipl. Steuerexperte  
 Gartenstrasse 3, 7000 Chur

**Graubünden** (3612)  
 Der Kreisgerichtsausschuss Küblis als Nachlassbehörde des Kreises Küblis hat am 23. Mai 1991 der Firma **Futronic Immobilien AG**, Hauptstrasse 3, 7240 Küblis, eine Nachlass-Stundung von 4 Monaten bewilligt. Als Sachwalterin wurde die unterzeichnete Firma bestellt.  
 Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen unter Angabe allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte bis spätestens 1. Juli 1991 bei der unterzeichneten, von der Nachlassbehörde ernannten Sachwalterin, anzumelden.  
 Verspätete oder gänzliche Unterlassung der Anmeldung hat den Entzug des Stimmrechtes bei den Verhandlungen über Nachlassvertrag zur Folge.  
 Ort und Zeitpunkt der Gläubigerversammlung sowie dasjenige der Aktenaufgabe werden den Gläubigern später bekanntgegeben.  
 7000 Chur, 7. Juni 1991  
 Die gerichtlich bestellte Sachwalterin:  
 Alfina Treuhand AG  
 Florian Juon, dipl. Steuerexperte  
 Gartenstrasse 3, 7000 Chur

**Genève** (3613)  
 La débitrice après a obtenu un sursis concordataire de 4 mois. Les créanciers de la débitrice et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire leurs créances ou revendications auprès du commissaire au sursis, accompagnés des pièces justificatives, dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.  
 Les débiteurs de la débitrice sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions. Ceux qui détiennent des biens de la débitrice en qualité de créanciers gagistes, ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les déclarer au commissaire dans le même délai fixé pour les productions.  
 Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les 10 jours précédant l'assemblée.  
 Le commissaire ne donne aucune garantie pour le paiement des dettes contractées par le débiteur pendant les sursis concordataire (loi sur la poursuite, art. 295-297 et ss notamment 300).  
 Débitrice: **Catrel SA (Catrel Ltd) (Catrel AG)**, siège social rue du Rhône 100, à Genève, exploitant précédemment une usine de traitement de ordures ménagères à Moudon VD. Ayant pour activité «Etudes de procédés industriels, développement de leurs applications pratiques et de leur commerce, achat et vente de licences et brevets, ainsi que la construction et exploitation d'industries nouvelles».  
 Date du jugement accordant le sursis: 3 mai 1991.  
 Commissaire au sursis: Roger-M. Siffert, expert-comptable, p. a. Gerofid Société Fiduciaire S.A., rue du Vieux-College 8, case postale 789, 1211 Genève 3.  
 Délai pour les productions: expiration vendredi 5 juillet 1991.  
 Assemblée des créanciers: mardi 20 août 1991, à 10 h., salle des assemblées de faillites, place de la Taconnerie 7, à Genève.  
 Délai pour prendre connaissance des pièces: dès le vendredi 9 août 1991, sure rendez-vous.  
 1211 Genève 3, 3 juin 1991  
 Le commissaire au sursis:  
 Roger-M. Siffert

## Verschiedenes - Divers - Diversi

SchKG - LP - LEF

**Zürich** (3518)  
**Rechenschaftsbericht**  
 Im Nachlassvertragsverfahren mit Vermögensabtretung der Firma **Baustrog AG in Nachlassliqu.**, 8002 Zürich, liegt der Rechenschaftsbericht gemäss Art. 316f SchKG über den Zeitraum vom 1. Januar bis 31. Dezember 1990 beim Liquidator, Rechtsanwalt Dr. Fridolin Allemann, General Guisan-Quai 22, 8002 Zürich, von 10. bis 20. Juni 1991 zur Einsicht auf. (Vor Anmeldung erwünscht. Tel. 01 201 72 20).  
 8002 Zürich, 7. Juni 1991  
 RA Dr. F. Allemann

**Zürich** (3519)  
**Rechenschaftsbericht**  
 Im Nachlassvertragsverfahren mit Vermögensabtretung der Firma **Bautreuhand AG in Nachlassliqu.**, 8002 Zürich, liegt der Rechenschaftsbericht gemäss Art. 316f SchKG über den Zeitraum vom 1. Januar bis 31. Dezember 1990 beim Liquidator, Rechtsanwalt Dr. Fridolin Allemann, General Guisan-Quai 22, 8002 Zürich, von 10. bis 20. Juni 1991 zur Einsicht auf. (Vor Anmeldung erwünscht. Tel. 01 201 72 20).  
 8002 Zürich, 7. Juni 1991  
 RA Dr. F. Allemann

**Zug** (3614)  
**Konkursamtliche Liquidation**  
**Spezialliquidation gemäss Art. 134 VZG**  
 Für die sich im Eigentum der **Drei-T-AG**, Neuhof 7, 6343 Buonas-Risch, befindliche Liegenschaft, HB 240, Parzelle 190, Hospental, Hotel Meyerhof, mit südlichem und westlichem Vorplatz, sowie östlichem und westlichen Garten, haben Grundpfandgläubiger die Spezialliquidation gemäss Art. 134 VZG verlangt.  
 Eingabefrist für Forderungen mit gesetzlichen oder vertraglichen Pfandrechten und für Dienstbarkeiten: 1. Juli 1991.  
 Die Grundpfandgläubiger werden aufgefordert, gleichzeitig mit ihrer Forderungseingabe auch die Grundpfandtitel einzureichen.  
 6300 Zug, 4. Juni 1991  
 Konkursamt Zug

**Aargau** (3520)  
**Spezialliquidationsverfahren nach Art. 134 VZG**  
 Im nach Art. 230 Abs. 1 SchKG mangels Aktiven eingestellten Konkursverfahren über die **Fähion-Bau AG**, Aktiengesellschaft mit Sitz in **Villnachern**, Habsburgblick 163, hat ein Grundpfandgläubiger gestützt auf Art. 134 VZG die Liquidation des Grundstückes GB Aesch Nr. 395, Plan 8, 63,72 a Acker, Wiese, Moosmatten, verlangt. Alle Berechtigten werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche Wert 12. Februar 1991 schriftlich beim Konkursamt Brugg bis zum 27. Juni 1991 anzumelden.  
 5200 Brugg, 30. Mai 1991  
 Konkursamt Brugg

**Valais** (3615)  
 Le Tribunal cantonal du Valais statuera en audience du 24 juin 1991, a 8 h. 30, à la salle ordinaire des séances du Tribunal cantonal, à Sion, sur le recours (art. 307 LP) formé par **Fournier Jacques**, domicilié à **Haute-Nendaz**, contre le jugement du juge-instructeur II des districts d'Hérens-Conthey du 8 avril 1991 rejetant la demande d'homologation du concordat conclu entre Jacques Fournier et ses créanciers chirographaires sur la base d'un dividende de 6%.  
 Les intéressés peuvent consulter le dossier auprès du greffe du Tribunal cantonal et se présenter à l'audience du 24 juin 1991 pour faire valoir leurs arguments.  
 Notifié aux intéressés par la présente insertion.  
 1950 Sion, 4 juin 1991  
 Le président de la Cour II:  
 Fr.-J. Bagnoud

**Neuchâtel** (3570)  
**Renoncation au sursis concordataire**  
 Par décision du 31 mai 1991, il a été pris acte que l'**Association Les Rameaux**, centres de réinsertion adaptée, à **La Côte-aux-Fées**, avait renoncé au sursis qui lui avait été accordé le 26 avril 1991, ce qui met fin à la procédure de sursis.  
 2001 Neuchâtel, 31 mai 1991  
 Le juge-instructeur:  
 Jacques Ruedin

**Neuchâtel** (3571)  
**Etat des charges dans la liquidation spéciale selon l'art. 134 ORI**  
 Faillie: **Juvet et Quartier SA**, société anonyme ayant son siège à **La Côte-aux-Fées**, propriétaire des immeubles parcelles 2884 et 2886 du cadastre de Ste-Croix, La Grand-Borne.  
 L'état des charges de l'immeuble susindiqué est déposé à l'office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation de l'état des charges doivent être introduites dans les 10 jours à dater de cette publication, sinon ledit état sera considéré comme accepté.  
 2112 Môtiers, 7 juin 1991  
 Offices des faillites du Val-de-Travers  
 Le préposé: C. Matthey

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufruf - Somation - Diffida

(OR-CO-CO 983, 984)

Es wird vermisst:  
 Sparheft Nr. 47323.34 der Aargauischen Kantonalbank Baden mit einem Saldo von Fr. 13 898.45 per 21. Mai 1991.  
 An allfällige Inhaber dieses Sparheftes ergeht hiermit die Aufforderung, dasselbe innert 6 Monaten, d. h. bis 10. Dezember 1991, dem Gerichtspräsidium Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (989\*)  
 5400 Baden, 4. Juni 1991  
 Gerichtspräsidium Baden

Es werden folgende Aktienzertifikate der Steiner & Wehrli AG, Malters, vermisst:

Zertifikat Nr. 85, Namenaktien Nrn. 3751-4124 zu nominell je Fr. 1000.-  
 Zertifikat Nr. 86, Namenaktie Nr. 4125 zu nominell Fr. 1000.-  
 Zertifikat Nr. 87, Namenaktien Nrn. 4126-4498 zu nominell je Fr. 1000.-  
 Zertifikat Nr. 88, Namenaktie Nr. 4499 zu nominell Fr. 1000.-

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, diese innerhalb von 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (992\*)

6010 Kriens, 3. Juni 1991  
 Der Amtsgerichtspräsident III  
 von Luzern-Land

Es wird vermisst:

1 Schuldbrief von Fr. 1075.-, vom 30. März 1923, Beleg I/1687, lastend auf Lauperswil-Grundbuchblatt Nr. 171 im 1. Rang, Maximalzinsfuß 8%, zugunsten Niederhauselegat der Gemeinde Rüderswil.  
 Der unbekanntete Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt Signau, in Langnau im Emmental, vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird. (993\*)

3550 Langnau im Emmental, 4. Juni 1991  
 Der Gerichtspräsident:  
 Meuter

Par ordonnance du 1er février 1991 le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire au porteur de fr. 10 000.-, inscrite le 8 décembre 1965 au registre foncier sous PJB 2974, grevant au 2e rang la parcelle 2431 de la commune de Lancy, propriété de la SI Surpaille SA à Genève de la produire et de la déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève dans le délai d'une année dès la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (196\*)  
 1211 Genève 3, 1er février 1991  
 G. Reymond, greffier

La Pretura di Locarno-Campagna diffida gli sconosciuti detentori dei titoli ipotecari al portatore:

a. di fr. 10 000.-, interesse al 5%, gravante in 1° grado la particella n. 86 RFD di Mergoscia, ubicazione Benitt, iscrizione a Ufficio dei registri di Locarno del 23 dicembre 1955, dg. 213, di proprietà della Società Cooperativa «Società Cà di Citt. Zurigo»;  
 b. di fr. 5000.-, interesse al 5%, gravante in 2° grado la particella n. 86 RFD di Mergoscia, ubicazione Benitt, iscrizione a Ufficio dei registri di Locarno del 23 gennaio 1956, dg. 16, di proprietà della Società Cooperativa «Società Cà di Citt. Zurigo»;  
 e del titolo ipotecario di fr. 10 000.-, a favore della Fondazione di famiglia «Familienstiftung Columbus», Bottingen, gravante in 3° grado la particella n. 86 RFD di Mergoscia, ubicazione Benitt, iscrizione a Ufficio dei registri di Locarno del 20 luglio 1960, dg. 196, di proprietà della Società Cooperativa «Società Cà di Citt. Zurigo»; a produrli alla scrivente Pretura entro il 15 giugno 1992, sotto la comminatoria dell'ammortamento. (988\*)  
 6600 Locarno, 3 giugno 1991  
 Il Pretore:  
 Avv. G. Francini

## Nachlassverträge Concordats - Concordati

### Nachlass-Stundung Aufwurf zur Forderungseingabe

#### Sursis concordataire et appel aux créanciers

#### Moratoria del concordataria e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti

(SchKG-LP-LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtig wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire. I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria. I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

**Basel-Landschaft** (3610)

Schuldnerin: **Filtroba AG**, industrielle Verfahrenstechnik, Hauptstrasse 20, 4410 Bubendorf.  
 Datum der Stundungsbewilligung durch das Obergericht Basel-Landschaft: 28. Mai 1991.  
 Sachwalterin: Ramsier Treuhand AG, Krummenhiesstrasse 34, 4133 Pratteln.  
 Eingabefrist: Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen Wert 28. Mai 1991, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel bei der Sachwalterin binnen 20 Tagen seit der Publikation dieser Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt schriftlich anzumelden. Gläubiger, welche ihre Forderung innert dieser Frist nicht anmelden, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtig.  
 Gläubigerversammlung: Donnerstag, 11. Juli 1991, 16.30 Uhr, im Restaurant Engel, Liestal.  
 Aktenaufgabe: während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro der Sachwalterin.

4133 Pratteln, 7. Juni 1991  
 Die gerichtlich bestellte Sachwalterin:  
 Ramsier Treuhand AG

**Graubünden** (3611)

Der Kreisgerichtsausschuss Küblis als Nachlassbehörde des Kreises Küblis hat am 23. Mai 1991 der Firma **Futronic AG**, Hauptstrasse 3, 7240 Küblis, eine Nachlass-Stundung von 4 Monaten bewilligt. Als Sachwalterin wurde die unterzeichnete Firma bestellt.

La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, in relazione all'istanza 27 maggio 1991 (Inc. n. 39/1991 b) in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC diffida, lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 150 000.- iscritta in 1° rango il 16 giugno 1975 a carico della part. n. 1093 RFD di Carona di 1126 m<sup>2</sup>, doc. 29459, già di proprietà di Marco Solari, ora di proprietà di Otto Herbold, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa Pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (991<sup>3</sup>)  
6900 Lugano, 29 maggio 1991

Il Pretore:  
Avv. Mauro Ermani

### Kraftloserklärung - Annulation - Annullamento

(OR-CO-CO 971, 977, 986)

Mit Verfügung des Gerichtspräsidioms Muri vom 31. Mai 1991 wurde kraftlos erklärt:

Das Alterssparheft Nr. 505.163.00 der Spar- und Leihkasse Oberfreiamt, Muri. (994)  
5630 Muri, 31. Mai 1991

Gerichtspräsidium Muri

Nach erfolglosem Aufruf ist der folgende Inhaberschuldbrief kraftlos erklärt worden:

WK 3465 im Betrage von Fr. 10.000.-, errichtet am 1. August 1969, Zinsfuß 5%, angehend am 1. August 1969, nach einem Vorgang von Fr. 87.000.-, haftend auf dem Stockwerkeigentum Nr. 3, ME Blatt 9106, 97/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt 1711 mit Sonderrecht an der 4½-Zimmer-Wohnung im Erdgeschoss rechts mit Nebenraum, an der Weinbergstrasse 40 in der Stadtgemeinde Zug gelegen (derzeitiger Liegenschaftseigentümer: Wolf-Heinrich von Leipzig, rue des Pâquis 63, 1202 Gené). (996)  
6300 Zug, 3. Juni 1991

Kantonsgerichtspräsidium Zug  
Der Einzelrichter im summarischen Verfahren:  
Dr. K. Weber

Nach erfolglosem Aufruf sind die folgenden Werttitel kraftlos erklärt worden:

1. Inhaberaktie Nr. 500 der Andrews Taylor AG, Zug, im Nominalwert von Fr. 100.-;
2. Namenaktie Nr. 2172537 der Nestlé AG, Cham und Vevey, nominal Fr. 100.-. (997)

6300 Zug, 3. Juni 1991

Kantonsgerichtspräsidium Zug  
Der Einzelrichter im summarischen Verfahren:  
Dr. K. Weber

### Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

#### Geschäftseröffnungsverbot

Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 14. Dezember 1987 (SR 241.1)

In der Zeit vom 8. Mai bis 31. Mai 1991 führte die Firma Eisenwaren Haushaltartikel Mast, Bümplizstrasse 111, 3018 Bern, einen Totalausverkauf durch.

Dem Geschäftsinhaber Herrn Heinz Mast, geb. 20. April 1945, von Albligen BE, wohnhaft in 3018 Bern, Mädergutstrasse 73, wird verboten, in den nächsten 5 Jahren ein gleichartiges Geschäft zu eröffnen.

Das Verbot gilt bis zum 30. Mai 1996. (A 1682)

3011 Bern, 31. Mai 1991

Polizeidirektion der Stadt Bern

#### Geschäftseröffnungsverbot

Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 14. Dezember 1987 (SR 241.1)

Der Firma Modehaus Spengler, Filiale Münchenstein, Binningerstrasse 2, 4142 Münchenstein, ist die Bewilligung zur Durchführung eines Teilausverkaufs wegen Aufgabe der Schuhabteilung für die Zeit vom 1. Juni bis 30. Juni 1991 erteilt worden.

Der Firma Modehaus Spengler, Filiale Münchenstein, sowie dem Geschäftsführer, Herrn Christian Spengler, wird gemäss Art. 18 der eidgenössischen Ausverkaufsverordnung für die Wiedereröffnung einer gleichartigen Schuhabteilung im Kanton Basel-Landschaft oder die Beteiligung an einer solchen eine Sperrfrist bis 30. Juni 1994 auferlegt. (A 1683)

4410 Liestal, 21. Mai 1991

Amt für Industrie, Gewerbe und Arbeit Baselland  
Arbeitsinspektorat:  
F. Vock, Abteilungsleiter

#### Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations du 14 décembre 1987 (RS 241.1)

L'administration cantonale à La Chaux-de-Fonds / département de Police, a accordé à Mme Geneviève Boillat, magasin de fourrures et de cuir à l'enseigne La Sibérienne, rue du Stand 10, à La Chaux-de-Fonds, un permis de liquidation totale pour cause de cessation de commerce.

En application de l'art. 18 de l'ordonnance fédérale sur les liquidations et les opérations analogues (OL), du 14 décembre 1987, interdiction est faite à Mme Geneviève Boillat d'ouvrir en Suisse un commerce similaire: vêtements de fourrures et de cuir. (A 1684)  
Délai d'interdiction: 31 mai 1996.

2301 La Chaux-de-Fonds, 3 juin 1991

Administration cantonale La Chaux-de-Fonds /  
Département de Police  
République et Canton de Neuchâtel

#### Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione

Ordinanza del Consiglio federale sulle liquidazioni del 14 dicembre 1987 (RS 241.1)

Il signor Fausto Testoni abitante a Lugano è autorizzato ad attuare la liquidazione totale della merce, abbigliamento, del negozio Simbolo sito in via Pioda 4, a Lugano, dal 3 giugno al 20 luglio 1991.

Il divieto di riaprire un commercio dello stesso genere si estende fino al 20 luglio 1996. (A 1681)

6501 Bellinzona, 3 giugno 1991 Dipartimento dell'economia pubblica

#### Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

### M.I.E. SA, Matériaux Industriels d'Equipement in liquidazione, Coira

#### Prima pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti in data 28 maggio 1991 ha deciso lo scioglimento della società e la messa in liquidazione. I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti a Giuseppe Raggi, presso l'Agemar S.A., via al Forte 3, 6901 Lugano, nel termine di un mese dalla terza pubblicazione. (A 1685<sup>3</sup>)

6901 Lugano, 7 giugno 1991

Il liquidatore:  
Giuseppe Raggi

#### Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

### Borbe-Wanner Export AG, Dietikon

#### Erste Veröffentlichung

Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. Mai 1991 sind die Aktiven und Passiven der Gesellschaft nach Massgabe von Art. 748 OR infolge Fusion auf die Orgapack Holding AG, in Dietikon, übergegangen. Diese Fusion ist rückwirkend auf den 1. Januar 1991 erfolgt.

Den Gläubigern der Borbe-Wanner Export AG wird hiermit bekanntgegeben, dass die Schulden dieser Gesellschaft ohne weiteres auf die Orgapack Holding AG übergegangen sind und bei Fälligkeit ohne weitere Forderungsmeldung beglichen werden. Den Gläubigern steht jedoch die Möglichkeit offen, ihre Forderungen innert einer Frist von 30 Tagen von der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, bei der Orgapack Holding AG, Silberstrasse 14, 8953 Dietikon, anzumelden, andernfalls Verzicht auf Sicherstellung angenommen wird. (A 1686<sup>3</sup>)  
8953 Dietikon, 30. Mai 1991

Orgapack Holding AG

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

### Claritas AG in liquidation, Fribourg

#### Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 3 juin 1991 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis entre les mains du liquidateur, Progressa Société de Gestion SA, rue St-Pierre 18, Fribourg. (A 1687<sup>3</sup>)  
1700 Fribourg, 3 juin 1991

Le liquidateur

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

### Argo Polar in liquidation, Genève

#### Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 22 octobre 1990, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, à Genève, rue de Carouge 36, chez Fiduciaire Ch. & J.-P. Sfaellos, à l'attention de M. Jean-Pierre Sfaellos, liquidateur. (A 1688<sup>3</sup>)  
1200 Genève, 3 juin 1991

Le liquidateur:  
Jean-Pierre Sfaellos

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

### Bridgefoot SA, Genève

#### Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 27 mars 1991 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai de 30 jours dès la parution du troisième appel, par écrit, en mains du liquidateur, Me Douglas Hornung, avocat, boulevard des Tranchées 16, case postale 345, 1211 Genève 12. (A 1541<sup>1</sup>)  
1211 Genève 12, 21 mai 1991

Le liquidateur

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

### Eweg-Finanz AG, Hergiswil NW

#### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Mai 1991 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und die Intercom Treuhand AG, Seestrasse 87, 6052 Hergiswil, zur Liquidation bestellt. Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist, seit der dritten Publikation, bei der Liquidatorin schriftlich anzumelden. (A 1689<sup>3</sup>)  
6052 Hergiswil, 27. Mai 1991

Die Liquidatorin:  
Intercom Treuhand AG

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

### Veruschka Trading AG, Kollbrunn

#### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. August 1990 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach Veröffentlichung des dritten Schuldenerufes beim Liquidator, René Karel, Neugstrasse 53, 8600 Dübendorf, anzumelden. (A 1690<sup>3</sup>)  
8600 Dübendorf, 7. Juni 1991

Der Liquidator

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

### Panthéon S.A. in liquidation, Lausanne

#### Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 28 mai 1991, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs créances par écrit, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains du liquidateur Jacques de Chollet, c/o Hentsch & Chollet, Place Saint-François 11, 1003 Lausanne. (A 1637<sup>1</sup>)  
1003 Lausanne, 28 mai 1991

Le liquidateur

#### Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

### NCT Computer und Programme, Luzern

#### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der NCT Computer und Programme hat am 29. Mai 1991 die Herabsetzung des Grundkapitals der Gesellschaft von Fr. 500 000.- auf Fr. 250 000.- beschlossen. Die Herabsetzung erfolgt durch Rückzahlung von Fr. 500.- pro Namenaktie. Der Nennwert der 1000 Namenaktien wird somit von Fr. 1000.- auf Fr. 500.- herabgesetzt.

Den Gläubigern wird gemäss Art. 733 OR hiermit bekanntgegeben, dass sie binnen 2 Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderung Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Allfällige Anmeldungen sind an den Verwaltungsrat der Gesellschaft, an deren Geschäftsadresse, Würzenbachstrasse 8, 6006 Luzern, zu richten. (A 1691<sup>3</sup>)  
6006 Luzern, 3. Juni 1991

NCT Computer und Programme  
Der Verwaltungsrat

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

### InfoNeCSA in liquidation, Renens

#### Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société du 10 avril 1991 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

En conséquence et conformément aux art. 742 et 745 CO, les créanciers de la société sont sommés de faire connaître leurs réclamations, qu'elle qu'en soit la nature, d'ici au 12 juillet 1991. Les créances doivent être adressées au liquidateur, Patrick Crausaz, à Renens, rue de Verdeaux 7c. (A 1692<sup>3</sup>)  
1020 Renens, 4 juin 1991

InfoNeCSA in liquidation  
Le liquidateur: P. Crausaz

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

### MCA Finance GmbH in Liquidation, Zug

#### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 29. Mai 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenerufes in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Paul Nef, c/o Befina Treuhand AG, Florastrasse 49, 8008 Zürich, anzumelden. (A 1694<sup>3</sup>)  
8008 Zürich, 4. Juni 1991

Der Liquidator:  
Paul Nef

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

### Ross-The Furhouse AG (Ross-The Furhouse SA) (Ross-The Furhouse Ltd), Zug

#### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Mai 1991 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung schriftlich und mit Begründung an die Liquidatorin, Schlumpf & Partner Treuhand AG, Alpenstrasse 12, 6300 Zug, anzumelden. (A 1693<sup>3</sup>)  
6300 Zug, 29. Mai 1991

Die Liquidatorin

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

### Soledor AG, Zug

#### Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. Oktober 1990 hat die Auflösung und Liquidation der Soledor AG, Zug, beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich und begründet beim Liquidator, Theodor Frick, Mitteldorfstrasse 27, 3072 Ostermündigen, innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenerufes anzumelden. (A 1572<sup>3</sup>)  
3072 Ostermündigen, 22. Mai 1991

Der Liquidator

#### Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

### Fleurette AG, Zürich

#### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Diethelm Immobilien AG Zürich hat am 31. Mai 1991 beschlossen, die Firma Fleurette AG, Zürich, mitsamt Aktiven und Passiven auf dem Wege der Fusion zu übernehmen.

Demzufolge werden die Gläubiger der übernommenen Firma Fleurette AG, Zürich, unter Hinweis auf Art. 748, 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen sind innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dem Verwaltungsrat der übernehmenden Diethelm Immobilien AG, Mühlebachstrasse 20, 8032 Zürich, einzureichen. (A 1695<sup>3</sup>)  
8032 Zürich, 4. Juni 1991

Fleurette AG, Zürich:  
Hans T. Piaz

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

### Intec Vertriebsgesellschaft für Industrielle Technik AG in Liquidation, Zürich

#### Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 16. Dezember 1988 hat die Auflösung und Liquidation der Intec Vertriebsgesellschaft für Industrielle Technik AG beschlossen und Herrn Paul Scheidegger, Schwarzwackerstrasse 11, 8304 Wallisellen, mit der Liquidation beauftragt.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, Herrn Paul Scheidegger, Schwarzwackerstrasse 11, 8304 Wallisellen, anzumelden. (A 1696<sup>3</sup>)  
8304 Wallisellen, 1. Juni 1991

Der Liquidator:  
Paul Scheidegger

Dans l'intérêt du liquidateur les appels aux créanciers ne devraient être ordonnés qu'après la réquisition à l'office du registre du commerce du canton d'inscrire la dissolution de la société. Les autorités du registre du commerce ne procéderont à la radiation que si les trois appels aux créanciers ont eu lieu après l'inscription de la dissolution de la société au registre du commerce.

Im Interesse des Liquidators sollte der Schuldenruf erst angeordnet werden, nachdem die Auflösung der Gesellschaft beim kantonalen Handelsregisteramt angemeldet worden ist. Die Registerbehörden sind angewiesen, eine Löschung erst dann vorzunehmen, wenn der dreimalige Schuldenruf n. a. c. Eintrag der Auflösung der Gesellschaft im Handelsregister erfolgt ist.

## Marken—Marques—Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum—Office fédéral de la propriété intellectuelle—Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen und Erneuerungen—Enregistrements et renouvellements—Registrazioni e rinnovi

## Wichtiger Hinweis

Die nachstehend veröffentlichten Marken sowie die daran anschliessenden weiteren Publikationen entsprechen den Eintragungen im schweizerischen Markenregister. Einzig die durch das Bundesamt ausgestellten Eintragungsbescheinigungen haben offiziellen Charakter. Jedes andere, von dritter Seite stammende Dokument über solche Veröffentlichungen hat rein privaten Charakter und ist ohne rechtliche Wirkung.

## Konflikt mit eingetragenen Marken

Die Eintragung der Marke wird auf Gefahr des Hinterlegers vorgenommen. Das Bundesamt rät deshalb den Hinterlegern, sich zuvor zu erkundigen, ob allenfalls bereits ältere Eintragungen bestehen; es führt auf Antrag hin Nachforschungen nach eingetragenen schweizerischen und internationalen Marken durch.

## Avis important

Les marques publiées ci-après de même que les autres publications qui les suivent correspondent aux inscriptions faites au registre suisse des marques. Seules les attestations d'inscriptions fournies par l'Office ont un caractère officiel. Tout autre document délivré par des tiers, sur de telles publications, ne peut avoir qu'un caractère privé dénué de valeur juridique.

## Conflit avec des marques enregistrées

L'enregistrement de la marque étant fait aux risques et périls du déposant, l'Office conseille aux déposants de nouvelles marques de se renseigner sur l'existence d'éventuelles antériorités. Il effectue sur demande des recherches sur les marques suisses et internationales enregistrées.

## Avviso importante

I marchi pubblicitari qui appresso, come le altre pubblicazioni che seguono, corrispondono alle iscrizioni nel registro svizzero dei marchi. Soltanto le attestazioni di registrazione rilasciate dall'Ufficio federale hanno carattere ufficiale. Qualsiasi altro documento steso da terzi, relativo a queste pubblicazioni, è di carattere privato senza valore giuridico.

## Collisione con marchi registrati

Dato che la registrazione di un marchio è effettuata a rischio e pericolo del depositante, l'Ufficio raccomanda ai depositanti di nuovi marchi di informarsi sull'esistenza di eventuali registrazioni precedenti. Su domanda, l'Ufficio esegue ricerche sui marchi svizzeri e internazionali registrati.

Date de dépôt: 18 avril 1991 **382858**  
Zyma S.A., route de l'Etraz, 1260 Nyon

## PUNCTO

Produits pharmaceutiques, savons, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour cheveux, dentifrices.  
Cl. int. 3, 5  
Fabrication.

Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1991 **382859**  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Postfach, Basel; c/o Sandoz Technologie AG, Patent- & Markenabteilung, Lichtstrasse 35, Postfach, 4002 Basel

## RANDORY

Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren; Fungizide.  
Int. Kl. 5  
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1991 **382860**  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Postfach, Basel; c/o Sandoz Technologie AG, Patent- & Markenabteilung, Lichtstrasse 35, Postfach, 4002 Basel

## SYACON

Zement und Mörtel-Zusammensetzungen.  
Int. Kl. 19  
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1991 **382861**  
Sandoz Agro AG, Rothausstrasse 61, Muttenz; c/o Sandoz Technologie AG, Patent- & Markenabteilung, Lichtstrasse 35, Postfach, 4002 Basel

## CHARIOT

Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Herbizide, Fungizide.  
Int. Kl. 5  
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1991 **382862**  
Sandoz Agro AG, Rothausstrasse 61, Muttenz; c/o Sandoz Technologie AG, Patent- & Markenabteilung, Lichtstrasse 35, Postfach, 4002 Basel

## FRONTIER

Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Herbizide, Fungizide.  
Int. Kl. 5  
Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 7 février 1991 **382863**  
Société des Produits Nestlé S.A., 1800 Vevey

## SMILD

Produits cosmétiques, savons, produits de parfumerie, huiles essentielles, produits pour la chevelure, dentifrices. Produits dermatologiques et produits hygiéniques compris dans la classe 5.  
Cl. int. 3, 5  
Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 8 février 1991 **382864**  
Rolf Scheiwiler, Buolterlistrasse 9, 6052 Hergiswil NW

## OEKO-JOKER

Pavages, pavés, pierres grillagées pour gazon, escaliers, bancs, éléments de palissade, piliers et poteaux en béton pour la construction de murs, agencement de places, chemins et jardins; dalles et carrelages.  
Cl. int. 19  
Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 15 février 1991 **382865**  
Société des Produits Nestlé S.A., 1800 Vevey

## RINGOOS

Aliments pour animaux familiers.  
Cl. int. 31  
Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 18 février 1991 **382866**  
Zyma S.A., route de l'Etraz, 1260 Nyon

## VIVATEN

Huiles essentielles, cosmétiques; produits pharmaceutiques.  
Cl. int. 3, 5  
Fabrication.

Hinterlegungsdatum: 19. Februar 1991 **382867**  
IBSA Institut Biochimique S.A., via al Ponte 13, 6903 Massagno

## CONDROSULF

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse.  
Int. Kl. 5  
Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 19 février 1991 **382868**  
Société des Produits Nestlé S.A., 1800 Vevey

## AERO

Café et extraits de café, succédanés de café et extraits de succédanés de café, mélanges de café et de chicorée; thé et extraits de thé; chocolat et préparations à base de chocolat; cacao et préparations à base de cacao; confiserie et sucreries; sucre, farine, préparations alimentaires à base de céréales ou de riz; pain, biscuits, gâteaux, pâtisserie; glaces comestibles et sorbets, produits pour la préparation de glaces comestibles et de sorbets, gâteaux glacés; miel et succédanés de miel; snacks et entremets; desserts, poudings.  
Cl. int. 30  
Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 19 février 1991 **382869**  
Société des Produits Nestlé S.A., 1800 Vevey

## SUNLINE

Café et extraits de café, succédanés de café et extraits de succédanés de café, mélanges de café et de chicorée; thé et extraits de thé; chocolat et préparations à base de chocolat; cacao et préparations à base de cacao; confiserie et sucreries; sucre, farine, préparations alimentaires à base de céréales ou de riz; pain, biscuits, gâteaux, pâtisserie; glaces comestibles et sorbets, produits pour la préparation de glaces comestibles et de sorbets, gâteaux glacés; miel et succédanés de miel; snacks et entremets; desserts, poudings.  
Cl. int. 30  
Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 19 février 1991 **382870**  
Société des Produits Nestlé S.A., 1800 Vevey

## TAFFYTARTS

Café et extraits de café, succédanés de café et extraits de succédanés de café, mélanges de café et de chicorée; thé et extraits de thé; chocolat et préparations à base de chocolat; cacao et préparations à base de cacao; confiserie et sucreries; sucre, farine, préparations alimentaires à base de céréales ou de riz; pain, biscuits, gâteaux, pâtisserie; glaces comestibles et sorbets, produits pour la préparation de glaces comestibles et de sorbets, gâteaux glacés; miel et succédanés de miel; snacks et entremets; desserts, poudings.  
Cl. int. 30  
Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 30 janvier 1991 **382871**  
Manufacture Jaeger-Le Coultre S.A., 8, rue de la Golisse, 1347 Le Sentier

## GENTILHOMME

Horlogerie, instruments chronométriques et leurs parties, joaillerie, bijouterie, pierres précieuses.  
Cl. int. 14  
Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 16 novembre 1990 **382872**  
Création 92 Genève SA, 1, carrefour de Rive, 1200 Genève

## METROPOLIS

Savons, parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux, dentifrices; valises, malles et mallettes, sacs de voyage, sacs à main, serviettes de tous genres, étuis compris dans la classe 18, porte-feuilles, porte-documents, porte-monnaie, agendas, trousse de toilette, ceintures, tous ces articles en cuir ou en imitation du cuir; vêtements, chaussures et chapellerie.  
Cl. int. 3, 18, 25  
Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 21. November 1990 **382873**  
Ko-Trade Andreas Kopp, Eigenweg 12A,  
4107 Ettingen

**A jour**

by Andreas Kopp

Seifen, Parfümeriewaren, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Gesichts- und Körperpuder, Rouge, Lippenstift, Nagellack, Lidschatten, Mascara, desodorierende Mittel für den persönlichen Gebrauch; aus Leder und Lederimitationen hergestellte Gürtel, Reise- und Handkoffer, Handtaschen; Herren- und Damenbekleidung einschliesslich Schuhwaren und Kopfbedeckung.  
Int. Kl. 3, 18, 25

Fabrikation und Handel.

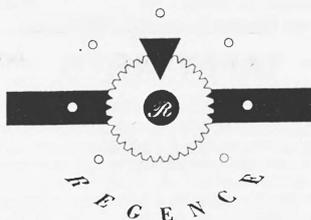
Hinterlegungsdatum: 26. November 1990 **382874**  
Toko AG, Industriestrasse 4, 9450 Altstätten SG

**TexWax**

Skiwachse.  
Int. Kl. 28

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 29 novembre 1990 **382875**  
Régence production, 50, chemin des Boveresses,  
1000 Lausanne 21



Horlogerie, instruments chronométriques, et leurs parties.  
Cl. int. 14

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 22. April 1991 **382876**  
Compress von Babo Information Group AG, Hal-  
denweg 1, 8802 Kilchberg ZH

**WinWorld**

Druckereierzeugnisse, Bekleidungsstücke.  
Int. Kl. 16, 25

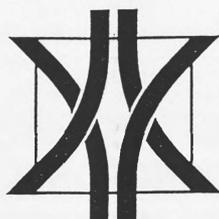
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 15. Januar 1991 **382877**  
TUV Technischer Überwachungsverein, Universitäts-  
strasse 67, Postfach, 8033 Zürich



Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche fotografische, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Kunstharze im Rohzustand, Kunststoffe im Rohzustand; Düngemittel; Feuerlöschmittel; Mittel zum Härten und Löten von Metallen; chemische Erzeugnisse zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln; Gerbmittel; Klebstoffe für gewerbliche Zwecke. Farben, Firnisse, Lacke; Rostschutzmittel, Holzkonservierungsmittel; Färbemittel; Beizen; Naturharze im Rohzustand; Blattmetalle und Metalle in Pulverform für Maler, Dekorateur, Drucker und Künstler. Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide. Unedle Metalle und deren Legierungen; Baumaterialien aus Metall; transportable Bauten aus Metall; Schienenbaumaterial aus Metall; Kabel und Drähte aus Metall (nicht für elektrische Zwecke); Schlosserwaren und Kleisenwaren; Metallrohre; Geldschränke; Waren aus Metall soweit sie in Klasse 6 enthalten sind; Erze. Maschinen soweit in Klasse 7 enthalten und Werkzeugmaschinen; Motoren (ausgenommen Motoren für Landfahrzeuge); Kupplungen und Treibriemen (ausgenommen solche für Landfahrzeuge); landwirtschaftliche Geräte; Brutapparate für Eier. Handbetätigte Werkzeuge und Geräte; Messerschmiedewaren, Gabeln und Löffel; Hieb- und Stichwaffen; Rasierapparate. Wissenschaftliche, Schiffahrts-, Vermessungs-, elektrische (soweit in Klasse 9 enthalten), fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsaufnahmen und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und -anlagen; Feuerlöschgeräte. Chirurgische, ärztliche, zahn- und tierärztliche Instrumente und Apparate, künstliche Gliedmassen, Augen und Zähne, orthopädische Artikel; chirurgisches Nahtmaterial. Beleuchtungs-, Heizungs-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs- und Wasserleitungsgeräte sowie sanitäre Anlagen. Fahrzeuge; Apparate zur Beförderung auf dem Lande, in der Luft oder auf dem Wasser. Schusswaffen; Munition und Geschosse; Sprengstoffe; Feuerwerkskörper. Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte oder damit plattierte Waren, soweit sie in Klasse 14 enthalten sind; Juwelierwaren, Schmuckwaren, Edelsteine; Uhren und Zeitmessinstrumente. Kautschuk, Guttapercha, Gummi, Asbest, Glimmer und Waren daraus, soweit sie in Klasse 17 enthalten sind; Waren aus Kunststoffen (Halbfabrikate), Dichtungs-, Packungs- und Isoliermaterial; Schläuche (nicht aus Metall). Baumaterialien (nicht aus Metall); Rohre (nicht aus Metall) für Bauzwecke; Asphalt, Pech und Bitumen; transportable Bauten (nicht aus Metall); Denkmäler (nicht aus Metall). Geräte und Behälter für Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert); Kämmen und Schwämme; Bürsten (mit Ausnahme von Pinseln); Bürstenmachermaterial; Putzzeug; Stahlspäne, rohes oder teilweise bearbeitetes Glas (mit Ausnahme von Bauglas), Glaswaren, Porzellan und Steingut, soweit sie in Klasse 21 enthalten sind. Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel, soweit sie in Klasse 28 enthalten sind; Christbaumschmuck.  
Int. Kl. 1, 2, 5 bis 14, 17, 19, 21, 28  
Kollektivmarke

Hinterlegungsdatum: 15. Januar 1991 **382878**  
Martin Good, Berater für Human Resources, Loo-  
renrank 30, 8053 Zürich



Bücher, Handbücher, Lehrmittel, soweit in Klasse 16 enthalten.  
Int. Kl. 16

Fabrikation und Handel.

Data del deposito: 22 gennaio 1991 **382879**  
Macrom Limited, Dublino, succursale di Mendrisio,  
6850 Mendrisio

**MACROM**

Apparecchi per la registrazione, la trasmissione e la riproduzione del suono e dell'immagine, vale a dire video-registratori, televisori, magnetofoni, telecamere, dat (cassette audio a registrazione digitale), auto-radio, lettori di cassette, lettori di cd (compact-disc), amplificatori per canali acustici ad alta fedeltà (amplificatori hi-fi) per auto, altoparlanti fissi per auto, altoparlanti mobili per auto, strumenti per l'installazione di canali acustici ad alta fedeltà per auto, vale a dire, cavi elettrici ad estensione, guaine per cavi elettrici, griglie per altoparlanti, scatole di gomma per altoparlanti, fusibili, apparecchi per la sostituzione automatica dei cd, cross-over (attivi e passivi), allarmi anti intrusione e anti furto, telefoni per auto e loro parti vale a dire fili telefonici, ricevitori telefonici, trasmettitori telefonici, copiatrici facsimile, antenne; allarmi anti furto per autoveicoli.  
Cl. int. 9, 12

Fabbricazione e commercio.

Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1991 **382880**  
Metallwarenfabrik Nägeli AG, Postfach,  
8594 Güttingen



Metallwaren, Stanzteile, Stahlkugeln, Baumscheren sowie Zubehör soweit in Klasse 6 enthalten. Druckschriften für das Gebiet der Informatik. Faserverstärkte Bauteile sowie Zubehör soweit in Klasse 17 enthalten.  
Int. Kl. 6, 16, 17

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1991 **382881**  
Forbo International SA, Baulenzelgstrasse 20,  
8193 Eglisau



Teppiche, Fussmatten, Matten, Linoleum und andere Bodenbeläge; Tapeten (ausgenommen aus textilem Material).  
Int. Kl. 27

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1991 **382882**  
Interbike Ltd., Schachen, 6033 Buchrain



**INTERBIKE**

Fahrzeuge; Apparate zur Beförderung auf dem Lande, in der Luft oder auf dem Wasser. Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.  
Int. Kl. 12, 25

Fabrikation und Handel.



## MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

Mitteilung des Bundesamtes für Gesundheitswesen vom 4. Juni 1991

**Höchstkonzentrationen für Tierarzneimittel-Rückstände**

Die Verordnung vom 27. Februar 1986 über Fremd- und Inhaltsstoffe (AS 1986 647; SR 817.022) wird pro Jahr einmal revidiert, um Höchstkonzentrationen von Rückständen (Grenz- und/oder Toleranzwerte) in Lebensmitteln in die Liste 3 des Anhangs aufzunehmen.

Bis zu dieser Konzentrationsänderung gelten die nachfolgend aufgeführten Grenz- bzw. Toleranzwerte als vorläufige Weisung im Sinne von Art. 7a, Absatz 4 und 5 der Lebensmittelverordnung vom 26. Mai 1936/SR 817.02.

Wirkstoff	Anwendungszweck	Lebensmittel	Toleranzwert	Grenzwert
Permethrin	AP	Eier	0,05 mg/kg	—

Communication de l'Office fédéral de la santé publique du 4 juin 1991

**Concentrations maximales pour résidus de médicaments vétérinaires**

L'ordonnance du 27 février 1986 sur les substances étrangères et les composants (RO 1986 647; SR 817.022) est révisée une fois par an pour y inclure les concentrations maximales (valeurs limites et/ou tolérances) pour les résidus dans/sur les denrées alimentaires dans la liste 3 de l'annexe. Jusqu'à cette révision annuelle, les tolérances ou valeurs limites sous-mentionnées, sont à considérer comme instructions provisoires au sens de l'article 7a, alinéas 4 et 5 de l'ordonnance sur les denrées alimentaires du 26 mai 1936/RS 817.02.

Substance active	Domaine d'application	Denrée alimentaire	Tolérance	Valeur limite
Permethrine	AP	œufs	0,05 mg/kg	—

**Preisbescheinigung für Textilien**

Ausschreibung zur Vornahme der Preisbescheinigung gemäss Art. 6 der Verordnung des Bundesrates vom 30. November 1987 (SR 946.213) über die Einfuhr von Textilien

Bei der Abteilung für Ein- und Ausfuhr (AEA) des Bundesamtes für Aussenwirtschaft wurde ein Einfuhrgesuch für das nachstehende, der Preisbescheinigung unterliegende Produkt eingereicht:

Warenbezeichnung: *Damenensemble*  
Material: 50% Polyester, 50% Viskose  
Wirkart: *Interlock*  
Maschinenteilung: 18er  
Garnnummer: 50/1 Nm  
Garnart: *Einfachgarn*  
Veredlung: *gefärbt*  
Stückgewicht für Grösse: 513 g (Grösse 40)  
Ursprungsland des Importproduktes: *Tschechoslowakei*  
Diverses: *Deux-pièces*  
Handelsstufe: *Versandhandel*  
AEA-Referenz-Nr.: 4/1071

Schweizerische Hersteller vergleichbarer Produkte sind aufgefordert, der AEA, Sektion Industrieprodukte I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, inners 10 Tagen ab Publikation, ihre Preisofferten, ergänzt mit den vorstehend aufgeführten technischen Angaben und einem Muster, zur Vornahme der Preisbescheinigung einzureichen.

**Attestation de prix pour textiles**

Publication pour la délivrance de l'attestation de prix selon l'article 6 de l'Ordonnance du Conseil fédéral du 30 novembre 1987 (RS 946.213) sur les importations de textiles

Une demande d'importation a été présentée à la Division des importations et des exportations (DIE) de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures se rapportant au produit sousmentionné soumis à une attestation de prix:

Désignation de la marchandise: *ensemble pour femmes*  
Matière: 50% polyester, 50% viscose  
Genre de bonneterie: *Interlock*  
Nombre de gauges: 18  
Numéro des fils (nitrage métrique): 50/1 Nm  
Genre de fils: *fils simples*  
Perfectionnement: *teint*  
Poids net par grandeur: 513 g (grandeur 40)  
Pays d'origine du produit importé: *Tchécoslovaquie*  
Divers: *deux-pièces*  
Degré commercial: *commerce d'expédition*  
No de référence - DIE: 4/1071

Les fabricants suisses de marchandises comparables sont priés de faire parvenir à la DIE, Section des produits industriels I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, dans un délai de 10 jours à partir de la publication officielle, leurs offres de prix, accompagnées des précédentes données techniques ainsi qu'un échantillon afin de permettre l'établissement de l'attestation de prix.

**Bauausschreibung**

Schweizerische Bundesbahnen; Direktion Kraftwerke bei der Generaldirektion

Kanton: Uri  
Ort: Wassen  
Objekt: Kw Wassen  
Eingabetermin: 10. Juli 1991

Kw Wassen  
SBB-Sonderanlage  
Tiefbauarbeiten für die Freiluftschaltanlage  
Gemeinsame Besichtigung am 25. Juni 1991 mit Treffpunkt um 10 Uhr beim Kraftwerk Wassen.  
Bezug der Offertunterlagen ab 19. Juni 1991 bei der Direktion Kraftwerke SBB, Schwarztorstrasse 59, 3030 Bern, Telefon 031 60 24 39.  
Die Abgabe erfolgt gegen Nachnahme von Fr. 35.-.  
Angebote mit der Aufschrift «Kw Wassen: Tiefbauarbeiten» sind der Direktion Kraftwerke SBB, Schwarztorstrasse 59, 3030 Bern, bis 10. Juli 1991 (Poststempel) verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis 10. Oktober 1991 verbindlich.  
Öffnung der Angebote: 16. Juli 1991, 14 Uhr, im Zimmer 364 des Dienstgebäudes SBB, Schwarztorstrasse 59, Bern. Hiezu haben die beteiligten Unternehmungen und die Geschäftsleitungen der Unternehmerverbände Zutritt. (M 215)

**Bauausschreibung**

Amt für Bundesbauten; Baukreis 3, Effingerstrasse 20, 3003 Bern

Maglingen, ESSM, Forschungsinstitut Alpenstrasse 16  
Die Arbeiten umfassen:  
Ersatz der bestehenden Lüftungsanlage im Hörsaal;  
Zuluftmenge 2750 m<sup>3</sup>/h

Zur öffentlichen Ausschreibung gelangen folgende Arbeiten:  
BKP Arbeitsgattung Voraussichtl. Voraussichtl.  
Ausgabe der Arbeitsbeginn  
Offertformulare

244 Lüftungsanlagen Juli 1991 September 1991  
Wer an der Submission teilnehmen möchte, wird gebeten, dies bis am 24. Juni 1991 dem Amt für Bundesbauten, Baukreis 3, Effingerstrasse 20, 3003 Bern, unter Angabe der Arbeitsgattung schriftlich zu melden. Es ist keine weitere Submissionsanzeige vorgesehen. Der Versand der Wettbewerbsunterlagen erfolgt zum obenerwähnten Zeitpunkt.

Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und Unterakkordanten mitzuteilen. (M 212)

**Soumission de travaux de construction**

Chemins de fer fédéraux suisses; Division des travaux du 1er arrondissement

Moudon  
Assainissement du bâtiment aux voyageurs

La Division des travaux du 1er arrondissement des CFF met en submission publique les travaux de

CFC  
211 Maçonnerie  
214.4 Charpente-Revêt. ext., corniches  
214.5 Echafaudages  
216 Travaux en pierre naturelle et artificielle  
222.1 Ferblanterie  
224.0 Couverture

Les entreprises qui désirent participer au concours peuvent s'inscrire pour obtenir les dossiers dès le 11 juin 1991, à la Division des travaux CFF, bâtiment d'administration I, bureau 224, avenue de la Gare 43, 1001 Lausanne.

Les plans seront remis au prix de fr. 30.- (maçonnerie) et de fr. 15.- (echafaudages/charpente/travaux en pierre/ferblanterie/couverture) aux entrepreneurs qui en feront la demande lors de l'inscription. Les offres doivent être adressées à la Division des travaux du 1er arrondissement des CFF, case postale 345, 1001 Lausanne, le 28 juin 1991 au plus tard, sous pli fermé portant la suscription «Moudon BV» suivi du corps de métier correspondant. Elles seront valables jusqu'au 31 décembre 1991.

Les soumissions seront ouvertes, en séance publique, le 4 juillet 1991, à 14 h., au bâtiment d'administration I de la Direction d'arrondissement, salon no 335, avenue de la Gare 43, à Lausanne.  
Une visite de chantier, avec les représentants des CFF, aura lieu le 20 juin 1991.

Rendez-vous à 9 h. 30 pour maçonnerie;  
10 h. 30 pour travaux en pierre;  
11 h. 30 pour les autres corps de métier,  
à la Gare, sur le quai I. (M 211)

GATT-Abkommen:

**Bekanntmachungen über einen erteilten Auftrag gemäss GATT-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen**

- Empfänger:  
Eidgenössische Technische Hochschule  
Département des matériaux  
1015 Lausanne
- Vorgehen:  
öffentliches Verfahren
- Datum:  
Mai 1991
- Ersteher:  
Strausak AG, 4573 Lohn
- Betreffend:  
Universelle Werkzeugschleifmaschine 4 Achsen
- Wert:  
Fr. 357 000.-

- Empfänger:  
Eidgenössische Technische Hochschule  
Institut Interdépartemental de Microscopie Electronique (I<sup>2</sup>M)  
1015 Lausanne
- Vorgehen:  
öffentliches Verfahren
- Datum:  
Dezember 1990
- Ersteher:  
Rahn AG, Dörflistrasse 120, 8050 Zürich
- Betreffend:  
1 Mikroskop
- Wert:  
Fr. 1 569 800.-

GATT: Accords

**Avis concernant un marché passé conformément à l'accord du GATT relatif aux marchés publics**

- Destinataire:  
Ecole polytechnique fédérale  
Département des matériaux  
1015 Lausanne
- Procédure:  
Appel d'offre ouvert
- Date:  
Mai 1991
- Adjudicataire:  
Strausak AG, 4573 Lohn
- Concernant:  
Rectifieuse universelle 4 axes
- Wert:  
Fr. 357 000.-

- Destinataire:  
Ecole polytechnique fédérale  
Institut Interdépartemental de Microscopie Electronique (I<sup>2</sup>M)  
1015 Lausanne
- Procédure:  
Appel d'offre ouvert
- Date:  
Décembre 1990
- Adjudicataire:  
Rahn AG, Dörflistrasse 120, 8050 Zurich
- Concernant:  
1 microscope électronique
- Wert:  
Fr. 1 569 800.-

**Soumission de travaux de construction**

Entreprise des PTT suisses; Division bâtiments

Les travaux et fournitures suivants sont mis au concours public selon l'ordonnance sur les soumissions de la Confédération du 31 mars 1971:

Lieu: Sion.  
Projet de construction: Centre technique DT: Halle des véhicules.  
Description: La construction d'un volume de 5400 m<sup>3</sup>, comprend deux extrémités en béton et la partie centrale en charpente métallique.

Documents du concours: Les entreprises désirant participer au concours voudront bien s'annoncer jusqu'au 1er juillet 1991 à La Communauté d'architectes Baechler & Gagliardi - A. de Lavallaz, rue des Vergers 1, 1950 Sion, en indiquant le projet de construction et la catégorie de travaux. Les délais prévus pour l'expédition des soumissions sont indiqués ci-dessous.

Travaux et livraisons à exécuter:

CFC	Catégorie de travaux	Volume approximatif des travaux		Expédition présumée des documents de soumission	Début présumé des travaux
		désignation	unité quantité		
211	Maçonnerie et béton armé	Volume construction	m <sup>3</sup> 5400	juillet 1991	octobre 1991
213.2	Charpente métallique	Volume construction	m <sup>3</sup> 5400	juillet 1991	mars 1992
225	Ferblanterie - étanchéité	Surface à étancher	m <sup>2</sup> 900	juillet 1991	mai 1992

Seuls entrent en ligne de compte les entreprises et consortiums d'entreprises justifiant de leur capacité d'exécuter les travaux. C'est pourquoi, en s'inscrivant, toute entreprise soumissionnaire donnera des indications sur son organisation et sur l'effectif de son personnel, ainsi que des références et, le cas échéant, le nom des entreprises associées et des principaux sous-traitants.  
Pour les catégories de travaux mentionnées ci-dessus aucun avis de soumission ultérieur n'est prévu. (M 214)

## SHB Solothurner Handelsbank seit 1847

### 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub> % Anleihe 1991-2001 von Fr. 50 000 000

**Zweck:** Finanzierung des längerfristigen Aktivgeschäftes  
**Zeichnungsschluss:** 11. Juni 1991, mittags  
**Emissionspreis:** 100,75%  
**Verzinsung:** 6%%; Jahrescoupons per 28. Juni  
**Liberierung:** 28. Juni 1991  
**Laufzeit:** 10/8 Jahre  
**Stückelung:** Inhaberprioritäten von Fr. 5000 und Fr. 100 000 Nennwert  
**Kotierung:** wird an der Börse von Zürich beantragt  
**Valoren-Nummer:** 26.850

Zeichnungsscheine mit den wesentlichen Bedingungen können bei den Banken bezogen werden.

Schweizerische Kreditanstalt  
 Schweizerische Bankgesellschaft  
 Solothurner Handelsbank

Schweizerischer Bankverein  
 Verband Schweizer Regionalbanken



## Elektrowatt AG, Zürich

### 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> % Optionsanleihe 1985-96

#### Erlöschen des Optionsrechtes der Optionsscheine B

Auf Grund der Optionsbedingungen erlöscht das Optionsrecht der Optionsscheine B am 30. Juni 1991. Bis zu diesem Datum berechtigt 1 Optionsschein B zum Erwerb eines Partizipationsscheines der Elektrowatt AG von Fr. 50 Nennwert zum Preis von Fr. 330.-. Die Obligationen sind je Fr. 1000 Nennwert mit einem Optionsschein B versehen. Die gegen Optionsscheine erworbenen Partizipationsscheine sind ab 1. Februar 1991 dividendenberechtigt.

Die Inhaber von Optionsscheinen B können ihre Optionen bis

**30. Juni 1991**

über ihre Bank oder direkt bei einer auf der Rückseite der Optionsscheine aufgeführten Bank ausüben. Nach dem 30. Juni 1991 sind die Optionsscheine B wertlos.

Zürich, 7. Juni 1991

**Elektrowatt AG**

**Valoren-Nummern:**  
 104.866 Obligation inkl. Option B  
 168.805 Optionsschein B



## BIL FINANCE (CAYMAN) LIMITED

GRAND CAYMAN, CAYMAN ISLANDS

**Anleihe 1988-2003 von SFr. 100 000 000**  
 mit variablem Zinssatz  
 und der unbedingten und unwiderruflichen Garantie der  
**Bank in Liechtenstein Aktiengesellschaft, Vaduz**

(Valoren-Nummer 705.490)

Gemäss Artikel 2 der Anleihebedingungen wurde der  
 Zinssatz für die siebte Zinsperiode  
 vom 10. Juni 1991 bis 10. Dezember 1991 festgelegt mit

**4 % p. a.**

d. h. **SFr. 106.25** je SFr. 5000.- nominal Obligationen

Zürich, 7. Juni 1991

Aus Auftrag:  
 Zürcher Kantonalbank

## Sursee-Triengen-Bahn

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, 27. Juni 1991, um 17 Uhr, im Gasthaus zum Rössli, in Triengen.

Traktanden:

1. Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Statutenänderung.
5. Wahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht und die Statuten liegen ab 8. Juni bei der Betriebsleitung ST, Bahnhof Sursee SBB, auf. Dort sind auch die Ausweiskarten für die Teilnahme an der Generalversammlung gegen Ausweis über Aktienbesitz anzufordern.

Sursee, 4. Juni 1991

Der Präsident des Verwaltungsrates:  
 Dr. Theo Fischer

## Kurzentrums Rheinfelden AG, Rheinfelden

### Einladung zur 21. Generalversammlung

der Kurzentrums Rheinfelden AG, Montag, 17. Juni 1991, 17.30 Uhr, im Casino Rheinfelden, Kurbrunnen-Saal.

Traktanden:

1. Abnahme des Protokolls der 20. ordentlichen Generalversammlung.
2. Berichte:  
 Geschäftsbericht 1990, Bericht zur Jahresrechnung 1990, Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlüsse:  
 Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Gewinnverrechnung, Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Wahlen:  
 Kontrollstelle für die Amtsdauer von 1 Jahr.
5. Verschiedenes.
6. Information durch den Präsidenten des Verwaltungsrates über den Stand der Zukunftsgestaltung der Kurzone Robersten.

Kurzentrums Rheinfelden AG  
 Der Präsident des Verwaltungsrates:  
 Dr. W. Dober

## Berner Alpenbahn-Gesellschaft Bern-Lötschberg-Simplon

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, 27. Juni 1991, um 10.45 Uhr, im Gemeindezentrum Lötschberg, in Spiez.

Traktanden:

1. Genehmigung des Geschäftsberichtes der Rechnungen und der Bilanz des Jahres 1990.
2. Entlastung der Gesellschaftsbehörden.
3. Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1991.

Der Geschäftsbericht, die Rechnungen, die Bilanz und der Revisorenbericht liegen ab 17. Juni 1991 bei der Direktion, Genfergasse 11, in Bern, zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Die Zutrittskarten zur ordentlichen Generalversammlung werden bis spätestens 3 Tage vor dem Versammlungstag bei der vorgenannten Verwaltung, oder bis spätestens 8 Tage vor dem Versammlungstag bei einer der nachstehenden Stellen, gegen Ausweis des Aktienbesitzes, abgegeben.

Die Zutrittskarten können bezogen werden:

in Bern: beim Direktionssekretariat BLS, Genfergasse 11  
 bei der Kantonalbank von Bern  
 bei der Spar- und Leihkasse

in Zürich: bei der Schweizerischen Bankgesellschaft

Bern, 3. Juni 1991

Der Verwaltungsrat

## Drahtseilbahn Thunersee-Beatenberg (Beatenberg-Bahn)

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, 20. Juni 1991, um 11.15 Uhr, in das Hotel Beaugard, Beatenberg.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht 1990.
2. Jahresrechnung und Bilanz 1990.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1991.

Der gedruckte Geschäftsbericht mit der Jahresrechnung, der Bilanz und dem Revisionsbericht liegt vom 7. Juni 1991 an bei der Kantonalbank von Bern und Thun, bei der Spar- und Leihkasse in Bern, bei der Bank von Ernst + Co AG, in Bern, sowie bei der Station Beatenberg zur Einsicht der Aktionäre auf. Vom gleichen Tag an bis und mit dem 18. Juni 1991 können bei den gleichen Stellen gegen Ausweis über den Aktienbesitz Zutrittskarte zur Generalversammlung und Exemplare des Geschäftsberichtes bezogen werden.

Die Aktionäre sind zu dieser Generalversammlung freundlich eingeladen.

Beatenberg, 5. Juni 1991

Der Verwaltungsrat

Thun STI	ab 10.00 Uhr
Beatenbucht	an 10.30 Uhr
Beatenbucht	ab 10.34 Uhr
Beatenberg	an 10.44 Uhr
Beatenberg	ab 10.48 Uhr
Beatenberg Post	an 10.58 Uhr

**Inserate im SHAB haben Erfolg!**

# Cementia

Cementia Holding AG

## Mitteilung

an die Inhaber von Optionsscheinen der  
2 1/4% Optionsanleihe 1987-97 der  
Cementia Finance (B. V. I.) Limited

(Valoren-Nr. 993 810/993.886)

sowie

an die Inhaber von Wandelobligationen der  
3 1/2% Wandelanleihe 1989-97 der  
Cementia Holding AG

(Valoren-Nr. 101.853)

Der Verwaltungsrat der Cementia Holding AG hat an seiner Sitzung vom 22. März 1991 beschlossen, der am 27. Juni 1991 stattfindenden ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre der Cementia Holding AG unter anderem eine Kapitalerhöhung von Fr. 15 000 000 auf max. Fr. 15 150 000 durch Ausgabe von max. 1500 Inhaberaktien von je Fr. 100 Nennwert zu beantragen.

Unter der Voraussetzung, dass die ordentliche Generalversammlung dem obgenannten Antrag zustimmt, hat der Verwaltungsrat der Cementia Holding AG überdies beschlossen, an die Aktionäre und Inhaber von Partizipationsscheinen der Gesellschaft max. 1500 neue Inhaberaktien von je Fr. 100 Nennwert sowie max. 4235 neue Partizipationsscheine im Nennwert von je Fr. 20, zu deren Ausgabe der Verwaltungsrat anlässlich der ordentlichen Generalversammlung vom 27. Juni 1988 ermächtigt wurde, gratis abzugeben.

Auf 100 bisherige Inhaberaktien kann 1 neue Inhaberaktie bzw. auf 100 bisherige Partizipationsscheine kann 1 neuer Partizipationsschein gratis bezogen werden; die neuen Titel sind ab 1. Januar 1991 dividendenberechtigt.

Die Inhaber von Optionsscheinen bzw. Wandelobligationen, welche vom Bezugsrecht auf Partizipationsscheine bzw. Inhaberaktien Gebrauch machen wollen, werden aufgefordert, ihre Optionsscheine bzw. Wandelobligationen

**bis 17. Juni 1991, mittags,**

bei einer schweizerischen Geschäftsstelle der folgenden Banken zur Ausübung einzu-reichen:

**Schweizerische Kreditanstalt  
Schweizerische Bankgesellschaft  
Schweizerischer Bankverein  
Coutts & Co. AG (vormals HandelsBank NatWest)**

Nach dem 17. Juni 1991 werden gegen Optionsscheine bezogene Partizipationsscheine bzw. gegen Wandelobligationen bezogene Inhaberaktien nur noch ex Anrecht ausgelie-fert. Die Ausübung des Options- bzw. Wandelrechts ist vom 18. Juni bis zum 19. Juli 1991 eingestellt.

Für die bis zum 17. Juni 1991 nicht ausgeübten Options- bzw. Wandelrechte wird der Options- bzw. Wandelpreis entsprechend der in den Anleihebedingungen festgelegten Formel reduziert. Die Ausübung des Options- bzw. Wandelrechtes zum ermässigten Options- bzw. Wandelpreis gilt mit Wirkung ab 19. Juli 1991 und wird in den Pflicht-blättern publiziert.

Zürich, 7. Juni 1991

**CEMENTIA HOLDING AG**



## Rhätische Bahn

Ferrovia retica  
Viafier retica

## Einladung

zur 103. ordentlichen Generalversammlung  
der Aktionäre  
vom Freitag, 21. Juni 1991, 11.20 Uhr  
im Grossratsaal in Chur

### Tagesordnung

1. Genehmigung des Protokolls der 102. ordentlichen Generalversammlung vom 22. Juni 1990
2. Abnahme des Geschäftsberichtes 1990
3. Genehmigung der Jahresrechnung 1990 (Erfolgsrechnung und Bilanz)
4. Entlastung der Verwaltung
5. Feststellung der durch die zuständigen Behörden vollzogenen Wahlen neuer Mitglieder des Verwaltungsrates und des Ausschusses des Verwaltungsrates (gemäss Art. 13 und 19 der Statuten)
6. Wahl eines Mitgliedes des Verwaltungsrates gemäss Art. 13 der Statuten
7. Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1991
8. Änderung der Statuten und der Organisationsreglemente
9. Umfrage

Im Anschluss an die Behandlung der Traktanden folgt ein Referat von Herrn Franz Skvor, Chef der Abteilung Zuförderung und Werkstätten, zum Thema «Rückblick auf 4 Jahrzehnte RhB».

Das Protokoll der 102. ordentlichen Generalversammlung vom 22. Juni 1990, der Geschäftsbericht, die Erfolgsrechnung, die Bilanz und der Revisorenbericht liegen ab dem 7. Juni 1991 bei der Direktion der Rhätischen Bahn in Chur zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf. Die angemeldeten Teilnehmer der General-versammlung erhalten den Geschäftsbericht zugestellt.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen, melden sich bis zum 17. Juni 1991 beim Direktionssekretariat an. Die Aktionäre dürfen sich durch andere Aktionäre vertreten lassen. Vertretungsvollmachten sind bis zum 17. Juni 1991 der Direktion einzusenden.

Gegen rechtzeitige Anmeldung werden Eintrittskarten abgegeben, die vom Wohnort (nächste Bahnstation der RhB) zur freien Hin- und Rückfahrt (letzteres nur gegen Abstempelung am Schluss der Generalversammlung) nach und von Chur auf dem Netz der Rhätischen Bahn berechtigen. Die Freifahrtberechtigung ist auf drei Tage beschränkt.

Chur, 7. Juni 1991

Im Namen des Verwaltungsrates  
Der Präsident: Dr. G. Vieli



Mitteilung an die Inhaber von

## Optionen 1990-91 auf Namenaktien Sandoz AG

ausgegeben durch die Schweizerische Bankgesellschaft.

Die ordentliche Generalversammlung der Sandoz AG vom 15. Mai 1991 hat eine Nennwerterhöhung der Aktien und Partizipationsscheine und anschliessende Teilung der Aktien sowie eine Erhöhung des Gesellschaftskapitals um Fr. 401,4 Mio. auf Fr. 766,3 Mio. beschlossen.

Dabei ist der Nennwert der Namenaktien von je Fr. 250 um Fr. 250 auf Fr. 500 erhöht und anschliessend jede Namenaktie in 5 neue Namenaktien zu Fr. 100 Nennwert geteilt worden.

In Übereinstimmung mit Ziffer 8 der Optionsbedingungen wird der Optionspreis von bisher Fr. 12 050.- um Fr. 314.- auf neu Fr. 11 736.- ermässigt.

5 Optionen berechtigen demnach bis und mit 20. Dezember 1991 unter Einschränkung von Ziffer 3 der Optionsbedingungen zum Erwerb von neu 5 Namenaktien Sandoz AG von je Fr. 100 Nennwert zum Preis von Fr. 11 736.-, vorbehaltlich allfälliger künftiger Preiserhöhungen gemäss Ziffer 8 der Optionsbedingungen.

Zürich, 7. Juni 1991

**Schweizerische Bankgesellschaft**

Valoren-Nummer Optionsschein 136.049



## Mitteilung

An die Inhaber von Call-Optionsscheinen 1991-92  
zum Kauf von Namenaktien  
der SANDOZ AG, BASEL

Ausgegeben durch die  
**BZ Bank Zürich Aktiengesellschaft**

Auf Grund der Beschlüsse der Generalversammlung der Sandoz AG, Basel, vom 15. Mai 1991 wurden zwischen dem 23. Mai 1991 und 5. Juni 1991 einerseits eine mit einem Anrecht kombinierte Nennwerterhöhung und eine Kapitalerhöhung und andererseits eine Aufteilung der Namen- und Inhaberaktien in solche von niedrigerem Nennwert (5:1-Split) durchgeführt.

Als Schutz vor der Verwässerung durch die Kapitalerhöhung wird der Bezugspreis um den Betrag ermässigt, der sich aus dem Durchschnitt der täglichen Schlusskurse des Anrechtes ab den Namenaktien während der Dauer des Anrechtshandels an der Zürcher Effektenbörse ergibt.

Für den Split wird der derart ermässigte Bezugspreis anschliessend durch fünf dividiert. Das Bezugsverhältnis wird ebenfalls durch fünf dividiert und beträgt neu 1:2.

In Übereinstimmung mit Ziff. 2.4. der Optionsbedingungen wird der Optionspreis somit von Fr. 12 000.- auf

**Fr. 2337.-**

ermässigt.

Die Ausübung der Optionen zum ermässigten Optionspreis kann ab 7. Juni 1991 erfolgen.

BZ Bank Zürich  
Aktiengesellschaft

Zürich, 7. Juni 1991

Valorennummer: 130.940  
BZ Call-Option SANZ (Telekursymbol)

## Sportbahnen AG Oberwald im Obergoms

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 29. Juni 1991, 14.30 Uhr, Bergrestaurant Hungerberg, Oberwald.

#### Traktanden:

- Protokoll der letzten Generalversammlung vom 21. April 1990.
- Geschäftsbericht des Verwaltungsrates.
- Vorlage/Abnahme der Jahresrechnung und der Gewinnverwendung.
- Entlastung der Organe.
- Wahlen.
- Verschiedenes/Allgemeine Umfrage.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen am Sitz der Gesellschaft auf. Zur Teilnahme an der Generalversammlung sind Eintrittskarten erforderlich. Stimmkartenausgabe am Versammlungstag ab 13.30 Uhr gegen Originalaktienvorlage oder Bankbestätigung. Namenaktionäre erhalten ihre Stimmkarte mit der schriftlichen Einladung zugestellt.

Oberwald, 7. Juni 1991

Sportbahnen AG Oberwald im Obergoms  
Der Präsident: lic. oec. Urs Rudolf



PELIKAN HOLDING AG, Zug/Schweiz

(für Schweiz: Valoren-Nummer 217 898)  
(für BRD: Wertpapier-Kenn-Nummer 871 771)

## EINLADUNG

zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
auf Mittwoch 26. Juni 1991, 14.00 Uhr  
nach Zürich, Hotel Zürich, Neumühlequai 42

### Tagesordnung

- Vorlage des Geschäftsberichtes 1990
- Vorlage der Jahresrechnung 1990 und Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle, Beschlussfassung über Abnahme des Geschäftsberichtes, der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz sowie über die Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion.  
Die Kontrollstelle beantragt, die Jahresrechnung zu genehmigen.  
Der Verwaltungsrat schlägt die Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz sowie die Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion vor.
- Verwendung des Reingewinnes und Festsetzung der Dividende.  
Der Verwaltungsrat unterbreitet folgenden Vorschlag über die Verwendung des Gewinnsaldos in Höhe von SFr. 20 580 694 pro 1990:  
Ausschüttung einer Dividende von 8% auf das  
Aktienkapital von SFr. 100 000 000.— SFr. 8 000 000  
Zuweisung an die gesetzliche Reserve SFr. 450 000  
Vortrag auf neue Rechnung SFr. 12 130 694  
Total Gewinnsaldo zur Verfügung der Generalversammlung SFr. 20 580 694
- Wahlen in den Verwaltungsrat.  
Der Verwaltungsrat schlägt die folgenden Herren für eine vierjährige Amtsdauer zur Wiederwahl vor:  
Dr. Werner Altorfer, Dr. Marco Duss und Hans-Peter Karlen.  
Anstelle des zurücktretenden Herrn Richard Steing schlägt der Verwaltungsrat als neues Mitglied vor:  
Herrn Wolfgang Büsselberg, Direktor der Deutsche Bank AG, Filiale Hannover.
- Wahl der Kontrollstelle.  
Der Verwaltungsrat schlägt vor, die Allgemeine Treuhand AG, Zürich, als Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1991 zu bestellen.

Der Geschäftsbericht mit Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 10. Juni 1991 an zur Einsicht der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft in Zug, Industriestrasse 24, auf, vom 10. Juni 1991 an können die Aktionäre den Geschäftsbericht für das Jahr 1990 über ihre Bank bestellen.

**Namenaktionären**, die am 10. Juni 1991 im Aktienregister eingetragen sind, wird die Einladung an die unserem Aktienregister zuletzt gemeldete Adresse direkt per Post zugestellt. Vom 10. Juni 1991 bis 27. Juni 1991 werden keine Übertragungen von Namenaktien im Aktienregister vorgenommen.

**Inhaberaktionäre**, die an der Generalversammlung teilnehmen sowie das Stimmrecht selbst ausüben oder durch einen Bevollmächtigten ausüben lassen wollen, müssen ihre Aktienkunden spätestens am 17. Juni 1991 hinterlegt haben, und zwar

in der Schweiz bei  
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich; Schweizerischer Bankverein, Zürich; Schweizerische Kreditanstalt, Zürich; Deutsche Bank (Schweiz) AG, Zürich

in der Bundesrepublik Deutschland bei nachstehenden Kreditinstituten sowie deren Niederlassungen in Frankfurt am Main, Düsseldorf und Hannover

Deutsche Bank AG; Bayerische Hypotheken- und Wechselbank AG; Berliner Bank AG; Commerzbank AG; Dresdner Bank AG; Georg Hauck & Sohn Bankiers KGaA; Merck, Finck & Co.; Norddeutsche Landesbank, Girozentrale; Sal. Oppenheim jr. & Cie.; Schweizerische Bankgesellschaft (Deutschland AG); Westdeutsche Landesbank, Girozentrale

Die hinterlegten Aktien sind dort bis zur Beendigung der Generalversammlung zu belassen.

Die Hinterlegung ist auch dann ordnungsgemäss erfolgt, wenn die Aktien mit Zustimmung einer der genannten Hinterlegungsstellen für sie bei anderen Kreditinstituten bis zur Beendigung der Generalversammlung gesperrt gehalten werden.

Zug, den 7. Juni 1991

Namens des Verwaltungsrates  
Der Präsident  
Erwin Conradi



## Einladung zur 86. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Montag, 24. Juni 1991, 14.30 Uhr, in der Tödihalle, Braunwald.

### Traktanden:

- Vorlage von Jahresbericht und Jahresrechnung 1990.
- Bericht der Kontrollstelle.
- Beschlussfassung über:
  - Abnahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung;
  - Entlastung der Verwaltung;
  - Verwendung des Ergebnisses.
- Wahlen:
  - Wahl des Verwaltungsrates (Wahlperiode 1991-1995);
  - Wahl des Präsidenten des Verwaltungsrates (Wahlperiode 1991-1995).
- Verschiedenes.
- Umfrage.

### Mitteilungen:

Die Jahresrechnung mit Erfolgsrechnung, Bilanz und dem Bericht der Kontrollstelle sowie dem Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 25. Juni 1990 werden ab 10. Juni 1991, jeweils vormittags, am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder einen anderen Aktionär zur Stellvertretung bevollmächtigen, können ihre Eintritts- und Stimmkarten bis spätestens 19. Juni 1991 gegen Hinterlegung der Aktien beziehen:

- am Sitz der Gesellschaft
- bei der Glarner Kantonalbank, Glarus
- bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Glarus, oder einer anderen Bank.

Die Bevollmächtigung für die statutengemässe Vertretung an der Generalversammlung ist auf der Rückseite der Eintrittskarte anzubringen. Am Tage der Generalversammlung werden keine Eintrittskarten und Stimmkarten abgegeben.

Die Eintrittskarte berechtigt vom 22. bis 25. Juni 1991 zu einer Freifahrt Linthal-Braunwald retour.

Braunwald, 1. Juni 1991

Der Verwaltungsrat



SAEG REFINDUS HOLDING AG

## Einladung

zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
auf Dienstag, 18. Juni 1991, 10.00 Uhr,  
im Hotel Du Parc, Römerstrasse 24, Baden

### Traktanden

- Entgegennahme des Geschäftsberichtes 1990/91 sowie des Berichtes der Kontrollstelle
- Genehmigung der Jahresrechnung per 31. März 1991
- Beschlussfassung über die Gewinnverwendung
- Entlastung der Verwaltung
- Wahl der Kontrollstelle

Die Bilanz nebst Gewinn- und Verlustrechnung per 31. März 1991, der Bericht der Kontrollstelle sowie der Geschäftsbericht 1990/91 mit den Anträgen über die Verwendung des Reingewinnes liegen ab 7. Juni 1991 am Sitz der Gesellschaft, Chamerstrasse 79, 6300 Zug, sowie am Ort der Verwaltung der Gesellschaft, Parkstrasse 27, 5400 Baden, zur Einsicht auf.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung für die Inhaberaktien Serie I können gegen Vorweisung der Titel oder anderer Ausweise über deren Besitz ab 7. Juni 1991 bis und mit 14. Juni 1991 bei den nachstehenden Banken bezogen werden:

Schweizerische Bankgesellschaft  
Schweizerischer Bankverein  
Zürcher Kantonalbank  
Bank Sarasin & Cie

Die Ausgabe der Eintrittskarten für die Namenaktien Serie II erfolgt ausschliesslich am Ort der Verwaltung der Gesellschaft, Parkstrasse 27, 5400 Baden. Die Karten können ab 7. Juni bis und mit 14. Juni 1991 für die im Aktienregister eingetragenen Aktionäre bezogen werden. Das Aktienregister bleibt für die Übertragung von Aktien Serie II ab 7. Juni bis 18. Juni 1991 geschlossen.

Zug, 4. Juni 1991

Der Präsident des Verwaltungsrates

Parkplätze stehen auf dem Areal der Motor-Columbus AG (gegenüber dem Hotel Du Parc) zur Verfügung.



KRAFTWERKE BRUSIO AG  
FORZE MOTRICI BRUSIO SA  
CH - 7742 POSCHIAVO GR

### Dividendenzahlung und Aktienumtausch

#### Dividende

Durch Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 6. Juni 1991 ist für das Geschäftsjahr 1990 die Dividende auf Fr. 32.- brutto pro Aktie und die Ausschüttung pro Genuss-Schein auf Fr. 30.- brutto sowie Fr. 6.20 brutto pro Partizipationsschein festgesetzt worden.

Die Auszahlung erfolgt ab 7. Juni 1991, unter Abzug von 35% Verrechnungssteuer, gegen Einreichung der Coupons Nr. 27 ab Aktien inkl. Genuss-Scheinen, respektive Coupons Nr. 5 ab Partizipationsscheinen bei den untenstehenden Zahlstellen.

#### Umtausch Inhaberaktien inkl. Genuss-Scheine

Die Aktionäre werden aufgefordert, auch Ihre Inhaberaktien inkl. Genuss-Scheine Nr. 1 - 32'500 je mit Talon, Nr. 32'501 - 33'218 ohne Coupons versehen, in der Zeit vom

7. Juni - 12. Juli 1991

zum Umtausch gegen neue Inhaberaktien inkl. Genuss-Scheine, je mit Coupons Nr. 1 - 8 versehen, einzureichen. Die bei den Banken liegenden bisherigen Titel werden automatisch umgetauscht. Die Valoren-Nummern bleiben unverändert.

Zahlstellen: Bank Sarasin & Cie., Basel und Zürich  
Graubündner Kantonalbank

Valoren-Nummern: 240,180 Inhaberaktien inkl. Genuss-Scheine  
240,181 Partizipationsschein

Poschiavo, 6. Juni 1991

Kraftwerke Brusio AG  
Der Verwaltungsrat

**"HOLDERBANK"**

Financière Glarus AG  
CH-8750 Glarus

## Einladung zur 79. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Freitag, 28. Juni 1991, 15.30 Uhr im Kongresshaus Zürich (Gartensaal)

**Traktanden**

1. Geschäftsbericht für das Jahr 1990
2. Bilanz, Erfolgsrechnung und Bericht der Kontrollstelle für das Jahr 1990
3. Beschlussfassung betreffend:
  - a) Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1990
  - b) Entlastung des Verwaltungsrates
  - c) Verwendung des Reingewinnes
4. Beschlussfassung betreffend:
  - a) Ausgabe von 46 200 Inhaberaktien mit Bezugsrecht der Aktionäre
  - b) Ausgabe von 50 000 Vorratsinhaberaktien und 1800 Mitarbeiteraktien zur Verfügung des Verwaltungsrates
  - c) Feststellung der Zeichnung und der Einzahlung der neuen Aktien (gemäss 4.a)
  - d) Änderung des Artikels 3 der Statuten (Folge der Kapitalerhöhung)
5. Wahl der Kontrollstelle

Das Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 29. Juni 1990, Bilanz, Erfolgsrechnung, Bericht der Kontrollstelle und Geschäftsbericht mit dem Antrag über die Verwendung des Reingewinnes sowie der Text der beantragten Statutenänderung liegen ab 17. Juni 1991 am Sitz der Gesellschaft, Montag bis Freitag jeweils von 14.00 bis 17.00 Uhr, zur Einsichtnahme auf.

Inhaberaktien, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich vertreten lassen möchten, werden gebeten, sich für den Bezug der Eintrittskarte mit der Schweizerischen Bankgesellschaft, dem Schweizerischen Bankverein, der Schweizerischen Kreditanstalt, der PBZ Privatbank Zürich oder der Bank Leu AG in Verbindung zu setzen. Die genannten Banken sind auch gerne bereit, auf Verlangen den Geschäftsbericht abzugeben.

Die am 6. Juni 1991 im Aktienregister eingetragenen Namenaktien erhalten die Eintrittskarte direkt zugestellt.

In der Zeit vom 7. bis 28. Juni 1991 werden keine Übertragungen von Namenaktien im Aktienregister vorgenommen.

Glarus, 7. Juni 1991

"Holderbank"  
Financière Glarus AG  
Der Präsident  
des Verwaltungsrates

SZU



Sihltal - Zürich - Uetliberg - Bahn

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Montag, 24. Juni 1991, 17 Uhr, im Restaurant «Sunne», Eingang Florastrasse, Adliswil.

**Traktanden:**

1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung für 1990.
2. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Verschiedenes.

Stimmkarten und Geschäftsberichte können gegen genügenden Aktienausweis (bitte Nominalwert angeben) vom 10. bis 21. Juni beim Sekretariat der SZU, Manessestrasse 152, 8045 Zürich, bezogen werden. Die Stimmkarte berechtigt zur Freifahrt auf beiden SZU-Linien am Tag der Generalversammlung.

Zürich, 7. Mai 1991

SZU Sihltal-Zürich-Uetliberg-Bahn  
Der Präsident: Dr. Jürg Kaufmann  
Der Direktor: Erwin Rutishauser



**BRIENZ ROTHORN BAHN**

**Einladung**

Die Aktionärinnen und Aktionäre der Brienz Rothorn Bahn AG werden hiermit eingeladen zur

## Ordentlichen Generalversammlung auf Samstag, 22. Juni 1991, 15.00 Uhr, im Hotel Rothorn Kulm

(Kann am 22. Juni 1991 die BRB nicht bis Kulm verkehren, so findet die Generalversammlung im Kirchgemeindehaus Brienz statt)

**zur Behandlung folgender Traktanden:**

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 23. 6. 1990
2. Jahresbericht 1990
3. Jahresrechnung und Bilanz 1990  
Déchargé-Erteilung an die Verwaltungsorgane
4. Wahlen
5. Verschiedenes

Die Zutrittskarten, die auch als Fahrausweis für die Fahrt auf das Brienz Rothorn gelten, können am 22. Juni 1991 im Betriebsgebäude der Brienz Rothorn Bahn in Brienz gegen Vorweisen der Aktien oder eines Bankausweises über die Deponierung der Aktien während der Generalversammlung bezogen werden. Am gleichen Ort liegen vom 10. Juni 1991 an der Geschäftsbericht mit Rechnung und Bilanz pro 1990, das Protokoll der Generalversammlung 1990 sowie die Statuten zur Einsicht für die Aktionäre auf.

Brienz, 7. Juni 1991

**BRIENZ ROTHORN BAHN AG**  
Namens des Verwaltungsrates  
Der Präsident: P. Grossmann  
Der Vizepräsident: W. Messerli



**AG Bündner Kraftwerke Klosters**

**Einladung zur Generalversammlung**

## Einladung zur 73. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 3. Juli 1991, 11 Uhr, im Sekundarschulhaus Klosters.

**Tagesordnung:**

1. Geschäftsbericht über das Jahr 1990.  
Erfolgsrechnung 1990 und Bilanz vom 31. Dezember 1990.  
Bericht der Kontrollstelle.
2. Verwendung des Reingewinnes.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Wahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht mit Erfolgsrechnung, Bilanz, Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinns und Bericht der Kontrollstelle liegen am Geschäftssitz in Klosters zur Einsicht der Aktionäre auf.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich durch einen anderen Aktionär vertreten lassen wollen, können die Zutrittsausweise gegen Hinterlage der Aktien oder der entsprechenden Bankbescheinigung bis Dienstag, 25. Juni 1991 am Sitze der Gesellschaft in Klosters oder bei folgenden Banken beziehen:

Graubündner Kantonalbank, Chur und Davos Platz  
Schweizerische Kreditanstalt, Chur und Davos Platz  
Schweizerische Bankgesellschaft, Klosters  
Schweizerischer Bankverein, Klosters

Klosters, 2. Mai 1991

Namens des Verwaltungsrates  
Der Präsident: K. Rhyner

## Frischbeton AG, Zuchwil

**Dividendenauszahlung**

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 27. Mai 1991 hat die Dividende für die Partizipationsscheine wie folgt festgelegt:

Dividende	Fr. 80.—
abzüglich Verrechnungssteuer 35%	Fr. 28.—
netto	Fr. 52.—

Die Auszahlung erfolgt spesenfrei ab sofort gegen Abgabe des Coupons Nr. 4 bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Solothurn.

Zuchwil, 4. Juni 1991

Der Verwaltungsrat

## Forchbahn AG

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, 21. Juni 1991, 16 Uhr, Restaurant Hirschen, Forchstrasse 139, 8132 Egg.

Zürich Stadelhofen (Linie S18)	ab 15.18 Uhr
Forch	ab 15.40 Uhr
Esslingen	ab 15.31 Uhr

**Traktanden:**

1. Protokoll der 81. ordentlichen Generalversammlung vom 22. Juni 1990.
2. Genehmigung des Geschäftsberichtes 1990.
3. Abnahme der Jahresrechnung 1990 und Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Wahlen: Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Rechnung, Revisorenbericht sowie das Protokoll der 81. ordentlichen Generalversammlung vom 22. Juni 1990 liegen ab 13. Juni 1991 bei der Direktion der Verkehrsbetriebe Zürich, Amtshaus II, Bahnhofquai 5/Beatenplatz 1, Büro 226, zur Einsicht auf.

Die Aktionäre haben am 21. Juni 1991 gegen Vorweisung des Aktienausweises freie Fahrt auf der Forchbahn.

Zürich, 5. Juni 1991

Der Präsident des Verwaltungsrates:  
H. Bertschinger

## Elektrizitätswerk Brig-Naters AG

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 28. Juni 1991, um 16.45 Uhr, im Hotel Touring, in Naters.

Tagesordnung:

1. Bericht des Verwaltungsrates über das Geschäftsergebnis 1990.
2. Unterbreitung der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz und der Vorschläge für die Gewinnverteilung.
3. Bericht der Rechnungsrevisoren.
4. Beschlussfassung über die Genehmigung der Bilanz.
5. Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinnes.
6. Beschlussfassung über die Entlastung der Verwaltung.
7. Wahlen in den Verwaltungsrat.
8. Wahl der Rechnungsrevisor(inn)en und Ersatzrevisor(inn)en.
9. Verschiedenes.

Die Eintrittskarten können bis spätestens Donnerstag, den 27. Juni 1991, 12 Uhr, gegen Hinterlegung der Aktien bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Brig oder am Sitz der Gesellschaft bezogen werden.

Der Geschäftsbericht mit der Bilanz, der Gewinn- und Verlustrechnung, dem Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Rechnungsergebnisses und dem Bericht der Kontrollstelle liegen ab 14. Juni 1991 am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Brig, 3. Juni 1991

Der Verwaltungsrat

## Vigier Cement AG, Luterbach

### Ausschüttung auf Partizipationskapital für das Jahr 1990

Die Generalversammlung vom 3. Juni 1991 hat die Ausschüttung für das Geschäftsjahr 1990 auf Fr. 22.- brutto je Partizipationsschein festgesetzt.

Die Zahlung erfolgt ab 11. Juni 1991 gegen Einreichung von Coupon Nr. 13 unter Abzug von 35% Verrechnungssteuer mit netto Fr. 14.30 bei den Niederlassungen der Schweizerischen Kreditanstalt.

Luterbach, 5. Juni 1991

Vigier Cement AG



ROCHE HOLDING AG

### Dividende für das Geschäftsjahr 1990

Die heutige Generalversammlung beschloss, für das Geschäftsjahr 1990 pro Aktie und Genussschein eine Dividende von Fr. 42.- brutto auszurichten, d.h. nach Abzug von 35% Verrechnungssteuer netto Fr. 27.30.

Die Auszahlung erfolgt ab 7. Juni 1991 spesenfrei gegen Ablieferung

#### des Coupons Nr. 7

durch den Schweizerischen Bankverein, Basel, die Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich, die Schweizerische Kreditanstalt, Zürich, und sämtliche schweizerische Niederlassungen dieser Banken sowie durch die Kasse unserer Verwaltung in Basel.

Basel, 6. Juni 1991

Roche Holding AG



## Freiburger Ziegelei in Düringen AG

### Einladung zur Generalversammlung

die stattfinden wird Samstag, den 22. Juni 1991, um 11.30 Uhr, im Büro der Freiburger Ziegelei in Düringen AG, 3186 Düringen.

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Jahresbericht – Jahresrechnung und Bilanz sowie Revisorenbericht per 31. Dezember 1990.
3. Beschlussfassung über die Gewinnverteilung.
4. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
5. Verschiedenes.

Für die Aktionäre liegen Jahresrechnung und Bilanz ab 19. Juni 1991 im Büro der Ziegelei zur Einsichtnahme auf.

Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen entsprechenden Ausweis im Büro der Ziegelei bezogen werden.

Der Verwaltungsrat der  
Freiburger Ziegelei in Düringen AG

## Brandalp AG, Unterbäch

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 22. Juni 1991, um 17 Uhr, im Hotel Alpenhof, in Unterbäch.

Traktandenliste:

1. Begrüssung.
2. Wahl des Tagesaktuars und der Stimmzähler.
3. Protokoll der letzten Aktionärsversammlung.
4. Entgegennahme des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Ergebnisses.
6. Entlastung der Verwaltungsorgane.
7. Neustrukturierung der Sport- und Verkehrsbetriebe in Unterbäch.  
Alternativvorschläge:  
7.1 Fusionierung der BAG mit der LRU/SUB;  
7.2 Übernahme (Sacheinlage der Differenz zwischen Übernahmepreis abzüglich übernommener Kredite) sämtlicher Verkehrsanlagen oberhalb der Dorfstrasse von der LRU/SUB durch die BAG.
8. Wahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
9. Verschiedenes.

Die Bilanz und die Jahresrechnung 1990, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen 10 Tage vor der Aktionärsversammlung bei der Vogel Treuhand und Verwaltungs AG in Brig zur Einsicht vor.

Die Zulassungskarten zur Generalversammlung werden den Aktionären eine halbe Stunde vor der Versammlung aufgrund des entsprechenden Aktiennachweises ausgehändigt. In Anbetracht der wichtigen Traktanden ist der Aktiennachweis unerlässlich.

Unterbäch, 3. Juni 1991

Brandalp AG, Unterbäch  
Der Präsident: Zenhäusern Konrad  
Der Kassier: Vogel Richard

## VILLARS HOLDING SA

### Dividende 1990

Conformément à la décision de l'assemblée générale des actionnaires du 6 juin 1991, le dividende pour l'exercice 1990 a été fixé à fr. 5.- brut par action nominative.

Le montant net sera versé directement aux actionnaires inscrits au registre des actions. fr. 5.- brut par action au porteur contre remise du coupon no 68.

Il est payable dès aujourd'hui au siège de la société ou auprès des établissements bancaires suivants et de leurs succursales:

Banque Populaire Suisse  
Banque de l'Etat de Fribourg  
Banque Cantonale Vaudoise

Fribourg, 7 juin 1991.



## Bremgarten-Dietikon-Bahn AG

(Linie Wohien-Bremgarten-Dietikon)

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, 20. Juni 1991, um 17 Uhr, im Hotel Sonne, in Bremgarten.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 26. Juni 1990.
2. Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Erfolgsrechnung und der Bilanz 1990.
3. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Wahlen.
6. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht und die Aktienausweise für die Teilnahme an der Generalversammlung können nur mit verbindlichem Nachweis über den Aktienbesitz zum voraus bei der Direktion, Zürcherstrasse 10, 5620 Bremgarten, bezogen werden.

Das Protokoll liegt ab 10. Juni 1991 bei der Direktion zur Einsicht auf.

5620 Bremgarten, 14. Mai 1991

Bremgarten-Dietikon-Bahn  
Der Präsident des Verwaltungsrates:  
Albert Seiler



Fotolabo SA

Les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire

Lieu: Hôtel Royal Savoy, à Lausanne.  
Date: mardi 18 juin 1991, à 11 h.

Ordre du jour:

1. Présentation du rapport de gestion et des comptes annuels.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Décisions:
  - 3.1 Approbation du rapport de gestion et des comptes annuels.
  - 3.2 Décharge au conseil d'administration et à la direction.
  - 3.3 Répartition du bénéfice.
4. Nominations statutaires.
5. Divers.

Documents à disposition:

Le rapport de gestion concernant le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport de l'organe de contrôle ainsi que les propositions du conseil d'administration quant à l'utilisation du bénéfice sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Cartes d'admission:

Les actionnaires peuvent retirer les cartes d'admission avant le 12 juin 1991, sur présentation des titres ou d'un certificat de banque auprès de:

Union de Banques Suisses  
Lombard, Odier & Cie, rue Corratier 11, 1204 Genève  
Paribas (Suisse) SA, place Hollande 2, 1204 Genève

Ropraz, 3 juin 1991

Le conseil d'administration



## Dividende für das Geschäftsjahr 1990

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Familia Lebensversicherungs-Gesellschaft vom 31. Mai 1991 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1990 wie folgt beschlossen:

	Namenaktie von Fr. 200.- Nennwert
Dividende brutto	Fr. 12.—
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	Fr. 4.20
Netto	Fr. 7.80

Die Dividendenanweisung beziehungsweise der Dividendencheck wird an die vom Aktionär angegebene Adresse ausbezahlt.

St. Gallen, 3. Juni 1991

## CI Com SA, Genève

Les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire

mercredi 19 juin 1991, à 10 h. 30, au Centre de Communication Multi-Média (CCMM), route du Bois des Frères 81, à Vernier.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Décharge aux administrateurs.
5. Elections statutaires.
6. Divers.

L'assemblée générale sera suivie d'une visite des installations du CCMM.

Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport des contrôleurs et le rapport de gestion seront à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social, rue Le Corbusier 16, Genève, dès le vendredi 7 juin 1991.

Pour pouvoir prendre part à cette assemblée, les actionnaires détenteurs d'actions au porteur, devront se présenter munis d'un récépissé de dépôt qui servira de carte d'entrée.

Les actionnaires propriétaires d'actions nominatives seront convoqués par lettre recommandée expédiée à leur dernière adresse inscrite sur le registre des actions.

Le conseil d'administration

## La Rente Immobilière, Genève

Les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire

le jeudi 27 juin 1991, à 14 h. 30, dans les locaux de M. Gérald Rosset, rue des Charmilles 28, à Genève.

Ordre du jour:

1. Approbation du procès-verbal de la dernière assemblée générale.
2. Rapport du conseil d'administration, présentation des comptes et du bilan de l'exercice 1989 à 1990 (30 septembre 1989 au 31 décembre 1990).
3. Rapport de l'organe de contrôle.
4. Décisions relatives à:
  - a. l'approbation du rapport de gestion et des comptes de l'exercice;
  - b. la décharge au conseil d'administration.
5. Modification des statuts.
6. Nomination au conseil d'administration.
7. Election de l'organe de contrôle.
8. Divers.

Le rapport de gestion, les comptes annuels, le rapport de l'organe de contrôle, ainsi que les propositions de modifications statutaires pourront être consultés au siège de la société, avenue de la Grenade 5, à Genève, dès le lundi 17 juin 1991.

#### Echange des titres actuels

Les actionnaires sont invités à procéder à l'échange de leurs titres au porteur contre des actions nominatives, conformément à la décision prise par l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 15 septembre 1989. En exécution des prescriptions légales, seules les personnes physiques et morales de nationalité suisse et les étrangers titulaires d'un permis «C» pourront être inscrits.

Afin de pouvoir participer à l'assemblée générale ci-dessus, les actions au porteur doivent être déposées à la Société de Banque Suisse, rue de la Confédération 2, à Genève, d'ici au 21 juin 1991. Passé ce délai, la carte d'admission à l'assemblée ne pourra plus être délivrée par la société.

A l'égard de la société, seules les personnes inscrites sur le registre des actions sont considérées comme actionnaires, l'inscription étant de la compétence du conseil d'administration.

Durant la période du 22 au 27 juin 1991, aucun échange ou transfert de titres ne sera inscrit au registre des actions tenu par la société.

Tous les actionnaires, inscrits au registre des actions en date du 21 juin 1991, recevront leur carte d'admission par courrier avant l'assemblée générale.

Genève, 5 juin 1991

Le conseil d'administration

## Société des Eaux de Commugny-Mies-Tannay

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 28 juin 1991, à 19 h., à la Maison de commune, à Mies.

Ordre du jour:

1. Comptes 1990.
2. Divers.

Les comptes et rapports sont déposés chez la Fiduciaire J. P. Grosjean, chemin des Communaux 15, à Commugny.

Le président: M. Gremion

## Granit SA, Lausanne

### L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le mercredi 19 juin 1991, à 10 h. 30, dans les bureaux de la société, avenue du Théâtre 8bis, à 1005 Lausanne, avec

l'ordre du jour suivant:

1. Contrôle des présences.
2. Adoption de l'ordre du jour.
3. Adoption du procès-verbal de l'assemblée précédente.
4. Rapports de gestion du conseil d'administration et du contrôleur des comptes.
5. Adoption des rapports et décharges au conseil d'administration.
6. Elections statutaires.
7. Divers.

Les bilans, les comptes de pertes et profits sont à la disposition des actionnaires dans les bureaux de la société.

Les actionnaires voudront bien se munir de leurs actions ou d'un reçu de dépôt bancaire.

Lausanne, 7 juin 1991

Le conseil d'administration

## Usine Genevoise de Dégrossissage d'Or Meyrin GE

Convocation

Les actionnaires de la société anonyme Usine Genevoise de Dégrossissage d'Or SA, à Meyrin GE, sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire

le mercredi 26 juin 1991, à 10 h. 30, au siège de la société, à Meyrin, rue Moïse-Marcinches 4.

Ordre du jour:

1. Contrôle des présences et de la représentation du capital.
2. Procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 11 juillet 1990.
3. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice écoulé.
4. Présentation du bilan et du compte de profits et pertes au 31 décembre 1990.
5. Rapport des vérificateurs aux comptes.
6. Approbation des comptes et rapports présentés.
7. Nomination des vérificateurs aux comptes.
8. Décharge aux organes responsables pour leur gestion au 31 décembre 1990.
9. Divers.

Les actionnaires, pour pouvoir exercer leur vote, sont priés de se munir de leurs actions. Le contrôle de présence aura lieu dès 10 h. 15.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de contrôle, le rapport du conseil d'administration, le procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 11 juillet 1990, sont à la disposition des actionnaires au siège de la société, dix jours avant la date de la présente assemblée générale ordinaire.

Meyrin GE, 31 mai 1991

Usine Genevoise de Dégrossissage d'Or SA  
Le conseil d'administration:  
Louis Casas Willy Descloux

## Usine Genevoise de Dégrossissage d'Or Meyrin GE

Convocation

Les actionnaires de la société anonyme Usine Genevoise de Dégrossissage d'Or SA, à Meyrin GE, sont convoqués à

### l'assemblée générale extraordinaire

le mercredi 26 juin 1991, à 11 h. 15, au siège de la société, à Meyrin, rue Moïse-Marcinches 4.

Ordre du jour:

1. Contrôle des présences et de la représentation du capital.
2. Rapport du conseil d'administration.
3. Dissolution de la société.
4. Nomination d'un liquidateur.

Les actionnaires, pour pouvoir exercer leur vote, sont priés de se munir de leurs actions. Le contrôle de présence aura lieu dès 11 h.

Le rapport du conseil d'administration est à la disposition des actionnaires au siège de la société, dix jours avant la date de la présente assemblée générale extraordinaire.

Meyrin GE, 31 mai 1991

Usine Genevoise de Dégrossissage d'Or SA  
Le conseil d'administration:  
Louis Casas Willy Descloux

## Arcia SA, Lausanne

### L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le mardi 18 juin 1991, à 17 h., dans les bureaux de Granit SA, avenue du Théâtre 8bis, à 1005 Lausanne, avec

l'ordre du jour suivant:

1. Contrôle des présences.
2. Adoption de l'ordre du jour.
3. Adoption du procès-verbal de l'assemblée précédente.
4. Rapports de gestion du conseil d'administration et du contrôleur des comptes.
5. Adoption des rapports et décharges au conseil d'administration.
6. Elections statutaires.
7. Divers.

Les bilans, les comptes de pertes et profits sont à la disposition des actionnaires dans les bureaux de la société.

Les actionnaires voudront bien se munir de leurs actions ou d'un reçu de dépôt bancaire.

Lausanne, 7 juin 1991

Le conseil d'administration

## Société Financière Privée SA

### Convocation à l'assemblée générale ordinaire

Messieurs les actionnaires (munis de leurs actions ou d'une attestation de dépôt) sont convoqués pour le mercredi 19 juin 1991, à 14 h., au siège de la société, chemin du Velours 24, à Genève, avec pour

Ordre du jour:

1. Rapport du président.
2. Présentation des comptes 1990.
3. Rapport de l'organe de contrôle.
4. Approbation des comptes, de la répartition du bénéfice et décharge aux administrateurs.
5. Présentation des résultats intermédiaires au 31 mai 1991.
6. Divers.

Le bilan, le compte de pertes et profits au 31 décembre 1990, ainsi que le rapport des contrôleurs aux comptes, sont à la disposition des actionnaires au siège social dès le 1er juin 1991.

Le conseil d'administration

## Hermes Precisa International SA Yverdon-les-Bains

### Convocation à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires

le lundi 24 juin 1991, à 16 h. 30, à l'Aula Magna du Château d'Yverdon-les-Bains. Liste de présence dès 16 h.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration, présentation des comptes de l'exercice 1990 et exposé du président.
2. Rapport des contrôleurs.
3. Discussion sur lesdits rapports et approbation des comptes.
4. Décharge au conseil d'administration.
5. Décision concernant le solde du compte de profits et pertes.
6. Election des contrôleurs pour l'exercice 1991.
7. Modification des art. 1er, 2 et 43 des statuts.
8. Propositions individuelles.

Les détenteurs d'actions au porteur peuvent retirer leur carte d'admission jusqu'au 18 juin 1991, sur production des titres ou certificats de dépôts, auprès des établissements suivants: Banque Cantonale Vaudoise, au siège et aux succursales et agences; Crédit Suisse, à Lausanne; Société de Banque Suisse, à Lausanne; Union de Banques Suisses, à Neuchâtel et Lausanne, et Banque Populaire Suisse, à Lausanne.

Le rapport annuel 1990, qui contient notamment le rapport du conseil d'administration, le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport des contrôleurs et la proposition du conseil quant à l'utilisation du bénéfice, est à disposition des actionnaires dès le 10 juin 1991, aux bureaux de la société à Yverdon-les-Bains, de même que les propositions de modification des statuts.

Les détenteurs d'actions nominatives inscrits au registre des actions recevront dans les délais prescrits, à leur dernière adresse communiquée à la société, la convocation à l'assemblée générale, leur carte d'entrée, les propositions de modification des statuts, ainsi que le rapport annuel 1990. Aucun transfert d'actions nominatives ne sera enregistré du 5 au 24 juin 1991 compris.

Yverdon-les-Bains, 7 juin 1991

Le conseil d'administration

## Sodereal Holding SA, Genève

Les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire

le lundi 17 juin 1991, à 11 h., au centre d'administration de Swissair, bureau no 3137, Balz-Zimmermann-Strasse, 8302 Kloten.

Ordre du jour:

1. Rapport de gestion du conseil d'administration et présentation des comptes au 31 décembre 1990.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Approbation des comptes de l'exercice et utilisation du résultat.
4. Nominations statutaires.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées jusqu'au vendredi 14 juin 1991, à 16 h., par l'intermédiaire de Swissair swissôtel management AG, Flughafenstrasse 54, 8058 Zürich-Airport, sur justification de la propriété des titres.

Les comptes de l'exercice au 31 décembre 1990 ainsi que le rapport de gestion sont à disposition des actionnaires au siège de Swissair swissôtel management AG.

Genève, 31 mai 1991

Le conseil d'administration

## Société Suisse de Ciment Portland SA Neuchâtel

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire

le vendredi 21 juin 1991, à 11 h., à Neuchâtel, salle du Conseil général de l'Hôtel de Ville.

Ordre du jour:

1. Rapports du conseil d'administration et des contrôleurs sur les comptes de l'exercice 1990.
2. Approbation de ces rapports et votations sur les propositions qu'ils contiennent.
3. Modification des art. 25 et 29 des statuts.
4. Nominations statutaires.
5. Divers.

Les actionnaires qui désirent assister à l'assemblée générale ou s'y faire représenter sont priés de déposer leurs actions au plus tard jusqu'au mardi 18 juin 1991 à midi, au siège social, aux domiciles de la Société de Banque Suisse et de la Banque Cantonale Neuchâteloise, de la Société de Banque Suisse, à Bâle, ainsi qu'à tous les sièges, succursales et agences de ces banques. Ils recevront en échange une carte d'admission.

Le bilan, le compte de profits et pertes au 31 décembre 1990, le rapport de gestion et le rapport des contrôleurs, sont à la disposition des actionnaires au siège social.

Neuchâtel, 6 juin 1991

Le conseil d'administration

## LEM Holding SA

La société convoque ses actionnaires à

### l'assemblée générale ordinaire

mercredi 26 juin 1991, à 16 h., au Bistr'Aulx, restaurant du CTN, chemin des Aulx 10, 1228 Plan-les-Ouates GE.

Ordre du jour:

1. Présentation du rapport de gestion, du rapport de l'organe de contrôle, ainsi que des comptes de l'exercice clos le 31 mars 1991.
2. Votes sur les comptes et la proposition de répartition du bénéfice.
3. Décharge au conseil d'administration.
4. Elections statutaires.
5. Divers.

Seuls seront admis à l'assemblée les détenteurs d'une carte d'admission, qui sera délivrée jusqu'au 21 juin 1991 au plus tard, contre dépôt des titres ou d'un certificat de blocage des titres à l'une des adresses suivantes:

- Société de Banque Suisse;
- MM. Darier, Hentsch & Cie., banquiers, rue de la Corratierie 15, Genève;
- LEM SA, chemin des Aulx 8, Plan-les-Ouates.

Le bilan, les comptes, la proposition de répartition du bénéfice ainsi que les rapports du contrôleur aux comptes et de l'administration, peuvent être consultés par les actionnaires, c/o LEM SA, chemin des Aulx 8, Plan-les-Ouates, dès le 18 juin 1991.

Fribourg, 3 juin 1991

Le conseil d'administration



## Chemin de fer Lausanne-Echallens-Bercher

Les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire

pour le mardi 18 juin 1991, à 15 h. 30, à la salle polyvalente d'Oppens.

Ordre du jour:

1. Opérations statutaires.
2. Divers et propositions individuelles.

Les comptes de l'exercice annuel et le rapport des contrôleurs sont déposés au bureau de la compagnie, à Echallens. Les cartes d'admission à l'assemblée générale ordinaire peuvent être retirées au bureau de la compagnie à partir du 7 juin jusqu'au 17 juin 1991, à 12 h., sur présentation des actions.

Echallens, 28 mai 1991

Le conseil d'administration

Le président: C. Pery

Le secrétaire: M. Desmeules

PS: Les cartes d'admission donnent droit au libre parcours sur le LEB le jour de l'assemblée.

## Société romande d'électricité

Assemblée générale ordinaire

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire

le mardi 25 juin 1991, à 15 h., au Montreux-Palace, à Montreux.

Liste de présence dès 14 h. 30.

Ordre du jour:

1. Rapport de gestion du conseil d'administration et présentation du compte d'exploitation et de pertes et profits et du bilan au 31 décembre 1990.
2. Rapport des contrôleurs des comptes.
3. Approbation de la gestion du conseil d'administration, du compte d'exploitation et de pertes et profits et du bilan au 31 décembre 1990; décharge au conseil d'administration.
4. Décision sur l'utilisation du surplus disponible du compte d'exploitation et de pertes et profits.
5. Nominations statutaires.
6. Divers et propositions individuelles.

Le bilan, le compte d'exploitation et de pertes et profits, le rapport de gestion, celui des contrôleurs des comptes ainsi que les cartes d'admission à l'assemblée générale, sont à la disposition de Mesdames et Messieurs les actionnaires justifiant de la propriété des titres, dès le 7 juin 1991, au bâtiment administratif de la société, à Clarens-Montreux et dans les banques suivantes:

- Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, Vevey, Montreux et Aigle
- Union de Banques Suisses, à Lausanne, Vevey et Montreux
- Banque Populaire Suisse, à Lausanne et Montreux
- Crédit Suisse, à Lausanne, Vevey et Montreux
- Société de Banque Suisse, à Lausanne, Vevey et Aigle
- Banque Vaudoise de Crédit, à Lausanne, Vevey et Aigle

Le conseil d'administration

## Eديپresse SA, Lausanne

### Païement du dividende pour l'exercice 1990

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires, tenue le 6 juin 1991, a décidé de verser par action au porteur, à partir du 7 juin 1991:

un dividende brut de	Fr. 11.—
moins 35% d'impôt fédéral anticipé	Fr. 3.85
soit un montant net de	Fr. 7.15

Le païement s'effectuera contre remise du coupon no 1 auprès de tous les guichets en Suisse de la Société de Banque Suisse.

Lausanne, 7 juin 1991

Le conseil d'administration

## Société immobilière du Bois de l'Hôpital Neuchâtel

### Convocation à l'assemblée générale

du mercredi 26 juin 1991, à 10 h., à l'étude de Montmollin & Stucker, ruelle W.-Mayor 2, 2001 Neuchâtel.

Ordre du jour:

1. Liste de présences et procès-verbal de l'assemblée générale du 29 juin 1990.
2. Rapport du président sur les comptes.
3. Rapport des contrôleurs.
4. Décisions.
5. Nomination des vérificateurs.
6. Dons divers.
7. Transformation des actions au porteur en actions nominatives.
8. Modification des art. 4 et 5 des statuts.
9. Divers.

Le président du conseil d'administration:  
Blaise Stucker

## Lauriers SA

Les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire

le mercredi 19 juin 1991, à 14 h. 15, dans les bureaux de la Fiduciaire Alain Motz, rue de la Navigation 25, à Genève.

Ordre du jour:

1. Contrôle des présences.
2. Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes de l'exercice 1990.
3. Rapport de l'organe de contrôle.
4. Votations sur les conclusions de ces deux rapports et approbation des comptes.
5. Décharge au conseil d'administration.
6. Nomination de l'organe de contrôle.
7. Divers.

Le bilan, le compte de pertes et profits et le rapport des contrôleurs sont à disposition des actionnaires au siège de la société.

Pour le conseil d'administration:  
Alain Motz

## Société Electrique du Bas-Valais

Assemblée générale ordinaire

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire

le lundi 24 juin 1991, à 11 h. 30, à l'Hôtel de Ville de Vouvry, salle du Conseil communal.

Ordre du jour:

1. Rapport de gestion du conseil d'administration et présentation des comptes d'exploitation et de pertes et profits et du bilan au 31 décembre 1990.
2. Rapport des contrôleurs des comptes.
3. Approbation de la gestion du conseil d'administration, des comptes d'exploitation et de pertes et profits et du bilan; décharge au conseil d'administration.
4. Décision sur l'utilisation du surplus disponible du compte de pertes et profits.
5. Nominations statutaires.
6. Divers et propositions individuelles.

Le bilan, le compte d'exploitation, le compte de pertes et profits, le rapport de gestion et celui des contrôleurs des comptes sont à la disposition de Messieurs les actionnaires dès le 7 juin 1991 au siège de la société à Vouvry.

Le conseil d'administration

## Société Electrique Vevey-Montreux

Assemblée générale ordinaire

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire

le lundi 24 juin 1991, à 17 h., à Rivaz, précisément au Caveau de Rivaz.

Ordre du jour:

1. Rapport de gestion du conseil d'administration et présentation du compte de pertes et profits et du bilan au 31 décembre 1990.
2. Rapport des contrôleurs des comptes.
3. Approbation de la gestion du conseil d'administration, du compte de pertes et profits et du bilan; décharge au conseil d'administration.
4. Décision sur l'utilisation du surplus disponible du compte de pertes et profits.
5. Nominations statutaires.
6. Divers et propositions individuelles.

Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport de gestion et celui des contrôleurs des comptes sont à la disposition de Messieurs les actionnaires dès le 7 juin 1991, au siège de la société, à Clarens-Montreux.

Le conseil d'administration

Compagnie vaudoise d'électricité



### Paiement du dividende

Le dividende pour l'exercice 1990, voté par l'assemblée générale des actionnaires du 5 juin 1991, est fixé à fr. 45.- brut par action, payable à partir du 6 juin 1991, sur présentation du coupon no 3 à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, ainsi qu'à ses succursales et agences dans le canton. Les titulaires de certificats nominatifs d'actions recevront le montant du dividende automatiquement par l'intermédiaire de la banque.

CVE Compagnie vaudoise d'électricité

## Chemin de fer funiculaire Saint-Imier-Mont-Soleil

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire

le lundi 17 juin 1991, à 20 h. 15, Restaurant Le Manoir, à Mont-Soleil (par funiculaire Saint-Imier départ 19 h. 40).

Ordre du jour statutaire avec nomination d'un membre au conseil d'administration. Le bilan, le compte de résultat, le rapport de gestion ainsi que les rapports de vérification seront à disposition des actionnaires dans les établissements bancaires ci-dessous, ainsi qu'au siège social de l'entreprise. Il en sera de même des cartes d'admission à l'assemblée.

Retrait: du mardi 11 au vendredi 14 juin 1991 auprès de:

La Banque cantonale bernoise à Saint-Imier  
La Banque Populaire Suisse à Saint-Imier

Saint-Imier, 30 mai 1991

Le conseil d'administration

## CEAT INTERNATIONAL

SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL DE 59.734.464 FRANCS  
LAUSANNE

### Paiement de dividende

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires, tenue à Lausanne le 4 juin 1991, a décidé de verser le dividende suivant au titre de l'exercice 1990:

- par action au porteur de fr. 170.- nominal  
fr. 6.50 brut, moins l'impôt anticipé de 35% = fr. 4.225 net,
- par action nominative de fr. 34.- nominal  
fr. 1.30 brut, moins l'impôt anticipé de 35% = fr. 0.845 net.

Le dividende est payable à partir du 10 juin 1991 contre remise du coupon no 18, à Lausanne, auprès de la Banque du Gothard, avenue du Théâtre 1, et au siège de la société, chemin des Charmettes 9, ainsi qu'à Turin auprès de la Banca Commerciale Italiana, via Santa Teresa 9.

Lausanne, 7 juin 1991

## SACEBA, Società Anonima Cementi Morbio Inferiore

I Signori azionisti sono convocati

### all'assemblea generale ordinaria

per il giorno 24 giugno 1991, alle ore 19.15, presso l'Hotel «La Perla», Agno, con all'ordine del giorno le seguenti

Trattande:

1. Relazione del consiglio di amministrazione e presentazione del conto perdite e profitti e del bilancio al 31 dicembre 1990.
2. Relazione dell'ufficio di controllo.
3. Approvazione dei conti e scarico all'amministrazione.
4. Nomine statutarie:  
Consiglio di amministrazione;  
Ufficio di controllo.
5. Eventuali.

Per il consiglio di amministrazione  
Il presidente: Dott. Avv. Nello Celio

Das Sparheft Nr. 2470-06054-1, ausgestellt von der Bank Leu AG, mit einem Guthabensaldo von Fr. 10 653.55, wird vermisst.

Allfällige Besitzer dieses Sparhefts werden hiermit aufgefordert, dasselbe binnen 6 Monaten, von heute an gerechnet, an einem Schalter der unterzeichneten Bank vorzuweisen, andernfalls wird dieses Sparheft als kraftlos erklärt und ein neues ausgestellt.

Bank Leu AG, Zürich

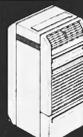
Inserate erschliessen den Markt

**RAUCHEN STRENGSTEN VERBOTE**  
Gravierte Schilder: Für höchste Ansprüche!Rutlistrasse 10 beim Lindspitz  
Tel. 052 22 65 51  
Fax 052 23 03 54  
**Wanger+Ulrich AG 8401 Winterthur**

**White Westinghouse**

**Climatiseur sans installation**

- il rafraichit
- il chauffe
- il déshumidifie



**WESTELECTRO SA**

1, chemin des Pyramides  
1007 LAUSANNE Tél. 021 24 10 44  
17, rue Dancet  
1205 GENEVE Tél. 022 29 70 11

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft - Inserieren Sie!

Zu vermieten oder zu verkaufen im Kanton Freiburg  
**Industriehallen**  
- teilbar  
- einzugsbereit  
- Nähe Autobahnausfahrt  
- günstiger Preis

FIJOR SA  
Postfach 150, 1564 Domdidler  
Telefon 037 75 33 52

Inserate im SHAB haben Erfolg

**Novelan**

Bucherstr. 31, 8108 Dällikon ZH,  
Tel. 01/844 29 19

**Klimatechnik**

**Haustechnik**

**Construda**